

**PISOS JUNTO ARTURO SORIA**  
PISCINAS - JARDINES  
CALLE CARAS, 6 415 81 87  
251 42 61

# PUEBLO

CENTRO COMERCIAL DEL MOTOR  
DIVISION COCHES NUEVOS SEAT  
MERCADO MANZANARES  
200 COCHES en EXPOSICION PERMANENTE  
Cte. Fortea, 9

Director: Emilio Romero

Año XXXIV • Número 10.548 • Madrid • Martes 31 de julio de 1973 • 36 páginas • Precio: seis pesetas

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares • Redacción, oficinas y talleres: Huertas, 73 • Apartado 517 • Teléfono 227 39 91 • Madrid • Depósito legal: M. 16-1958

## EN CHIPRE

# TENSION dramática

- Atentado contra la residencia de Makarios
- Se teme el levantamiento general de los partidarios de la «enosis»

**«LOS CASCOS AZULES», DISPUESTOS A INTERVENIR**

(Información, en página 14)



Tiempo de vacaciones. La ciudad, el tráfico, el calor asfixiante, se olvidan, y el hombre se relaja contemplando el mar desde la playa. Los niños descansan también y corretean o hacen y deshacen montones de arena. La imagen se multiplica a lo largo del litoral español, sobre todo estos días de veraneo masivo. La fotografía sorprendió a un grupo de niños que viven sus vacaciones en la hermosa playa coruñesa de Bastiagueiro. Son los hijos de los Príncipes de España, el bisnieto del Jefe del Estado y la hija de los marqueses de Villaverde, que juegan felices, ajenos a la presencia del fotógrafo.

(Información, en página 36.)

## Comienza el éxodo de agosto

# VACACIONES ESPAÑA

- ◆ Alrededor de diez millones de españoles disfrutan este mes sus vacaciones
- ◆ A partir de hoy, las carreteras abarrotadas de vehículos
- ◆ ALERTA: Es el mes de mayor número de accidentes

**PAPILLON**

## SERA ENTERRADO JUNTO A SU MADRE

- ◆ El cadáver ha sido trasladado hoy a París

(Información, en página 10)

## Más de un MILLON de TRABAJADORES

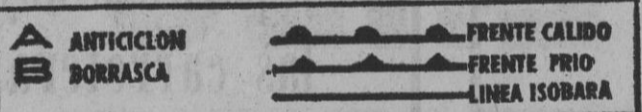
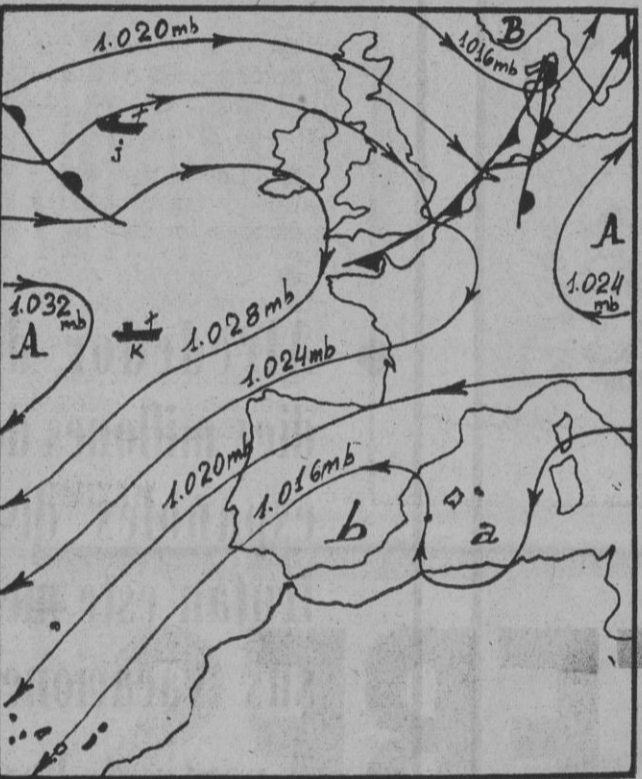
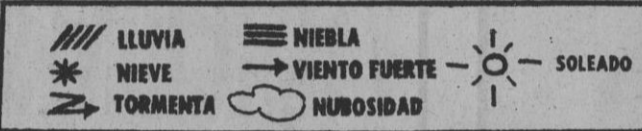
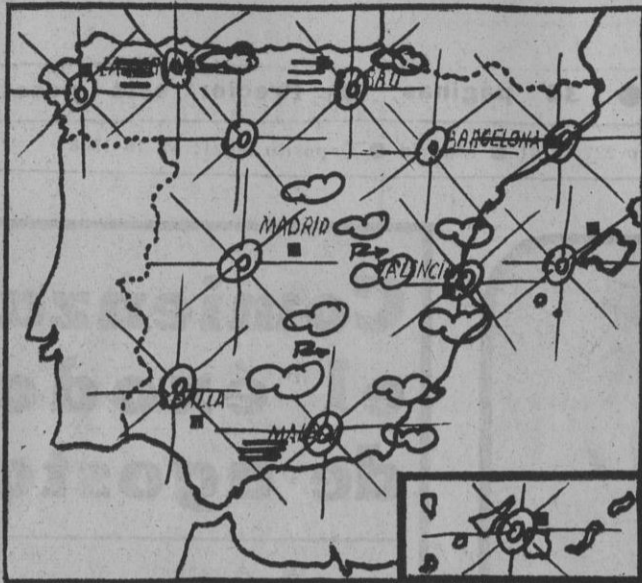
(Afectados por la nueva ordenanza de la Construcción, Vidrio y Cerámica)

- Entre las mejoras salariales figura una paga extraordinaria

(Información, en página 4)

# el Por Mariano Medina Tiempo

MAPAS PREVISTOS PARA MAÑANA



COMENTARIO: La verdad es que, salvo aquellos días agobiantes de los doce primeros de julio, llevamos un mes en el que si nos quejamos de las temperaturas es por ganas de no estar conformes; incluso a mediados tuvimos unos días que hizo casi frío; y últimamente andamos por los cuatro y seis grados menos de lo que es normal: No son muchos los que superan los 30 grados, y muy escasos los sitios en que se sobrepasan los 35 de máxima. La lista de temperaturas de más abajo es bastante elocuente a este respecto. Es un verano que casi no es verano..., si se exceptúan esos pocos días agobiantes que tuvimos y algunos otros que aún nos quedan por pasar. Mientras tanto, predomina el tiempo seco y soleado en el país (como es su obligación en julio), pero sin faltar nunca ésta o aquella área en la que aparecen tormentas o chubascos, siempre en clara minoría frente a las áreas con bonanza. Ahora bien, ¿dónde serán el día próximo? El contestar sería jugar a las adivinanzas.

## TEMPERATURAS

MAXIMA: Treinta y cinco grados en Badajoz y Sevilla.  
MINIMA: Nueve grados en Vitoria.

ESPAÑA			
LAS PALMAS . . . . .	23 y 19	MADRID . . . . .	29 y 19
P. MALLORCA . . . . .	27 y 16	ZARAGOZA . . . . .	30 y 14
BARCELONA . . . . .	27 y 18	VALLADOLID . . . . .	27 y 13
VALENCIA . . . . .	26 y 20	PAMPLONA . . . . .	24 y 13
ALICANTE . . . . .	27 y 20	S. SEBASTIAN . . . . .	23 y 15
MÁLAGA . . . . .	28 y 19	BILBAO . . . . .	22 y 15
SEVILLA . . . . .	35 y 19	SANTANDER . . . . .	21 y 17
BADAJOZ . . . . .	35 y 19	OVIEDO . . . . .	20 y 15
LEÓN . . . . .	23 y 12	LA CORUÑA . . . . .	22 y 15

EXTRANJERO			
PARIS . . . . .	22 y 11	FRANCFORT . . . . .	24 y 12
LISBOA . . . . .	32 y 17	BRUSELAS . . . . .	19 y 13
ROMA . . . . .	27 y 19	LONDRES . . . . .	23 y 12
TUNEZ . . . . .	27 y 19	COPENHAGUE . . . . .	23 y 11
ARGEL . . . . .	27 y 18	ESTOCOLMO . . . . .	24 y 15
TANGER . . . . .	30 y 19	AMSTERDAM . . . . .	18 y 11
RABAT . . . . .	26 y 19	HELSINKI . . . . .	25 y 12
GINEBRA . . . . .	24 y 11	MOSCU . . . . .	16 y 9

## TRUCO SANGRIENTO

UN nuevo truco mortal se emplea en el Ulster. Los ingredientes son sencillos, casi podemos decir que tradicionales: una mujer, un fusil y la víctima. Son las circunstancias las que hacen del hecho un acontecimiento original. Porque la mujer se desnuda en su cuarto frente a la ventana con la luz encendida, cuando pasa la patrulla de vigilancia o hace su ronda el centinela. El cuerpo de la mujer atrae la atención del soldado que mientras lo observa recibe un balazo por la espalda. ¿Morirá con extraños amores en la cabeza, revoloteándole los recuerdos sabrosos de su existencia por la imaginación?

Su muerte se une a todas esas muertes que pesan sobre nuestras cabezas, que nos son ajenas, ¿hasta qué punto? Pero que afectan las posibilidades del instinto de conservación, obligándonos a pensar en un peligro que nos rodea: cualquiera puede ser el francotirador detrás de la dama desnuda. Nos acechan los pretextos. Matar es un pretexto de la

guerra, como conocer es un pretexto para amar. Y casi todos tenemos pretextos, aunque no tengamos razones.

PERO preparar una ceremonia sangrienta con una muchacha haciendo «strip-tease» frente a una ventana, esperando el paso del soldado, oculto en la sombra, exige, además de pretextos, sangre fría y grandes dosis de imaginación.

LA guerra, que no tiene fronteras, permite en su contexto estos juegos innobles. Es campo de experimentación de nuevas técnicas que llegan a la tortura y a la trampa.

MATAR no exige formalismos ni reglas de honor. Todos podemos hacerlo con un fusil en la mano en cualquier momento, obedeciendo a una orden o haciendo caso al hambre. Mataremos por una idea o matamos por locura o necesidad. El género humano no es culpable de estas muertes. Nos encontramos de sangre individuo a individuo, hiriendo peligrosamente a la colectividad. Cada vez

que matan, nos recuerdan que podemos matar, que nuestras manos, que sirven para comer y para acariciar, pueden empuñar un fusil, descabezar una granada, o manejar un cuchillo.

LA luz da a conocer la morbidez erótica de un cuerpo joven, la sombra oculta, la bala que acabará en el cuerpo del indefenso soldado, objeto de unos intereses estructurales de una sociedad conflictiva, que quizá importándole un pimiento le enviarán, tal vez con la visión de un sujetador inquietante a punto de realizar una pirueta hacia el brazo de un sillón, de uniforme al infierno.

EL Gobierno británico, dada la gran cantidad de casos que se han dado en estas últimas semanas, en las circunstancias apuntadas, ha hecho públicos varios comunicados, poniendo en guardia a sus tropas destacadas en el Ulster, frente a la amenaza. Pero es de temer que no sean suficiente prevención, mientras queden restos de hombre en sus soldados.

ABELLAN

## MINIFRASES

EL rostro es el espejo del alma, pero ésta no se refleja en el cristal que tenemos ante los ojos cuando nos vemos.

Muchas personas creen de buena fe que lo mejor para todos es lo que particularmente les conviene a ellas.

La Naturaleza posee un finísimo sentido democrático; juega con los hombres, coquetea veleidoso; pero, al fin, le reserva idéntica suerte, al hacerlos desaparecer del escenario del mundo.

He pensado alguna vez si en la larga siesta espiritual de la burguesía decimonónica no habrán influido decisivamente los inefables y amplios butacones de aquella época.

Se dice que hay que ver a dónde llega la gente en ciertas ocasiones, y yo creo que lo verdaderamente sorprendente es a dónde no llega.

Cuando se afirma que se va a hablar con todos los respetos, lo casi seguro es que se van a perder hasta los más elementales.

Decía Eugenio d'Ors que lo que no es tradición es plagio, y así los pueblos que olvidan las suyas acaban imitando las que no les son propias, lo que resulta infinitamente peor.

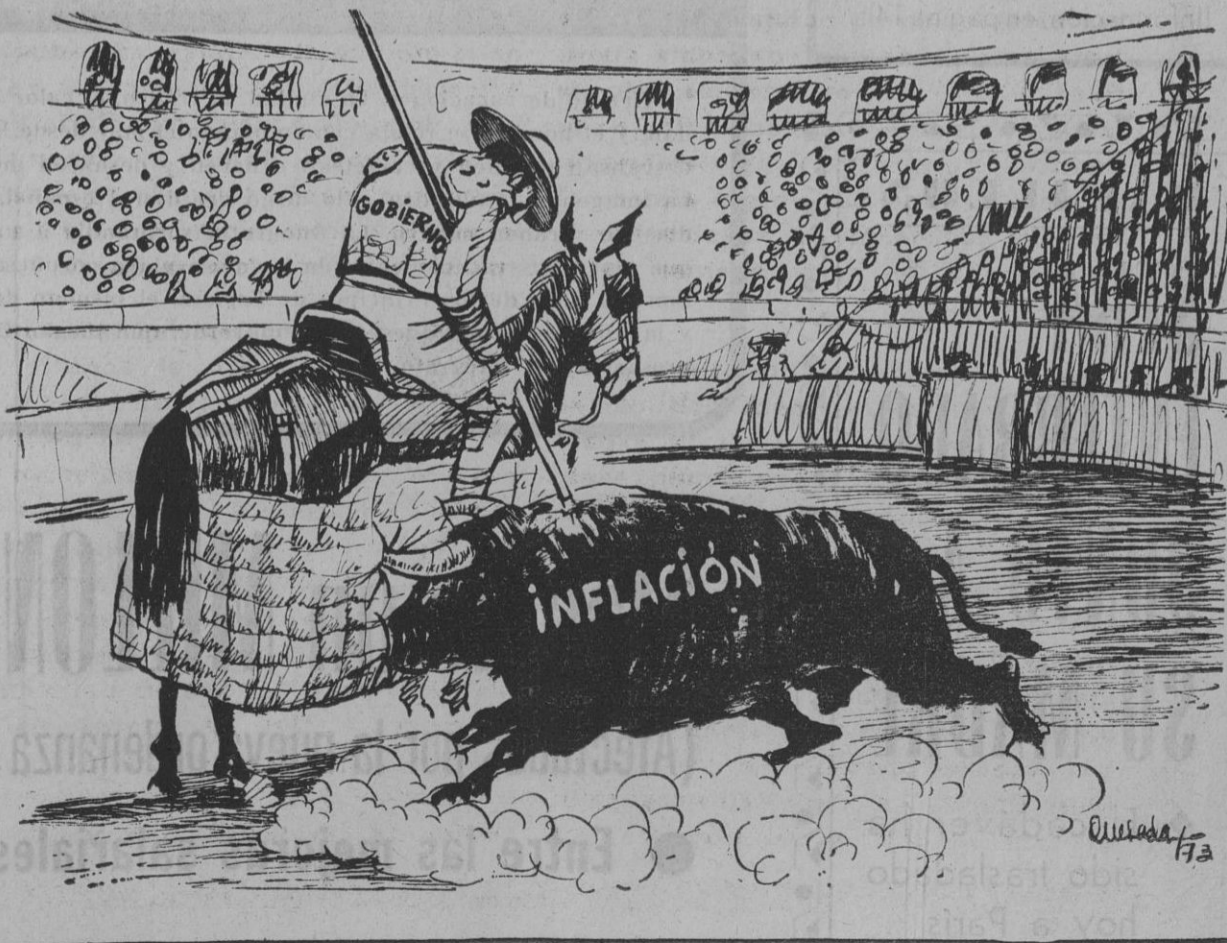
Si en el amor no hubiera una cierta dosis de exaltación y hasta de locura, el mundo se convertiría en algo mucho más aburrido de lo que ya es.

El fanatismo es tan contagioso, que basta un toque de trompeta a tiempo para poner en pie a las masas.

Geoméricamente, un punto en el centro dista lo mismo de su derecha que de su izquierda; pero la política resulta una excepción, pues en ella fallan las leyes de la exactitud.

Luis LOPEZ DE HARO

## QUESADA



**MAXIMO**

TODO LO  
QUE SE VE  
DESDE AQUI  
ES REACCIONARIO.



## Cortissimo

- Los políticos tiraron la segunda piedra sobre Nixon.
- Hacienda y sus máquinas tragaperras.
- Cuando los lores se comportan como los comunes.
- Habrá que esperar a la generación de 1998.
- Apareció en la televisión el busto parlante de Sofía Loren.
- Pluralismo único.
- El cerebro gris se fugó con otro.
- Las grandes potencias, como Al Capone, nos protegen de bandas rivales.
- Los países civilizados y sus bombas atómicas limpias.
- Loción de carisma para después del afeitado.
- El fiscal se tatuó la sentencia «piensa mal y acertarás».

**MAXIMO**

# TIPO DE INTERES

**E**l tipo básico de interés ha sido elevado el 6 por 100, con aumento de un punto sobre el 5 por 100 que se había establecido en octubre del 71. Se trata de una medida con doble significación. De efectos internos, por un lado, en orden a una moderación de la demanda de crédito, y, paralelamente, la medida tiene por objeto alinear el tipo de descuento de nuestro Banco Central con los tipos vigentes en el extranjero.

**L**a pretensión de Antonio Barrera, con esta política, es la de reconducir la expansión de la economía española, que ha sufrido una notable aceleración, a unos cauces y a unos límites más acordes con nuestras verdaderas posibilidades y en consonancia con los ritmos de crecimiento previstos en los planes de desarrollo. Claramente lo ha dicho el ministro de Hacienda: «Nuestro objetivo principal es evitar cualquier tipo de frenazo.» Evidentemente, el fortísimo impulso que adquieren las

inversiones en los momentos de auge de nuestra economía origina un ciclo económico acaso demasiado violento. Por eso conviene recordar que el tipo de interés es una variable estratégica de la política económica, que adquiere extraordinaria importancia en este país, donde la política monetaria tiene un gran «peso», debido al escaso concurso que, desde el punto de vista de la estabilización económica, puede aportar nuestro sistema fiscal.

**E**s cierto que las inversiones constituyen el soporte del desarrollo económico; es cierto que éste no puede basarse sino en la acumulación de capital. Sin embargo, no es cierto que sea buena para el progreso económico la expansión indiscriminada de todas las inversiones. Y en la necesaria discriminación juega un importante papel el precio del dinero, es decir, el tipo de interés. Así es como éste viene a constituir un filtro o tamiz en el que se depuran los proyectos de inversión, permitiendo ex-

clusivamente los más rentables, que son también los más beneficiosos para la comunidad nacional.

**A**Si hay que entender la elevación en un punto del tipo de interés, aunque de efecto más psicológico que real, y en todo caso escasamente violento, porque las premoniciones empresariales y bursátiles sobre el particular ya venían actuando sobre el comportamiento de los sujetos económicos. El sistema padece, es cierto, un exceso de demanda, pero en la fase de prosperidad que el país atraviesa otro tipo de restricción que cercenase la expansión implicaría un coste social injustificado. Esta es la opinión de Luis Coronel de Palma, con la que nos sentimos plenamente identificados. Y es que los traumas de las restricciones económicas siempre afectan a los mismos: a los económicamente débiles.

**INDALO**

# MÁS DE UN MILLÓN DE TRABAJADORES

- Afectados por la nueva ordenanza de la Construcción, Vidrio y Cerámica
- Entre las mejoras salariales figura una paga extraordinaria

Como adelantamos en nuestro número de ayer, en el «Boletín Oficial del Estado» de hoy se publica una orden del Ministerio de Trabajo por la que se modifican varios artículos de la Ordenanza Laboral de la Construcción, Vidrio y Cerámica, que afecta a más de 1.200.000 trabajadores, según comunica el Ministerio de Trabajo.

Entre las reformas que la nueva normativa establece destaca la relativa a los contratos eventuales, que en el futuro sólo podrán concertarse como tales —una vez que entre en vigor la orden del Ministerio de Trabajo— para trabajos excepcionales y esporádicos, y por una duración nunca superior a quince días. En caso de que sea sobrepasado dicho plazo, los mencionados contratos eventuales se transformarían en contratos de trabajo fijo de obra.

Asimismo, la nueva normativa unificará el número de horas de trabajo a la semana del sector de la construcción y de obras públicas, y de los demás de carácter industrial o fabril, incluido en el campo de aplicación de la mencionada ordenanza laboral. También se amplía el tiempo de vacación anual retribuida y se especifica, respecto a los trabajadores de la construcción y obras públicas, que su duración está relacionada con la antigüedad al servicio de la empresa.

Entre las restantes reformas figuran el incremento de una de las gratificaciones extraordinarias, que pasa a ser del importe del salario de treinta días, y la agilización del procedimiento para la calificación de los puestos de trabajo excepcionalmente penosos, tóxicos o peligrosos.

### Convenio, en Málaga

MÁLAGA, 31.—A un total de 297 empresas y 1.809 trabajadores afecta el nuevo convenio colectivo sindical, de ámbito provincial, firmado para el ramo de activi-

dades de extracción de aceite de oliva y de aceite de orujo, encuadrado dentro del Sindicato Provincial del Olivo.

Las mejoras pactadas consisten, especialmente, en el aumento de las retribuciones salariales, partiéndose de las mínimas establecidas por el decreto de 29 de marzo último. Asimismo, ha sido elevada también a mayor cuantía la compensación que venían percibiendo los trabajadores por el concepto de «prendas de trabajo».

La duración del nuevo pacto sindical será de un año, comenzando a regir sus efectos económicos a partir del 1 de septiembre próximo. (Cifra.)

### Más empresas y trabajadores de la madera, en Barcelona

BARCELONA, 31.—Se celebró la reunión preceptiva anual de la asamblea general de la Mutualidad Laboral de la Madera de Barcelona, bajo la presidencia del delegado provincial de Trabajo, Jorge Royo Segarra.

En el transcurso de la sesión, los señores Bartolomé Cardona Pérez, titular de este órgano de gobierno de la entidad, y Ramón Torres Muñoz, director, informaron sobre la labor desarrollada por la entidad durante el ejercicio de 1972, en el que se ha observado un incremento de las empresas y trabajadores de las ramas de la madera y corcho, que han alcanzado las cifras de 6.445 y 45.439, respectivamente. Asimismo, ha aumentado el importe de las prestaciones concedidas, que superó los 320 millones de pesetas.

A continuación se procedió a la elección de los componentes de la nueva Junta rectora de la entidad, por ser preceptiva su renovación una vez cumplido el período reglamentario de actuación. (Cifra.)

## LE TIENEN QUE INDEMNIZAR

La empresa constructora Termac, S. A. ha de abonar millón y medio a un agricultor coruñés

LA CORUÑA, 31.—La empresa constructora Termac, Sociedad Anónima, y el arquitecto de la misma, Manuel Andrés Reboredo, han sido condenados por la Audiencia Territorial de La Coruña a indemnizar con pesetas 1.518.000 al agricultor Jaime Vilariño Vereá.

Dice la sentencia que a

consecuencia de haber realizado negligentemente los procesados trabajos de excavación y vaciado en un solar de la calle Barcelona de esta ciudad, se produjeron daños en un edificio colindante, que tuvieron que ser reparados por el propietario del mismo, que más tarde

planteó la oportuna demanda.

La sentencia añade que no ha lugar al procesamiento de la Caja de Ahorros de La Coruña-Ferrol ni de Trabes Construcciones. El arquitecto Antonio Vicens Molitó, que fue juzgado en rebeldía, también resultó absuelto. (Europa Press.)

## SEGUNDO CONVENIO COLECTIVO

(PARA LOS TAXISTAS VALLISOLETANOS)

- ◆ Afecta a 168 trabajadores y 230 empresas

VALLADOLID, 31.—En la Casa Sindical, con asistencia del director provincial de asuntos sociales, se ha firmado el segundo convenio colectivo sindical para el grupo de auto-taxis y gran turismo, que afectará a una plantilla de 168 trabajadores encuadrados en 230 empresas.

El convenio entrará en vigor el 1 de próximo mes de agosto, hasta el 31 de diciembre de 1974, y establece un salario de 240 pesetas diarias más el 10 por 100 sobre la recaudación bruta, y otras mejoras. (Pyresa.)

## ANDORRA NORMALIZA LA VIDA LABORAL

- ◆ Semana de 48 horas, 15 días, como mínimo, de vacaciones, un día de descanso semanal

ANDORRA, 31.—El Consejo General de los Valles de Andorra, en su última reunión, tomó los siguientes acuerdos: establecer la semana laboral de cuarenta y ocho horas de duración; obligar a todas las empresas que tengan a su cargo personas asalariadas a conceder quince días de vacaciones anuales, más un día por año trabajado, hasta un máximo de treinta días; conceder un día de fiesta semanal, retribuido con su correspondiente salario. Todos los comercios, además, cerrarán a las ocho de la tarde, excepto los domingos, en que deberán hacerlo a las siete. Se consideran fiestas obligatorias no recuperables las del Primero de Año, el día de la festividad de la virgen de Meritxell (Patrona de Andorra) y el día de Navidad. En el Jueves y el Viernes Santos será obligatorio cerrar a las 14 horas. Por último, a partir de las horas de cierre del comercio, únicamente podrán permanecer abiertos los servicios públicos, los restaurantes y las salas de espectáculos. (Pyresa.)

## GANADERIA



## ESTALLA LA "GUERRA DE LA LECHE" (EN LAS PALMAS)

- La central lechera, multada con medio millón de pesetas por no garantizar las condiciones mínimas

LA PALMAS, 31. (Por teléfono, de nuestro enviado especial, J. M. AMILIBIA.)

Ha estallado la guerra de la leche. El problema de la leche fresca presenta especiales características en Gran Canaria. La situación actual —muy grave, puesto que afecta a más de la mitad de los ganaderos insulares— parte de la multa de medio millón de pesetas, que la Subdirección de la Disciplina del Mercado impuso, hace pocos días, a la central lechera del servicio insular de leche.

Con este motivo el servicio citado hizo pública una nota informativa, en la que explicaba que el Consejo de Administración de la empresa era consciente de que en numerosos casos no se trataba de adulteración la entrada de leche con niveles por debajo de los necesarios para poder garantizar las condiciones mínimas. Es decir que la leche canaria no reunía la cantidad o las proporciones de lacteosas y proteínas exigidas por la ley. Pero según la empresa y los técnicos, esto no se debe a adulteraciones, sino a algo mucho más simple: las vacas de la cabaña ganadera insular no dan, en su mayoría,

- El defecto se debe —según la entidad sancionada— a la pobre producción de las vacas importadas

leche con las grasas y proteínas debidas. Y precisamente esta deficiencia proviene del llamado ganado selecto, que se está aclimatando ahora en la isla; la vaca del país, sin embargo, sí da leche con las proporciones de proteínas y grasas exigidas.

El servicio insular ha decidido no adquirir, por tanto, más que aquella leche que reúna las condiciones exigidas, lo que le hace reducir a la mitad sus adquisiciones, es decir, que de los 23.000 litros de leche que el año pasado recibía por estas mismas fechas, pasa a recibir, solamente, unos 7.000. Este descenso afecta gravemente a más de la mitad de la cabaña de los propietarios de la cabaña ganadera, que ahora se encontrarán sin salida para su producto lácteo. Don Antonio Navarro Ojeda, gerente de la central lechera, ha manifestado:

—De esta situación me preocupa enormemente la ganadería, que va a desaparecer. Una riqueza ganadera no se crea de la noche a la mañana. Todo esto puede echar por tierra la labor del Cabildo en los últimos cuatro años, en los que ha venido primando la producción de leche con aportaciones de unos catorce millones de pesetas

anuales. A todo ello hay que añadir la subida de precios de los piensos y otras circunstancias desfavorables para la ganadería. Este es el principal problema: el peligro de la desaparición de la ganadería isleña. En cuanto a la central lechera será una catástrofe total. Me preocupa mucho, igualmente, el problema que va a presentar el no ha-

ber leche suficiente, puesto que la red de recogida y reparto se verá distorsionada completamente.

Sobre el caso de este ganado selecto, que, bien por problemas de aclimatación o de pastos, no ofrece leche en las debidas condiciones, se había informado, tiempo atrás, al Ministerio de Agricultura, y el propio ministro Allende ordenó una investigación. Pero la situación ha llegado a un momento crítico, sin que se hayan recibido aquí respuestas o soluciones. El señor Navarro Ojeda ha dicho bien claro que la Administración debería prestar una atención especial al particular caso de estas islas. Los afectados forman un triángulo vital: empresa, ganadero y consumidor. La empresa, la central lechera del servicio insular, que tendrá que reducir a más de la mitad su producción, lo que le obligará a una seria reestructuración; los ganaderos, sobre todo los pequeños ganaderos, que no tendrán a quién vender la leche de su ganado selecto no adaptado aún, al parecer a esta isla, y el consumidor, que tendrá que comprar leche importada de la Península o del extranjero, notablemente más cara, con el consiguiente perjuicio para su bolsillo.

# HOY

hemos incorporado nuevos  
artículos a nuestra gran

## VENTA de JULIO

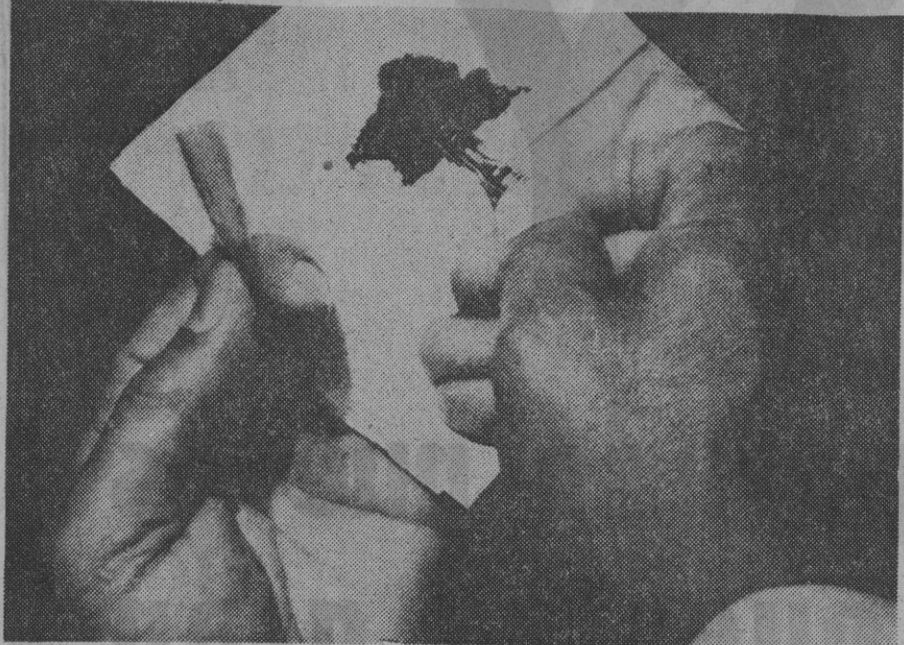
¡Y todos con nuevas  
y aún mayores

# REBAJAS!

**Galerías  
Preciados**

# FUMADOR

¡ atención a esta mancha!



es la nicotina de solo cuatro cigarrillos con filtro

Si Vd. no fuma con TAR GARD, esas materias nocivas estarán AHORA impregnando sus pulmones. Piénselo un momento y haga su propia comprobación.

LA BOQUILLA **TAR GARD.** 

Un sensacional invento norteamericano para proteger al fumador.

- Retiene el 80% de la nicotina.
- Evita las afecciones pulmonares y de garganta.
- Elimina la tos del fumador.
- Da frescor a su boca y conserva limpia su dentadura.
- Mantiene todo el aroma y sabor de su cigarrillo.

Sólo hay dos soluciones: Dejar de fumar... o TAR GARD.

... y también ahora

**Lady**  
**TAR GARD**  
en diferentes colores  
para la mujer elegante.

DE VENTA EN ESTANCOS Y CASAS DEL FUMADOR  
Distribuidor **TAR GARD ESPAÑA, S. L.** - Montera, 24  
Telf: 222 91 67 y 221 93 60 - MADRID

# ¡ VAMOS A HACER NUESTRO AGOSTO!

Por fin, tras casi quince años de intentarlo, **BALENA, S.A. de Publicidad**, este verano hará su agosto.

Del 1 al 27 de Agosto haciendo "nuestro agosto" de vacaciones continuadas.

Vamos a olvidarnos de los anuncios para convertirnos en consumidores puros: consumidores del salitre de las playas, del oxígeno de las montañas y del rico, escaso y maravilloso ocio.

Sin embargo dejamos una especie de "reten de guardia" para quienes sigan necesitando nuestros servicios. Estos son los teléfonos:

**459 27 12 - 459 27 16**

Aunque, ojalá, querido amigo, querido cliente, también usted pueda hacer su agosto con toda tranquilidad y felicidad.

Se lo desea cordialmente,

 **balena, s.a.**  
de publicidad

## NACIONAL

### DESESTIMADO EL RECURSO (DE AUTOPISTAS DE NAVARRA, S. A.)

PAMPLONA, 31.—La Diputación Foral ha desestimado el recurso presentado por un grupo de bancos catalanes y empresas navarras, bajo el nombre de Autopistas de Navarra, S. A., contra la adjudicación de la construcción de la primera fase de la autopista de Navarra al grupo Huarte y Dragados y Construcciones.

Los recurrentes estimaban que su proposición ofrecía ventajas sustanciales y bien tangibles, en relación con la oferta de la empresa a la que se han encargado las obras. En uno de sus considerandos, dice la Diputación:

«Que basta la simple lectura de la proposición formulada por el señor Huarte para llegar a la conclusión de que se ajusta o se halla conforme con los requisitos exigidos en los pliegos de base y de cláusulas. En el acto de apertura de proposiciones, celebrado el 14 de febrero de 1973, se dieron lectura a sus principales extremos, sin que ninguno de los asistentes al acto, entre los que se encontraban los recurrentes, hiciera manifestación alguna al respecto. Ni la mesa de contratación ni tampoco la Diputación Foral, posteriormente, encontraron en la proposición citada infracción alguna, ni siquiera oposición a las cláusulas del condicionado del concurso.» (Cifra.)

### IGLESIA

## HAY QUE SER PERFECTOS

En los deberes profesionales

### ◆ Llamamiento del obispo de Astorga, monseñor Miravent

ASTORGA (León), 31.—«Necesitamos reconocer que a ningún cristiano nos es lícito refugiarnos detrás de fórmulas convencionales para eludir nuestra personal responsabilidad ante las exigencias que plantea la construcción de una sociedad temporal en que la convivencia humana sea más justa y más cálida para todos», afirma el obispo de Astorga, monseñor Briva Miravent, en una pastoral publicada en el último número del «Boletín Oficial» de la diócesis.

«Quiero, por lo mismo —añade—, confiaros una vez más la preocupación y el dolor que nos produce comprobar la inautenticidad de los medios que pretendemos utilizar para la edificación de esta ciudad temporal más perfecta: la violencia, la acusación cargada de resentimientos, la guerra, las diversas formas de rebeldía egoísta y destructora contestación vacía de espíritu evangélico.»

El obispo de Astorga pide revisar las diversas manifestaciones de nuestra convivencia cristiana, tanto a nivel personal como a nivel comunitario; en nuestros deberes religiosos para con Dios; en nuestro sentido de justicia en la realización de las tareas que la Providencia nos confía; en la pureza de nuestra conciencia; nuestra responsabilidad en la misión de ser, en el mundo de hoy, los signos visibles del amor de Dios hacia los hombres; fraternidad y solidaridad, especialmente con los que pasan cualquier necesidad o son víctimas de la injusticia humana.

Concluye el prelado haciendo un llamamiento a todos los hombres: «Esforzados todos por hacer un mundo más abierto a Dios cultivando los valores cristianos de la justicia, de la verdad, de la comprensión, de la solidaridad, del amor. Procurad la perfección en vuestros deberes profesionales, para que podáis ser testigos de la perfección divina entre los hombres de este mundo.» (Europa Press.)

### ● PRESIDENTE DEL COMITÉ PARA EL AÑO SANTO

El arzobispo de Barcelona, cardenal Jubany, ha sido nombrado presidente del comité mixto español para el Año Santo, creado por la Conferencia Episcopal Española. Como secretario general ha sido designado el provicario de la diócesis de Madrid, padre José María Martín Patino, S. J.

Este comité estará formado por veinte miembros —obispos, sacerdotes, religiosos y seglares—, pero hasta el momento no se facilitan sus nombres, puesto que, aunque la Secretaría General ha enviado la comunicación a los designados, todavía no tiene la respuesta de aceptación. La lista oficial de todos los miembros será facilitada en fecha próxima. (Europa Press.)

### TRAFICO

## CASI TRES MILLONES DE DENUNCIAS

Fueron formuladas en carretera durante el pasado año

Un total de 2.764.114 denuncias fueron formuladas en carretera durante 1972: 89.899 por supuestas infracciones al Reglamento de Transportes, y 2.674.215 relativas al Código de la Circulación, según datos contenidos en el anuario estadístico general de la Dirección General de la Jefatura Central de Tráfico.

El mayor número de denuncias se registró en la provincia de Barcelona, con 270.358; seguida de Madrid, 172.769; Sevilla, 128.656 y Valencia, 124.002. (Europa Press.)

### TOROS

SEVILLA: Era banderillero de Paco Camino

## HA MUERTO MARQUEÑO

### ● A la edad de treinta y ocho años

SEVILLA, 31.—En su domicilio de la vecina localidad de Camas ha fallecido, por causas naturales, el banderillero Juan Díaz López (Marqueño), que pertenecía a la cuadrilla de Paco Camino.

Sometido hace algunos meses a una intervención quirúrgica, Marqueño logró restablecerse y se incorporó de nuevo a sus actividades taurinas otra vez en la cuadrilla de Camino, hasta que

surgiera la tragedia de Barcelona.

El mismo día en que se procedió al sepelio de los restos mortales del infortunado Joaquín Camino, Juan Díaz sufrió una recaída, de la que no logró reponerse y a consecuencia de la cual ha dejado de existir.

Juan Díaz (Marqueño) contaba treinta y ocho años de edad y estaba casado. (Cifra.)



## MISS VALENCIA

Esta señorita de ojazos negros es Ana María Ferrnolosa, que acaba de ser elegida Miss Valencia, en plena eclosión de la belleza española, promovida a todos los niveles con motivo de las vacaciones veraniegas. La guapa Ana María compitió en una fiesta celebrada en el pabellón de la Junta Central Fallera. (Foto Cifra.)

Barrera de Irimo, en Washington

# ENTREVISTA CON ROGERS

El ministro de Hacienda explicó al Comité de los Veinte la postura española ante la reforma del sistema monetario internacional

WASHINGTON, 31. (De nuestro corresponsal, José María CARRASCAL.)

Ante el Comité de los Veinte, que comenzó ayer sus reuniones en Washington, don Antonio Barrera de Irimo, el nuevo ministro de Hacienda español, expuso la postura de nuestro Gobierno ante tan importante como el embrollado asunto de la reforma del sistema monetario internacional.

En medio de las reuniones, tuvo tiempo de ir a visitar a Rogers, el secretario de Estado U. S. A., con el que departió sobre las relaciones hispano-norteamericanas tanto en el plano bilateral como multilateral, y tiene programados otros contactos con miembros de la Administración Nixon, que analizaremos al final de su visita. Hoy vamos a ceñirnos a su intervención ante el Comité de los Veinte, cuyos puntos más importantes fueron:



El ministro español de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo, conversa con el secretario de Estado norteamericano, William Rogers, durante la entrevista mantenida ayer. (Telefoto de Cifra-Upt.)

1) Ahora que el Comité ha estudiado la situación y desbrozado en buena parte el camino, conviene que los Gobiernos de los Estados miembros empiecen a tomar decisiones políticas, para montar eso que todos dicen ansiar, pero que a la hora de la verdad, muchos se echarán atrás: un nuevo sistema monetario internacional.

2) El nuevo sistema deberá fundarse en tipos de cambios estables entre las monedas aunque estar dotado de mecanismo de modificación de dichos cambios más flexibles que en el pasado.

3) Las modificaciones de los cambios —que es el

caballo de batalla— deberán hacerse como medidas de política interna, dentro de un clima de cooperación internacional. España aboga por el fortalecimiento de la supervisión del Fondo Monetario Internacional, pero desea que la última decisión quede en manos de las autoridades nacionales, a propuesta de aquél. En cuanto a la sugerencia americana de que las reservas de divisas de un país se conviertan en un «indicador objetivo» para obligar a éste —si sus reservas crecen— a revalor su moneda, el señor Barrera de Irimo advirtió que no hay uno, sino diversos indicadores, por lo que ajustarse

a uno sólo puede ser equivoco.

4) Por último, si bien España apoya, como la inmensa mayoría de los países, que la próxima moneda internacional sean los «derechos especiales de giro», también llamados «papel-oro», el ministro subrayó el hecho de que la actual distribución de créditos de los mismos se ha quedado traspasada. En efecto, esa distribución se hizo tomando en cuenta las reservas de divisas de hace años, y a España le corresponden hoy muchos más que los que tiene asignados. También el hecho de que la revisión se haya previsto sólo cada

quinquenio, discrimina contra países como el nuestro, de economía muy dinámica.

En fin, aunque me aseguran que la economía es una ciencia, uno sigue creyendo que tiene algo de magia, y les paso toda esta información un poco aterrada. Lo único claro que veo es que sustituir el dólar por otra moneda internacional de reserva, aunque lleve el pomposo nombre de «papel-oro», no será fácil, aunque a la larga resulte irremediable, y que la peseta no se limita ya a nadar con la corriente, sino que da su batalla pequeña, pero batalla a fin de cuentas, para defender sus intereses.

RELACIONES EXTERIORES

## DOM MINTOFF LLEGA EL DIA 11

● En San Sebastián se entrevistará con López Rodó

La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores hace público el siguiente comunicado:

«Procedente de Ottawa, el próximo día 11 de agosto llegará a España el primer ministro y ministro de Asuntos Exteriores de Malta, señor Dom Mintoff, quien celebrará una reunión de trabajo en San Sebastián con el ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó.



AGRICULTURA

# NO DEBE DESTINARSE A OTROS FINES

(EL DINERO DEL CAMPO)

- ◆ Hay que ir a una clarificación de la política agraria
- ◆ Reunión de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos

«Hay que ir a una clarificación de la política agraria para que ésta no quede, como ha ocurrido ahora, a expensas de la situación del mercado mundial de cereales y legumbres, ha manifestado el Comité Ejecutivo de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, reunido bajo la presidencia de su titular, don Luis Mombiedro de la Torre.

«Al mismo tiempo —añade— es preciso establecer unas líneas generales de actuación en la realidad de la agricultura y ganadería del país y no caer en una mala política de coyuntura que quiera solucionar, en un momento, la incidencia que se presenta, con genialidades que luego tienen graves consecuencias, para los hombres del campo.»

El Comité señala asimismo que no puede actuarse en materia de precios y regulación de mercados, sin que el F. O. R. P. P. A. —único órgano colegiado en materia de precios y producciones agrarias— dictamine sus propuestas, ya que el actuar de otro manera va en contra de la ley que creó el F. O. R. P. P. A. como organismo en que son oídos todos los interesados en la política agraria del país.

Igualmente, el Comité Ejecutivo acordó expresar su enérgica protesta, porque el dinero que se dice es para la agricultura o ganadería españolas, sea, en realidad, para mantener precios de materias primas de importación, con lo que a quien se beneficia es al comercio exterior y agricultores de otros países.

Por último, el Comité, que había conocido un amplio informe de su presidente sobre temas de tanto interés e impacto como la situación actual del sector avícola, bases para un política algodonera, campañas vinico-alcoholera y cerealistas, semillas oleaginosas, aceite de soja y otros, recordó manifestar su esperanza en la actuación del nuevo Gabinete y su política agraria de futuro, expuesta por el presidente del Gobierno, almirante Carrero Blanco a quien agradecer la alusión hecha a esta corporación en su discurso reciente ante las Cortes Españolas.

VIDA POLITICA

## TOMAS DE POSESION

(En el Ministerio de Comercio)

● Presidió Cotorruelo Sendagorta

El ministro de Comercio, señor Cotorruelo Sendagorta, dio ayer posesión de su cargo al subsecretario de la Marina Mercante almirante Pery Junquera.

El almirante Boado, subsecretario saliente, pronunció unas palabras en las que se refirió a los diecinueve años que había trabajado en el Ministerio, y deseó al señor Pery Junquera toda clase de éxitos en su nuevo puesto.

El nuevo subsecretario dio las gracias por su nombramiento, y rogó al ministro hiciera llegar al Jefe del Estado, al Príncipe de España y al presidente del Gobierno su adhesión incondicional.

Cerró el acto el ministro de Comercio, quien destacó el espíritu de servicio mostrado por el almirante Boado durante su larga colaboración con el Ministerio, y ofreció su apoyo al almirante Pery Junquera en el desempeño de su cargo.

Asimismo, el ministro de Comercio presidió por la tarde, el acto de toma de posesión del nuevo secretario general técnico y los directores generales de Exportación, Comercio Interior, Transacciones Exteriores, Política Comercial y Política

Arancelaria e Importación de su Departamento. Tomó la palabra Miguel Santamaría, director general saliente de Política Comercial, quien aludió a la condición de técnico comercial que ostenta el ministro. Finalizó su intervención recordando que la gestión de los salientes se había caracterizado por dos notas: profesionalidad y técnica.

Más tarde pronunció unas palabras el nuevo director general de Política Comercial, señor Aguilar Cacho, quien indicó el enorme salto dado por nuestro comercio exterior.

Intervino finalmente el ministro de Comercio quien tuvo palabras de elogio para las personas que abandonan sus cargos señalando que todos ellos continuarán en el Ministerio, ya que «después de su brillante labor —dijo— yo entiendo que deben seguir, ocupando puestos de preeminencia en este Departamento». El señor Cotorruelo afirmó que los nuevos cargos han sido elegidos en función de su trabajo en equipo. Y añadió que este equipo estará caracterizado por tres aspectos: auto-critica, claridad de exposición y comunicación.

### PRIORIDAD AL PERSONAL DE LA ARMADA

(Declara el almirante Pita da Veiga)

EL FERROL DEL CAUDILLO, 31.—«No habrá una segunda y una cuarta fase del programa naval. Lo que habrá será una política militar perfectamente definida que el Gobierno está dispuesto a llevar a cabo», ha manifestado el ministro de Marina, almirante Gabriel Pita da Veiga y Sanz, en el transcurso de una rueda de Prensa con los informadores locales.

El almirante Pita da Veiga señaló también que para el tiene carácter de prioridad todo lo que se refiere al personal de la Armada y la resolución de los problemas que le afectan.

«Una de mis preocupaciones —dijo también el ministro— es poner de manifiesto al ministro de Obras Públicas la financiación de las obras para dejar un canal limpio de bajos en la entrada a la ría ferrolana.»

Finalmente, el ministro de Marina declaró que El Ferrol del Caudillo será un centro importante de construcción de buques de guerra y reparación de navios de la Armada.

El ministro presidió ayer los actos del Día de la Marina, que han tenido lugar con motivo de la IX Feria de la Industria Naval y de Muestras del Noroeste.

## LOPEZ RODO, A SANTANDER

◆ Acompañado de Mortes y Sánchez Bella

El ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, ha salido esta mañana a bordo de un avión del Ministerio del Aire con dirección a Santander. Desde la capital montañesa, el señor López Rodó continuará viaje a San Sebastián.

Acompañan al señor López Rodó los ex ministros señores Mortes y Sánchez Bella. (Pyresa.)

## CONFERENCIA INTERNACIONAL de la PAZ del MUNDO MEDIANTE EL DERECHO



ABIDJAN (Costa de Marfil)  
26-31 Agosto, 73

Vuelo Directo de SAS MADRID - ABIDJAN  
Salida: 24 Agosto 9 días

**32.240 ptas.**

\* Traslados, alojamientos, visitas y excursiones  
incluidos según programa.

PUEDEN INTERESARLE EL PLAN SAS DE PAGO A PLAZOS

Solicite información a su agente de viajes o en SAS

Av. de José Antonio, 88 - Edificio España - Teléfono 247 17 00

MADRID-BARCELONA-PALMA-MÁLAGA-LAS PALMAS

**SAS**

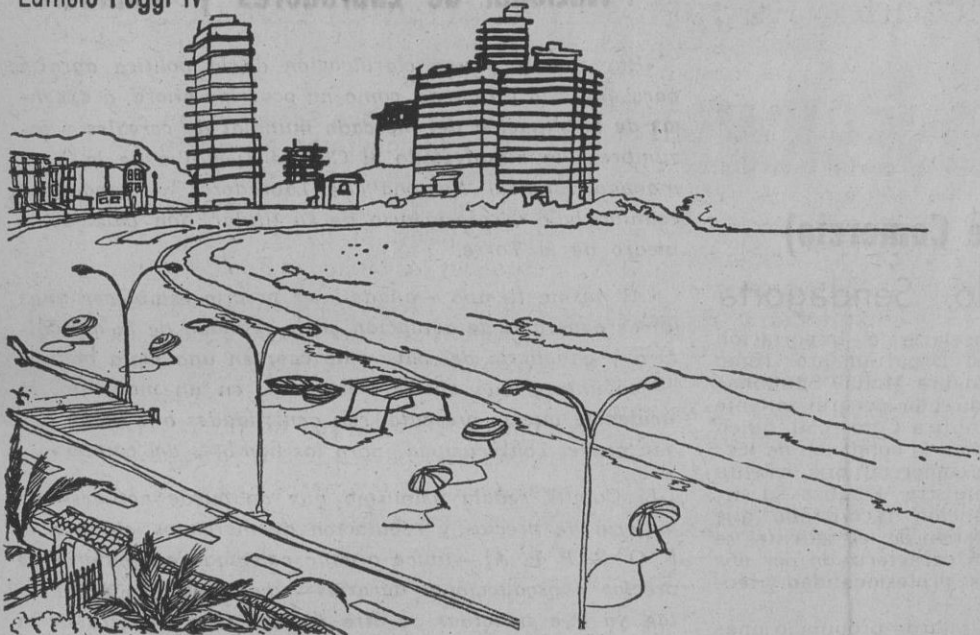


SCANDINAVIAN AIRLINES

# OROPESA

la creadora de Europa

Edificio Poggi IV



Allí...  
...bajo el sol mediterráneo y a 18 kms. de Castellón de la Plana, hemos encontrado para Vd. y los suyos la mejor playa del mundo: Oropesa del Mar.

Allí...  
...los mejores apartamentos de lujo, en la misma playa y sobre el mar, con 2-3 y 4 ambientes, aparcamiento, restaurantes y mil detalles más que harán de sus vacaciones el más grato e inolvidable sueño.

Alquile un apartamento en:

**Edificio POGGI IV**  
Carretera del Faro, s/n.

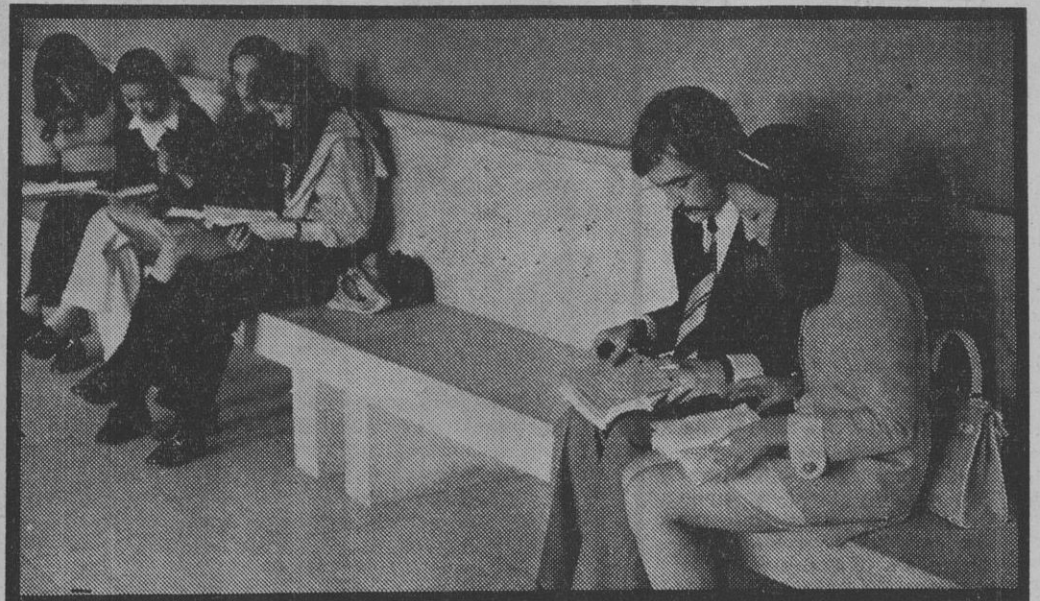
INFORMESE EN:  
OROPESA: TELEFONO 31 03 70  
MADRID: TELEFONO 243 00 00  
(EXCLUSIVAMENTE ALQUILER)

Próxima apertura, edificios POGGI V y POGGI XII

## EDUCACION

# INSTRUMENTO DE INTEGRACION SOCIAL

- Es en lo que debe convertirse el nuevo Bachillerato
- Terminó en Santander la semana sobre la reforma educativa



SANTANDER, 30. (De nuestro enviado especial.)—  
«El Concilio Vaticano pide al Estado garantía, su-  
plencia y ayuda determinada con respecto a la en-  
señanza privada. Al trazar las líneas de la ordena-  
ción educativa debe poner en condiciones de igual-  
dad a cuantos estamentos se dediquen a ella. La Igle-  
sia no tiene animosidad contra la escuela oficial»,  
dijo monseñor Altabella en la clausura de la Semana  
de Estudios sobre la Reforma Educativa, llevada a  
cabo por el Sindicato Nacional de Enseñanza y la  
delegación sindical de Santander, bajo el patrocinio  
de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo. El  
acto, celebrado en las primeras horas de la tarde del  
sábado, fué presidido por los profesores Carlos de  
Miguel y Jesús López Medel.

«¿Qué respeto tenemos al  
niño y al hombre y qué res-  
peto tienen el niño y el hom-  
bre a los demás?», preguntó  
monseñor Altabella. La raíz  
de la crisis hemos de encon-  
trarla quizá en la escuela.  
Por otra parte, añadió: «Si la  
escuela cristiana no saca  
cristianos cabales, ¿para qué  
sirve?». A su juicio —al ana-  
lizar la realidad social—, el  
clasicismo intelectual es peor  
que el social. «Hemos de su-  
perar el frío academicismo  
que está penetrando en la  
escuela.»

### ● BACHILLERATO

María Angeles Galino,  
presidenta del Centro Nacio-  
nal de Investigaciones para  
el Desarrollo de la Educa-  
ción (C.E.N.I.D.E.), hizo  
un profundo sondeo al nue-  
vo bachillerato unificado y  
polivalente, «en cuyas vispe-  
ras —puntualizó— nos en-  
contramos. En España ne-  
cesitamos que la educación  
sea el primer factor de in-  
tegración; el nuevo bachi-  
llero está emplazado a tal  
logro.»

«¿Está consciente la  
sociedad española de que  
con dicho bachillerato se ha  
aumentado en un año la  
escolaridad secundaria?»,  
preguntó la profesora Ga-  
lino. Los alumnos que le  
inicien en el año 1974, con  
carácter experimental, ha-  
rán un año más.

Recordó que en toda la  
ley de Educación el único  
plan de estudios que exis-  
te es el del bachillerato. Ca-  
racterizado por la existencia  
de unas materias que irán  
desde un escaso margen op-  
cional del 10 por 100 en el  
primer año hasta el 50 por  
100 en el curso de orienta-  
ción universitaria (C.O.U.).  
No obstante, hizo una pre-  
cisión muy significativa:

«Las materias optativas  
serán limitadas. La libertad  
humana, seamos sinceros, se  
ejerce dentro de un marco  
muy serio que es condicio-  
nante. Más que problema de  
número de materias es pro-  
blema de ejercicio libre de  
la opción.»

Al referirse a los conte-  
nidos del nuevo bachillero,  
dijo que su finalidad  
esencial es la busca de voca-  
ciones y capacidades. «La  
observación y la orientación  
deberían ser las caracterís-  
ticas del primer año.»

### ● C. O. U.

El curso de orientación  
universitaria (C.O.U.) —lo  
dijimos hace poco— es el  
gran problema nacional edu-  
cativo, precisamente por  
tratarse de una zona de na-  
die, al estar a caballo entre  
la Universidad y el bachi-  
llero. Sé muy bien que  
constituye una seria inquie-  
tud para todos los rectores  
de nuestras Universidades.  
He conocido el dato de los  
107.000 matriculados en es-  
ta convocatoria. «Sospecho  
que más del 90 por 100 van  
a llamar a las puertas de  
la Universidad —se aprueba  
con gran ligereza— y en  
muchas de ellas no sabre-  
mos qué hacer con ellos»,  
me decía un rector.

María Angeles Galino re-  
firió la petición que habían  
hecho ciertos estamentos de  
una programación de este  
curso a nivel central. «Por  
mal que vaya en estos pri-  
meros años de experiencia  
y por muchas arbitrarieda-  
des que se produzcan en al-  
gunos distritos, todo es me-  
jor a que se tipifique una  
programación, que al final  
es hecha por media docena  
de personas en el Ministe-  
rio.»

Pidió paciencia: «Aunque

nos resulte incómoda la des-  
concentración, siempre es  
mejor que el centralismo.»  
Se mostró partidaria de fo-  
mentar los focos de discu-  
sión y de trabajo para per-  
fccionar el curso. Aludió a  
las grandes diferencias que  
nacerán en los centros en  
cuanto a los métodos. «Aquí  
—al igual que con el pro-  
fesorado— nos jugamos el  
futuro de los chicos.» Vimos  
la importancia que se con-  
cede a la moral del profe-  
sorado, a la relación con los  
padres y a la comunidad  
educativa, como auténticas  
demandas de las relaciones  
sociales nuevas.

### ● PUESTOS UNIVERSITARIOS

«El día que se consolide la  
siembra de instituciones  
universitarias realizada en  
el último cuadrenio, sus  
plazas serán suficientes pa-  
ra atender la demanda so-  
cial —añadió María Angeles  
Galino—. No estamos tan  
mal de puestos universita-  
rios. Lo que existe es un  
fallo de orientación a la ho-  
ra de la elección de Facul-  
tades o de escuelas. Hay un  
grave problema de mala dis-  
tribución de los sitios.»

Concluyó pidiendo que  
«sepamos esperar» y mos-  
trándose en contra de quie-  
nes pretenden la centraliza-  
ción del C.O.U. con unas  
pruebas nacionales. La ley,  
por otra parte, no lo per-  
mitiría. Por ello se fijó más  
en la responsabilidad del  
profesorado y de los cen-  
tros. «Nuestros educadores  
saben lo que hay que ense-  
ñar, sin esperar a que se les  
diga desde arriba.»

Momentos antes del cie-  
rre de la Semana, en la clau-  
sura del curso de periodis-  
mo, el profesor Muñoz Alon-  
so había dicho que «ser uni-  
versitario no es rendir unas  
lecciones, sino tener la fa-  
cultad para proceder con  
disciplina y rigor. Una dis-  
ponibilidad para servir a  
los demás». Esa, pues, es la  
gran exigencia que pesa so-  
bre cuantos están implica-  
dos en la enseñanza, sea es-  
tatal o privada. Por su par-  
te, el presidente del Sinda-  
cato Nacional de Enseñanza,  
profesor López Medel, des-  
tacó —de entre las conclu-  
siones de la Semana— que  
el nuevo bachillerato unifi-  
cado y polivalente tiene que  
convertirse en un instru-  
mento fuerte de auténtica  
integración social.

Pedro ORIVE



# CONVENIO DEL METAL DE MADRID

Afecta a  
130.000 traba-  
jadores y a más  
3.880 empresas

# MODELO PARA OTRAS PROVINCIAS

La pasada semana se celebró el Pleno de la Unión de Empresarios del Sindicato Provincial del Metal de Madrid para dar a conocer el convenio colectivo sindical recientemente firmado, que afecta a más de 3.880 empresas y a 130.000 trabajadores.

Con tal motivo, hablamos con el presidente de la Unión de Empresarios, don Manuel de Prado y Colón de Carvajal (cuarenta y un años, barba corta y cuidada, ideas bien claras y un vocabulario fluido).

—Mire—me explica el señor Prado—, este Sindicato es, posiblemente, el más complejo de todos. Por los sectores que abarca. Personalmente, yo sería partidario de convenios por sectores, porque no tiene mucho que ver la producción de electrodomésticos con la de automóviles o con la joyería.

—¿Cuáles fueron los puntos más importantes del convenio?

—Cuatro: la tabla salarial, la jornada de trabajo, las vacaciones y las pagas extraordinarias. Y el convenio de la provincia de Madrid es particularmente importante, porque, al fin y al cabo, es la capital, una de las zonas industriales más amplias del país y, por esas razones, el espejo de los demás convenios provinciales.

## LOS PROBLEMAS

Son las cinco de la tarde. En el despacho del señor Prado no se siente el calor. Pero, sobre la mesa, una botella de agua mineral ayuda a hablar.

—Los problemas se plantean tanto para el mundo del trabajo como para el de la empresa. Para el primero, lo más serio es sentirse afectado por el incremento del coste de la vida. Para el segundo, la adecuación de las mejoras al trabajador sin que esto incida en el índice de productividad. Nuestra meta es, pues, casar los dos puntos de vista. Lo que no es nada fácil.

—¿Es el mismo problema para todas las empresas?

—No. En absoluto. La gran empresa, que tiene sus convenios propios, defiende las diferencias con la pequeña y la mediana, que se acoge a este convenio colectivo. Pero la realidad es que las diferencias entre una y otra se van reduciendo. Es casi una ley psicossociológica que un trabajador perciba por el mismo trabajo el mismo salario. Y esto es lo que hay que hacer comprender a la mayoría de los empresarios.

## CRITICAS

Ya está establecido el diálogo. Y no es nada difícil. Porque Manuel de Prado es un hombre abierto, con conciencia de su trabajo y de lo que se cuece en el mundo de la empresa, que tan cerrado parece a los que no estamos a ese nivel.

—El empresario ejecutivo —dice— empieza en España a ganar al tradicional. Lo que sucede es que los segundos, el empresario de los años veinte, no quiere que sus hijos se queden atrás, y les procura una formación que les posibilite para pertenecer al grupo actual.

—Oiga, ¿es auténtica esa crítica que se hace generalmente de los empresarios?

—Bueno, hay una crítica injusta y otra justa.

—Explíquese, por favor.

—Crítica injusta es, por ejemplo, la que se hace a ciertas medidas que el empresario toma y que son ajenas a su voluntad, motivadas, en muchos casos, por la política general. Otra, en lo que toca al equilibrio entre concesiones y productividad. Y, acaso, la peor es la que viene de los inversores, que no comprenden muchas veces que hay que ser deficitarios durante un tiempo para poder establecer una empresa durable y rentable.

—¿Hay críticas justas?

—Desde luego. Hay empresarios que vuelven la espalda a los canales que el Estado les da para poder expresarse (los Sindicatos, en este caso), y luego, al conocer una decisión cualquiera, se quejan. Es decir, que no se implican en las deci-

de más de hora y media, se han resbalado opiniones y enfoques que tocan de cerca a la política. Y como se habló de un cauce en ese sentido para este descendiente de Cristóbal Colón, la pregunta es obligada.

—¿Es usted un político en el fondo?

—Todo hombre con responsabilidad empresarial tiene que tener una inquietud política.

—Pero si le propusiesen alguna función política, ¿la aceptaría usted?

—Cualquier español, si recibe una llamada política, debe dejarlo todo y acudir. Esto es más claro. Bueno. Adelante.

—¿Y cuál sería su sector?

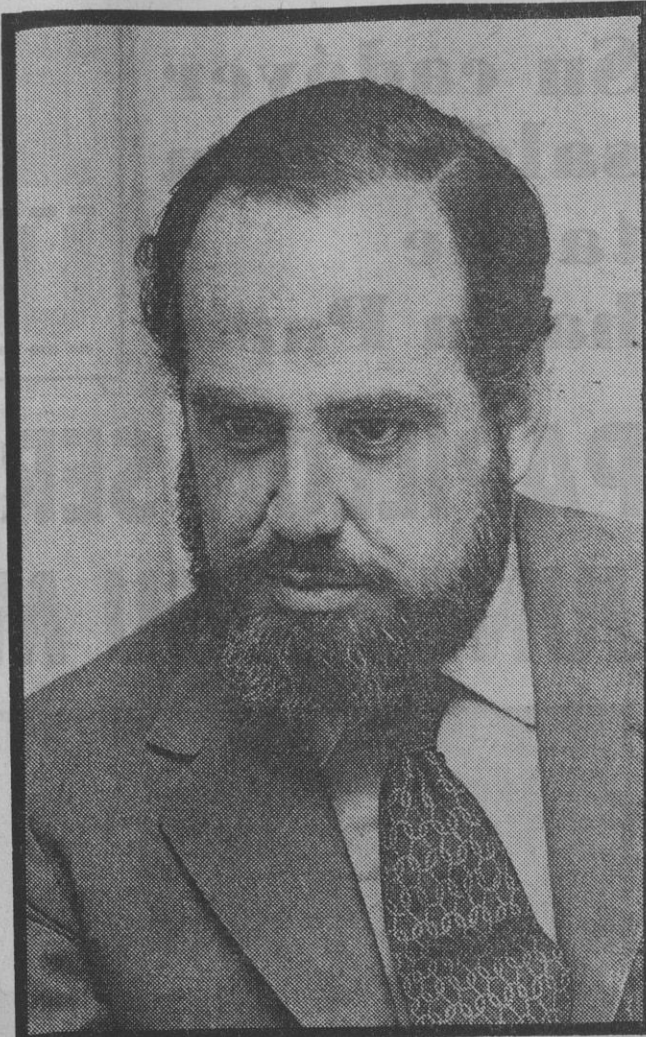
—Lo que tocara a la economía o a la información.

—¿A la información también?

nacionales, determinadas por el propio país, sus condiciones económicas, geográficas, étnicas, históricas, etcétera. A la altura de los demás, pero sin perder su propia fisonomía.

Y la conversación se acaba con un breve y sabroso diálogo sobre España y la Comunidad Europea. Pero eso ya es otro aspecto del asunto y podría ser objeto de otra entrevista. Don Manuel de Prado, vocal del Consejo Nacional de Empresarios y del Comité ejecutivo de la Unión Nacional de Empresarios del Metal, conoce su mundo.

José Manuel  
SALGADO  
Fotos LEO



Habla el presidente de la  
Unión de Empresarios  
(Manuel de Prado y Colón de Carvajal)

◆ «Participación, "sí"; co-  
gestión, "no". El avión debe  
conducirlo el piloto»

◆ «Cualquier español, si re-  
cibe una llamada política,  
ha de acudir a ella»

siones políticas. Otros son negligentes en la conducción de la empresa, y esto en sus dos vertientes, tanto con el capital como en lo que se refiere a los trabajadores.

—¿Estaría usted de acuerdo con la participación de los trabajadores en la empresa de un modo directo?

—Con la participación, sí. Con la co-gestión, no. Verá. Hay un cierto tipo de empresas que ofrecen a sus trabajadores la posibilidad de ser accionistas al mismo tiempo. Y esto ha dado buenos resultados. En cambio, la reducción de una empresa debe estar, precisamente, en manos de los que conocen todo. Si, por ejemplo, yo fuera en un avión, no pretendería dirigirlo, aunque fuese accionista de la compañía. Para eso está el piloto.

Don Manuel de Prado, en sus funciones empresariales, es presidente ejecutivo de Industrias de Telecomunicación, S. A., que tiene un capital de ochocientos millones de pesetas y emplea casi a cuatro mil hombres. Es vicepresidente de la Société Générale de Banque en Espagne, filial de la gran Société Générale, de París; consejero general de una de las mayores empresas japonesas, la Mitsubishi, etc.

—Como usted ve —sonríe—, no soy accionista, sino técnico.

## ¿Y LA POLITICA?

En la larga conversación,

—En el sentido de «vender fuera de nuestras fronteras a España». Dicho de otra manera: todo lo que podemos ofrecer, incluso nuestro paisaje, es «marketing».

—Usted conoce al Príncipe de España. ¿Qué piensa de él?

—Que es un hombre en el que están puestas todas las esperanzas de la juventud. Soy un monárquico por deducción, no por tradición. El Príncipe es joven, prudente y con una gran formación de profesional responsable para el papel que va a desempeñar.

—¿Y cree que hay muchos hombres de su generación

—«la generación del Príncipe»— preparados para la política?

—No. Hay pocos preparados para eso. Pero los que hay, con una preparación suficiente para adecuarla a la política.

—¿Qué piensa usted de la actual situación política española?

—Para mí, es una etapa de transición. Pasamos en este momento de un régimen con una enorme inmediatez histórica a un mundo nuevo en que tenemos que instalarnos a partir de los principios existentes. Yo soy partidario de la evolución, de una apertura.

—¿Apertura en todo?

—En todo, pero conservando nuestras características

Plaza  
DE  
Cataluña

## BIMILENARIO DE TARRAGONA (El próximo 17 de agosto)

Salvador Dalí hablará sobre la estancia del emperador Augusto en la capital catalana

BARCELONA, 31. (De nuestro corresponsal) — El próximo día 17 de agosto se cumplirá el bimilenario de Tarragona. Con tal motivo, en la bella ciudad catalana, Salvador Dalí hablará al público, disertando sobre la estancia del emperador César Augusto en Tarragona, y en presencia de todos pintará el cartel anunciador de las fiestas del bimilenario. Les felicito por el personaje que han escogido. Nadie mejor que «el divino» para concentrar a los medios informativos, y de paso que estas fiestas sean conocidas por todos. El es un maestro de la publicidad.

## TURISTAS Y TRAFICO

Hoy comienza el relevo de los turistas, y son tantos los que llegan y se marchan, que en Gerona, que tiene cuatro pasos fronterizos, aparte del aeropuerto, nos han contado que este tráfico origina unas caravanas que ayer llegaban a alcanzar, entre Perpignan y Perthus, una longitud de cincuenta kilómetros. Para tan extraordinaria concurrencia funcionan ciento ochenta trenes de cercanías, que los domingos y festivos llegan a transportar cincuenta mil viajeros.

## ENFERMOS

En la Seguridad Social, según noticias recogidas por el «Diario de Barcelona» del pasado día 27, los facultativos ven a un enfermo cada tres minutos. El tiempo justo para recetarles los cuatro o cinco medicamentos. A esta dicotomía médico-farmacéutica hay que añadir la mentalización del público para un aumento de la autorreceta. Lo incomprensible es que los industriales farmacéuticos se muestren ahora «notablemente preocupados». Será por no dar abasto...

El 43 por 100 de la población padece afecciones bronquiales. El 31 por 100, reuma. El 75 por 100, afecciones en la piel. Las personas mayores de cincuenta años sufren afecciones reumáticas... El señor Masó, en mangas de camisa, conoció estas estadísticas, vio las culebras y las ratas con que conviven los vecinos de Torre Baró, y dijo «Echadme si dentro de un año no he conseguido poner fin a este estado infrahumano de los barraquistas del campo de la Bota.» Los vecinos deben tener bien anotado este aniversario. El reto no puede negarse que es valiente.

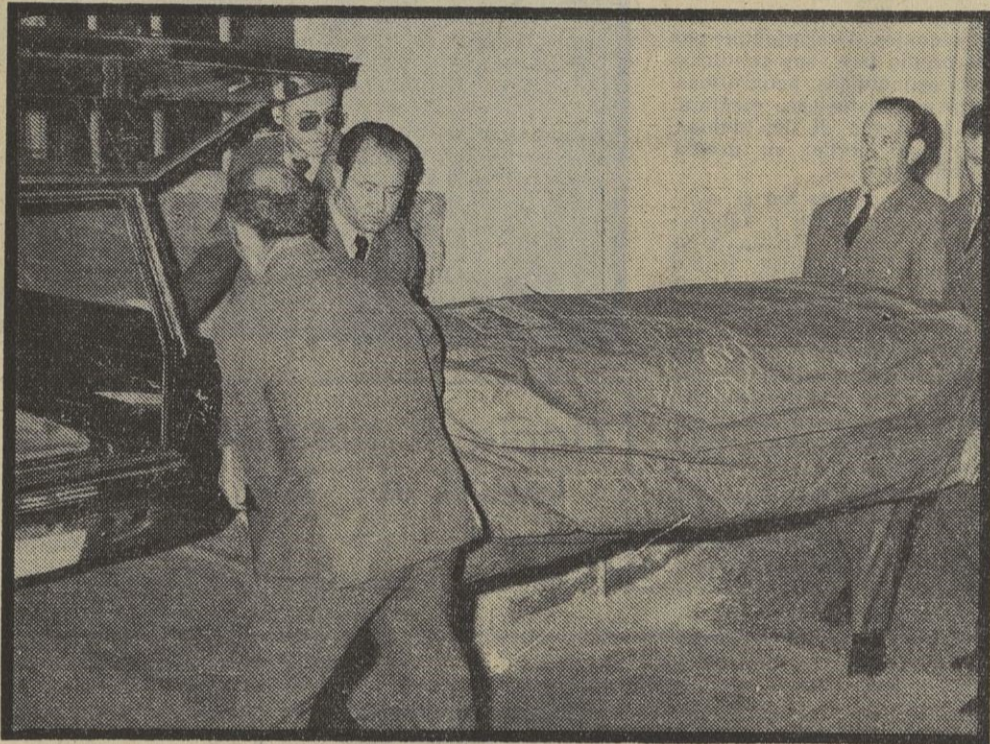
José DELGADO CARRERO

**Su cadáver  
saldrá esta  
tarde  
hacia París**

# PUEBLO

## URGENTE-TARDE

### PAPILLON SERA ENTERRADO ( EN FRANCIA ) JUNTO A SU MADRE Había sido operado de un cáncer de garganta



El ataúd que contiene los restos mortales de Henri Charrière es colocado en un coche de la empresa de Pompas Fúnebres, que lo trasladó al aeropuerto de Barajas, desde donde partió para París.

#### ● "Jamás dejó de fumar", dice la hija

La sala de espera de la funeraria donde están los familiares de Henry Charrière huele a dolor. Los gestos son serenos; las palabras, bajas, y ni una sola lágrima ha venido a empañar esta tranquilidad, que se hace tremenda cuando, a través de los cristales, surge el ataúd que contiene los restos mortales del célebre escritor francés. Falta Rita, su esposa, que marchó a París a esperar su llegada en medio de la soledad que la envuelve. Está junto a Papillon, Clotilde, su hija, que si no de sangre, lo fué de amor siempre. Un hermano y una sobrina de la señora Charrière le acompañan. Lleva un pantalón azul marino, una blusa de cuadros, y los ojos, cubiertos por gafas, que se ha puesto tras un tiempo corto.

—El día 18, por la tarde, ingresó en la clínica —dice Clotilde—. Vinimos de Venezuela para estar con él durante la operación. Sabíamos que era grave, pero jamás pensamos que era mortal. El doctor nos daba muchas esperanzas.

—¿Cómo está su madre?  
—Se lo puede imaginar. Desconsolada.  
—¿En qué cementerio van a enterrarle?  
—En L'Ardeche, donde está su madre. El dijo siempre que quería descansar a su lado.  
—¿Quién estaba con el señor Charrière cuando expiró?

—Además de mi madre, toda nuestra familia. Hermanos, sobrinos y yo, naturalmente.

—Su padre presentía la muerte y había declarado que moriría antes del treinta de julio. ¿Por qué?

—Siempre decía que si traspasaba la fecha del treinta de julio seguiría vivo.

—¿Por qué se ha rodeado de misterio la muerte de su padre?

—No hay ningún misterio ni circunstancias extrañas como afirman algunos periódicos. Murió de un cáncer de garganta y nada más.

—¿Entonces qué significa el silencio de la clínica que parece ustedes habían impuesto?

—No es cierto. Nunca nos negamos a facilitar a la Prensa información alguna. Lo hizo la clínica Covesa por su cuenta. Mi padre tenía muchos amigos en los periódicos y es lógico que quieran saber cosas de su muerte. ¿Cómo vamos a negarnos?

—¿Qué pensaba hacer este verano Papillon?

—Descansar en Fuengirola.

—¿Cuándo dejó de fumar sus grandes habanos?

—Un día antes de la operación. Realmente nunca dejó de fumar.

—A pesar de sus ideas religiosas, ¿en algún momento pidió un sacerdote?

—No. Ningún sacerdote estuvo a su lado.

Clotilde ha sostenido la mirada de su tío, que trataba de amortiguar la respuesta. Más tarde, al preguntarle por la herencia de su padre, por los millones que dicen ha ganado con sus libros, Clotilde serenamente ha contestado:

—La gente habla mucho y especula sobre la fortuna de mi padre. Es imposible que tuviera doscientos millones.

Ha sido un momento tenso que se ha roto con la llegada de cuatro hombres que han pedido permiso para llevarse el cadáver. Lo han sacado con sumo cuidado, casi con mimo. Luego, los restos mortales de Henry Charrière han sido facturados en Barajas. En un avión de Iberia saldrá, a las 5.25 de la tarde, hacia París y durante un día sus amigos podrán decirle adiós. Rita se ha quedado sola y Clotilde, su amada hija, serenamente ha subido al avión. Papillon, héroe de mil aventuras, amigo entrañable de España, se ha marchado. Esta vez para siempre.

Mery CARVAJAL

Fotos SANTISO



Clotilde era hija de la esposa de Papillon. El escritor francés sentía por ella un inmenso amor. «Era mi auténtico padre», ha dicho en numerosas ocasiones Clotilde.



#### ■ Canadá y Vietnam del Sur: Relaciones diplomáticas

Canadá y Vietnam del Sur han acordado establecer relaciones diplomáticas, a nivel de Embajada. El anuncio de esta decisión se hizo simultáneamente en Saigón y en Ottawa. Mitchell Sharp, ministro canadiense de Asuntos Exteriores, ha dicho que Canadá reconoce al Gobierno sudvietnamita como único Gobierno legítimo al sur del paralelo 17. El encargado de negocios nombrado en Saigón es Anthony Skrebek, que formó parte de la delegación canadiense en la comisión internacional de control y supervisión del alto el fuego.

#### ■ Mejoría de los astronautas

El doctor Royce Hawkins, jefe adjunto de los servicios médicos de la N. A. S. A., ha aprobado el aplazamiento hasta el jueves de la salida de los astronautas al espacio.

#### ■ Espionaje U. S. A. en Alemania

Personas e instituciones diversas, de carácter civil, han sido sometidas a espionaje electrónico, en Alemania Federal, por parte de los servicios secretos de las Fuerzas Armadas norteamericanas estacionadas en Europa, informa el diario de Francfort «Frankfurter Rundschau», el cual asegura que su redacción fue sometida a escucha en diversas ocasiones por dichos servicios. También sometieron a vigilancia telefónica y postal a diversos ciudadanos y servicios civiles alemanes, relacionados con soldados estadounidenses estacionados en Alemania Federal. El propio Pentágono ha confirmado la veracidad de los hechos. Por otra parte, una comisión especial del Gobierno de Bonn se ocupará de este asunto de espionaje.

#### ■ 800 judíos serán admitidos en U. S. A.

El fiscal general, Elliot Richardson, ha intervenido para facilitar la próxima entrada en Estados Unidos de 800 judíos soviéticos que se encuentran desde hace varios meses en Roma, según noticias de Washington.

#### LA CORUÑA EL 17, CONSEJO DE MINISTROS

El Consejo de Ministros que se celebrará en el mes de agosto, en el Pazo de Meirás, bajo la presidencia del Jefe del Estado, está señalado, en principio, para el día 17, con asistencia del Gobierno en pleno. Tres días antes, concretamente el día 14, se reunirán en Madrid todos los ministros, presididos por el almirante Carrero Blanco, presidente del Gobierno, para preparar dicho Consejo.

Respecto al segundo Consejo de Ministros, a celebrar durante el verano, será en San Sebastián en el mes de septiembre, aunque en principio no se conoce oficialmente la fecha exacta. Previamente habrá también una reunión del Gobierno, presidida por el señor Carrero Blanco. (Europa Press.)

#### ITALIA

#### HUELGA EN LAS PRISIONES

#### ◆ Movimiento de solidaridad con los reclusos de Regina Coeli

ROMA, 31.—Después de la revuelta de los seiscientos detenidos de la prisión romana de Regina Coeli, el sábado pasado, se han producido numerosas manifestaciones de solidaridad en las prisiones italianas.

En Varese y en Livorno, especialmente, los detenidos se negaron a trabajar y anunciaron que iniciaban una huelga de hambre.

El ministro italiano de Justicia, Mario Zagari, ha declarado en Roma: «Se trata de conciliar una serie de reformas del sistema penal y del sistema penitenciario, con la garantía de que la sociedad estará cada vez mejor defendida contra el crimen. El problema de la mejoría y humanización de las penas se plantea en el momento en que se asiste a un aumento de la criminalidad en nuestro país.» (Afp-Efe.)



# EL GALÁPAGO

## METIENDO EL PIE

Como el queso Gruyere, Madrid es una ciudad llena de agujeros.

No me digan ustedes que ésa no es una definición, y si no, salgan a la calle y lo comprobarán.

Enfrente de mi casa levantaron la acera para arreglar no sé qué del agua. Cuando habían terminado esas obras, empezaron otras para algo del gas. Y después, de los teléfonos. Y en cuanto acabaron eso, otra vez el agua. Y así sucesivamente. La verdad es que desde que terminó nuestra guerra no he visto delante de mi portal nada más que trincheras, lo cual encierra una paradoja, un contrasentido increíbles.

El resultado es que con tanto agujero uno mete sin querer el pie y se queda cojo. A mí me pasó eso hace tres años. Y ahora me ha vuelto a suceder, pero con el pie bueno. Me he quedado en permanente desnivel y me hago un lío con los bastones, pues no sé

con qué mano empuñarlos. Y a mi mujer le ha sucedido lo mismo. Y a mi criada también.

El traumatólogo, que es un doctor sabio, bueno y comprensivo, cuando comparecemos en su consulta no muestra el menor asombro y se limita a decir:

—¿Qué?... ¿Otro agujero?

—Pues ya lo ve usted. Sí, señor.

—En mi casa pasa igual. Tengo escayolada a mi esposa y a mi sobrina. Lo malo será cuando me pase a mí. Pues en ese caso, ¿quién va a ser el escayolador que me escayole?

He leído algo acerca de unos planos del subsuelo, pero era todo tan complicado que no entendí ni una palabra. Parece ser que el asunto no tiene arreglo. O, por lo menos, eso es lo único que saqué en limpio. Así que ya seguir metiendo el pie y dando trabajo a los traumatólogos!

EL COCODRILO  
COJO



## GAFAS DE SOL

- Una mujer con gafas siempre puede quitarse algo más.
- No se debe decir «gafas para el sol», porque el sol no las necesita.
- Erotismo de las gafas: cuando resbalan lentamente por el mínimo tobogán de la breve naricilla.
- Cuando se llamaban anteojos, todos las huían. Desde que se llaman gafas, están de moda. No hay nada como cambiar el nombre de las cosas. (Esta conclusión es válida también para algunas denominaciones políticas nuevas, de gran sabor eufemístico.)
- La famosísima actriz usa espesas gafas oscuras, muy llamativas, para no llamar la atención.
- «Si en este mundo traidor nada es verdad ni es mentira... ¡Tampoco lo es el color del cristal con que se mira!» (Semplagio.)
- Microlentilla: bikini para los ojos.
- El hombre tiene la edad de sus gafas; la mujer la oculta bajo las suyas.
- Cuando la mujer coloca displicentemente sus gafas sobre la parte superior de la cabeza, como los antiguos ciclistas, es que ya no tiene nada que decir.
- Con esa mujer que dice esconder su timidez bajo el antifaz de las gafas conviene tomar precauciones cuando se las quita.
- Hay quien necesita lentes para buscar las microlentillas y poder ponerse las gafas de sol. Y hay quien no encuentra las gafas que lleva puestas.
- Antiparras (para comer), espejuelos (para coquetear), anteojos (para el teatro), quevedos (para leer), lentes (para coser), gafas (para salir a la calle) y microlentillas (gafas para no llevar gafas).

ANTENOSTES



## VENDE SU PATRIMONIO

(EN ESPAÑA)

- La empresa multinacional Overseas Inns, S. A., que entre otras inversiones inmobiliarias tiene el hotel Hilton, de Marbella

La empresa multinacional Overseas Inns, Sociedad Anónima, suscribirá un acuerdo de principio para la venta de su patrimonio inmobiliario en España, que, entre otras inversiones, comprende el hotel Hilton de Marbella (Málaga) según informa el semanario «Editur».

Esta misma fuente añade que la firma adquirente es Triumph International Finance, S. A., filial del grupo Triumph Investment Trust, Ltd., y se convertirá en propietaria del citado hotel más una superficie de terreno junto al mar de unos 190.000 metros cuadrados de extensión. El importe de compra-venta asciende a unos siete millones de dólares, unos trescientos ochenta millones de pesetas, aproximadamente. (Pyresa.)

## EL TURISMO, MOTOR DEL DESARROLLO

«El desarrollo español hubiera sido imposible sin los veinte mil millones de dólares que nos ha producido el turismo en los últimos veinte años», dijo el presidente del Sindicato Nacional de Hostelería y Actividades Turísticas, José Ramón Alonso, durante los actos celebrados con motivo de la fiesta patronal del sector en Barcelona.

El Sindicato Provincial de Hostelería y Actividades Turísticas celebró sus actos patronales con motivo de la festividad de Santa Marta, que, por coincidir en domingo, este año se trasladó al lunes, con una misa en la basílica de Santa María del Mar y una comidad de hermandad.

Informa Cifra que al final del almuerzo, refiriéndose a la importancia de la hostelería y el turismo, el señor Alonso manifestó que «es un sector económico, al que el Plan de Desarrollo ha calificado de primera industria exportadora del país». «Las instalaciones del sector en España —añadió más adelante— posiblemente exceden en estos momentos en su valor de los treinta millones de dólares; hay 174.000 empresas en funcionamiento, con un millón de trabajadores y empresarios. Todo ello hace que constituya uno de los sectores en vanguardia de la economía española.»

## LO QUE APORTAN LOS MONOPOLIOS

Su recaudación, el pasado año, rebasó los 105.000 millones

Más de 105.000 millones de pesetas recaudaron los monopolios durante el año 1972, en tanto la recaudación del Tesoro en el mismo año ascendió a unos 419.000 millones, según datos que recoge la revista «Actualidad Económica» en su último número, correspondiente al mes de julio.

Según datos correspondientes al quinquenio 1968-1973, el monopolio de tabaco alcanzó un rendimiento total de 170.031 millones de pesetas; el de petróleo, un total de 230.093 millones; y el de teléfonos, 26.863 millones. (Pyresa.)

## TREN DE LAMINACION PARA LA SIDERURGICA DE SAGUNTO

- Será suministrado por la Westinghouse norteamericana

Según se informa en medios industriales de Madrid, la sociedad norteamericana Westinghouse Electric ha sido seleccionada por Altos Hornos del Mediterráneo para suministrar el primer tren de laminación con destino a la cuarta siderúrgica. Para dar más detalles respecto a esta selección, así como del comienzo de las obras de la siderúrgica de Sagunto, esta semana tendrá lugar una reunión informativa por parte de Altos Hornos del Mediterráneo, según señala Europa Press.

Entre las ofertas que se presentaron al concurso para suministrar este tren de laminación fueron preseleccionadas trece procedentes de Italia, Gran Bretaña, Estados Unidos, Japón y Alemania Occidental. La decisión final favorable a la empresa norteamericana citada, se cree que ha estado influida, entre otros aspectos por las recientes devaluaciones del dólar, así como por la presencia, como accionista de Altos Hornos del Mediterráneo, de una sociedad estadounidense.

El comienzo de las obras de la siderúrgica de Sagunto parece que tendrá lugar en breve, y aunque se realizará con retraso respecto a las fechas previstas, se espera poder ganar este tiempo de tal forma que la primera etapa de laminación en frío pueda entrar en funcionamiento en noviembre de 1975, de acuerdo con las previsiones.

Las instalaciones principales de la primera fase serán las siguientes: una línea de decapado continuo, un tren de laminación en frío capaz de producir al año 1.320.000 toneladas, hornos de recocido, dos trenes de temple, dos líneas de corte de chapa de pequeña y gran velocidad, una línea de corte longitudinal y una línea de electrodeposición. La inversión prevista para esta primera fase se elevará a unos 15.000 millones de pesetas, de los cuales unos 5.000 millones procederán de financiación exterior.

## NIVELES RECORD

En la cartera de pedidos en nuestros astilleros Existe el peligro de una superproducción de buques a escala mundial

**D**ESDE hace ya bastantes años, la construcción naval constituye uno de los sectores más dinámicos de la actividad industrial española, y ello no sólo por el fuerte aumento de la producción, sino por la elevación tecnológica que los mismos han alcanzado.

Esta buena trayectoria se mantiene en toda su integridad, y así vemos que, durante el primer semestre del año en curso nuestras factorías navales entregaron a sus respectivos armadores 89 buques, con un total de 385.000 toneladas de registro bruto. Aunque esta cifra supone descenso del 3 por 100 respecto a la que se conociera en igual periodo del año anterior, este hecho no es significativo, puesto que lo que cuenta es el tonelaje que él mismo ha alcanzado que se encuentre en grado

Lo verdaderamente destacado es que los nuevos contratos supusieron más que una triplicación de los que se consiguieron en la primera mitad de 1972 y, por otra parte, la situación mundial es francamente satisfactoria, dado que el alza de los fletes alienta a pasar mayores cifras de pedidos a los astilleros.

De este modo, al iniciarse el mes de julio, la cartera de pedidos de nuestros astilleros ascendía a 496 buques, con 5.64 millones de toneladas de registro bruto, cifra la más alta conseguida hasta hoy por las factorías navales españolas.

Del citado total de encargos, 496 buques, con 2.85 millones de toneladas, correspondían a unidades para la Marina nacional, y 114 buques, con 2.79 millones, a los encargos hechos por extranjeros, o sea, a buques destinados a la exportación. Como puede advertirse, los encargos propios superan en tonelaje a los extranjeros, lo que garantiza que, aunque la venta de navios en el exterior siga constituyendo una fuerte rúbrica de

nuestras exportaciones, la flota nacional continuará creciendo a ritmo fuerte, tal como se exige para ir a una reducción del déficit que presenta la balanza de fletes.

Nos referíamos antes al tonelaje ponderado construido en el primer semestre del año y conviene precisar que éste llegó a las 693.000 toneladas, con alza del 51 por 100 en relación con igual lapso de tiempo de 1972.

Si ampliamos nuestro examen al ámbito naviero mundial, debemos significar que los fletes siguen encareciendo y que el tonelaje amarrado por falta de carga es muy reducido, ya que, al finalizar el mes de junio, los navios amarrados en los puertos de todo el mundo ascendían a 17 mercantes de carga seca, con un total de 674.000 toneladas, y cinco buques tanques con 480.000 toneladas de peso muerto.

Pes a estas satisfactorias circunstancias actuales, algunas nubes se ciernen sobre la actividad de la construcción naval, dado que, según las previsiones establecidas por los expertos de la Comunidad Económica Europea, estamos abocados a una supercapacidad de los astilleros mundiales.

Señalan, en efecto, dichos expertos, que en 1975 la capacidad de los astilleros de todo el mundo llegará a la cifra de 40 millones de toneladas de registro bruto al año, al paso que las necesidades para la citada anualidad se cifran en unos 28.8 millones de toneladas. De cumplirse tales previsiones, el excedente de capacidad de la industria que examinamos sería de 11,2 millones de toneladas. Esto significaría que los astilleros trabajarían al 72 por 100 de la capacidad, ritmo bajo para esta industria, que sólo es rentable cuando trabaja en torno al 80 por 100 de la capacidad efectiva.

Parece que la inflación que se deja sentir en todas las naciones y el previsible encarecimiento de la construcción naval, ha incitado a los armadores a pasar encargos de buques por encima de las verdaderas necesidades, lo que podría provocar un descenso del precio de los fletes y una penuria de construcciones en la segunda mitad del actual decenio.

R. Cid LENO

## TELEVISORES

### GRAN AUMENTO DE PRODUCCION

EN ENERO-MAYO SE FABRICARON 392.394 APARATOS

Durante el pasado mes de mayo, las empresas españolas del sector fabricaron un total de 86.073 aparatos televisores por valor de 959,8 millones de pesetas, con aumento del 26,8 por 100 sobre el mismo mes del año pasado, según datos facilitados por el Sindicato Nacional del Metal, que recoge Cifra.

En mayo del año anterior, el valor de la producción de televisores en España fue de 654,4 millones de pesetas.

Durante los cinco primeros meses del año en curso, la fabricación española de televisores alcanzó la cifra de 392.394 unidades, con aumento del 31 por 100 sobre las producidas en el mismo periodo del año pasado.

## CRECIERON EL 20 POR 100

(LOS INGRESOS DE HACIENDA)

DURANTE LOS CINCO PRIMEROS MESES DEL AÑO ACTUAL

Durante los cinco primeros meses del año en curso los ingresos de la Administración Central ascendieron a 186.887 millones de pesetas, con aumento del 20,7 por 100 sobre el mismo periodo del año anterior, durante el cual los ingresos totalizaron 154.730 millones de pesetas. Informa Cifra que los pagos de la Administración Central totalizaron 185.279 millones de pesetas, con aumento del 20 por 100 sobre los 154.440 millones de pesetas del mismo periodo del año anterior.

En el capítulo de ingresos, los correspondientes a recaudación de impuestos directos representaron, en los cinco primeros meses del año en curso, 55.878 millones de pesetas, con aumento del 27,7 por 100 sobre los cinco primeros meses del año pasado.

Los impuestos indirectos totalizaron 110.427 millones de pesetas, con aumento del 30 por 100 sobre los 84.912 millones de pesetas del mismo periodo del pasado año.

## ESPAÑA: 1975 SE SUPERARA LA RENTA DE DOS MIL DOLARES POR HABITANTE

Dentro de las tesis más conservadoras, España habrá superado la barrera de los 2.000 dólares dentro de dos años, es decir, en 1975, según afirma el boletín mensual del Banco Atlántico y recoge Cifra.

Esto se conseguirá manteniendo la actual paridad de la peseta en relación al dólar; la tasa de precios debería situarse en una cota de variación a precios de mercado del 6 por 100, y la tasa de crecimiento de la renta nacional, a precios constantes, debería situarse entre el 6 y el 6,5 por 100 para los años 1974 y 1975.

## EL I. N. I., ENCARGADO DE INVESTIGACIONES PETROLIFERAS

### HARA SONDEOS EN NAVARRA, TERUEL Y CASTELLON

El ministro de Industria ha dispuesto encomendar al Instituto Nacional de Industria, como organismo estatal autónomo, la investigación, y en su caso explotación de hidrocarburos, en tres áreas de la Península, cuyas denominaciones son: «Pamplona», «Pamplona Sur» y «Canadá», situadas, las dos primeras, en la provincia de Navarra, y la tercera en la de Teruel y Castellón de la Plana.

Señala Europa Press que en el permiso «Pamplona» el I. N. I. completará el conocimiento del mismo con una campaña de sísmica y perforará un sondeo profundo. En «Pamplona Sur» y «Canadá» se llevarán a cabo trabajos similares, invirtiéndose, en conjunto, 200 millones de pesetas. Estos trabajos deberán finalizarse antes de tres años.

Si aparecieran hidrocarburos en cantidades comerciales en cualquiera de las áreas investigadas, el I. N. I. elevará al Ministerio de Industria el proyecto completo de explotación del campo petrolífero. Posteriormente el Gobierno fijaría la forma de llevar a efecto la explotación.

## CHRYSLER ESPAÑA

### PROGRAMA MASIVO DE FORMACION PROFESIONAL

En las factorías de Chrysler España, en Villaverde, se encuentra en pleno desarrollo un programa masivo de formación, promoción y orientación profesional, considerado como el mayor, y más ambicioso esfuerzo educativo y humano jamás emprendido por una empresa en nuestro país.

Más de 2.000 empleados de esta empresa se han beneficiado ya de una o más fases del programa, mientras que otros 1.300 se encuentran actualmente inmersos en una u otra de las muchas facetas del mismo. Son muchos los empleados que pasarán dentro de poco tiempo a

realizar trabajos de mayor importancia, a los que pueden llegar mediante la formación que adquirieron, simultáneamente con el trabajo, en la propia empresa. Otros se beneficiarán al ser destinados a trabajos más adecuados a las aptitudes particulares de cada uno de ellos, lo que, a la vez, supone su promoción a puestos de mayor responsabilidad. Uno de los puntos claves de la filosofía del programa es procurar encontrar exactamente el puesto idóneo para cada empleado y darles la oportunidad de desarrollar sus aptitudes naturales al límite de sus propias posibilidades.

## NUEVO PRESIDENTE DE TECNIBERIA

Por la asamblea general de Tecniberia ha sido designado nuevo presidente de esta agrupación de empresas don José Antonio Trillo y López Mancisidor. Sustituye en este puesto a don Joaquín Gutiérrez Cano, designado embajador de España en Japón.

Informa Europa Press que el señor Trillo ha solicitado, al amparo del decreto-ley de 13 de mayo de 1955 de la Jefatura del Estado sobre incompatibilidades, la suspensión de funciones en dicha presidencia por haber sido nombrado recientemente director general de Empresas y Actividades Turísticas.

El señor Trillo es doctor ingeniero industrial, y ha ocupado con anterioridad el cargo de secretario general de Tecniberia.

## FUERTE CRECIMIENTO DE LOS BANCOS CATALANES

BARCELONA. (De nuestro corresponsal.) — Los bancos catalanes siguen incrementando la cifra de recursos ajenos a mayor ritmo que el resto de la Banca nacional. Se indica a este respecto que mientras los primeros 21 bancos comerciales

no catalanes han incrementado sus recursos ajenos durante los meses transcurridos del año actual en un 5,84 por 100, los 17 bancos comerciales catalanes lo han hecho en un 14,42 por 100.

J. D. C.



Ultimo día de cotización de julio y primer día de cotización en la semana. La tónica, equilibrada, con algunos pinitos positivos, viene a ser un aliento de aire fresco en el erial que ha sido este mes de julio para la Bolsa. Las demandas de compra han surgido después de las órdenes de compra masiva. El sector, como siempre, que empieza el despliegue, es el eléctrico, con casi todos sus valores que recuperan enteros. Esperemos a mañana, primer día de agosto, para sopesar el equilibrio apuntado.

### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Banco del Noroeste, 1.410; Asland, 346; Finanzauto, 49; U. Metropolitana, 165; Uninver, 210; Energías e Industrias Aragonesas, 54; Q. Canarias, 86; I. del Nitrógeno, 126; Babcock, 41; Nicás, 16.

Termina hoy la negociación de los derechos de ampliación de:

Finanzauto, deja derecho, dividiendo y 33,40.

U. Metropolitana, recupera 21.

Uninver, recupera el derecho el dividendo y a demás gana 40. Total, 88.

Q. Canarias, deja derecho y 17,55.

I. del Nitrógeno, deja derecho y 7,40.

Babcock, deja derecho y 11,80.



### DEMANDA

Exterior, Valencia, Occidental, Sofefisa, Electra, Velázquez, Explosivos.

### OFERTA

Zaragoza no, Europeo, Granada, Aviaco.

### INDICE DE LA SESION

— 0,19



Nuovofondo, 955,63 (—8,91); Crecinco, 240,65 (—0,71); Inespa, 716,39 (—1,47); Eurovalor, 1.122,04 (—3,27); Ahorrofondo, 1.701,70 (—9,36); Inrenta, 1.787,86 (—1,74); Mediterráneo, 702,98 (—7,42); Suma, 1.551,74 (—2,16); Fondiberia, 1.369,10 (—13,60); Rentfondo, 714,92 (—6,24); Fontisa, 1.233,11 (—7,85); Eurovalor-2, 573,18 (—3,54); Gesta, 1.153,30 (—7,15); Fondonorte, 135,22 (—1,40); Gesteval, 110,58 (—0,75); Planinver, 126,83 (—1,28); Bansferfondo, 119,36 (—0,02); Inverfondo, 107,90 (—0,14); Plusfondo, 105,53 (—1,05).

## MADRID

FONDOS PUBLICOS	Anterior	Del día
Interior ... ..	131	130
Exterior ... ..	—	—
Amort. 1950-52 ... ..	—	—
Idem 1951 ... ..	—	—
Idem 1953 ... ..	—	—
Idem 3,5% ... ..	116,50	—
Idem 3% ... ..	—	111,50
L. N. Colonización ... ..	—	—
Rec. Nacional ... ..	—	—
Rente ... ..	—	111

Cédulas	Anterior	Del día
Hipotecarias A ... ..	—	90
Idem B ... ..	—	84
Idem 4% exentas ... ..	111	—
Créd. Local Inter ... ..	103,50	103,50
Idem lotes ... ..	105	—
Idem lotes oref. ... ..	105,50	105,50

### ACCIONES

Bancos comerciales	Anterior	Del día
Atlántico ... ..	1.000	990
Bilbao ... ..	1.200	1.193
Central ... ..	1.248	1.238
Banesto ... ..	—	849
Exterior ... ..	637	(645)
Grat. Comercio ... ..	960	955
Herrero ... ..	1.261	1.260
Hispano ... ..	840	840
Ibérico ... ..	990	975
López Quesada ... ..	—	1.260
Mercantil ... ..	1.340	1.340
Pop Español ... ..	1.010	1.000
Rural ... ..	—	—
Santander ... ..	—	1.329
Valencia ... ..	1.401	1.401
Vizcaya ... ..	—	883
Zaragozano ... ..	1.115	1.113

Bancos industriales	Anterior	Del día
Eurobanco ... ..	725	(719)
Indubán ... ..	—	855
Fomento ... ..	—	1.092
Granada ... ..	800	(691)
Ind. Bilbao ... ..	1.099	790
Ind. Cataluña ... ..	721	(701)
Ind. León ... ..	—	(732)
Bankinter ... ..	746	741
Noroeste ... ..	712	712
Occidental ... ..	1.045	1.062
Urquijo ... ..	880	880
Bankunión ... ..	—	693

Gas y Electricidad	Anterior	Del día
Agua Barcelona ... ..	—	—
Catalana Gas ... ..	200	203
E. Langreo ... ..	—	—
Enher ... ..	—	—
E. R. Zaragoza ... ..	140,25	145
E. Vieogo ... ..	259	—
Fessa ... ..	237	237
Idem de 1.000 ... ..	—	239
Fenosa ... ..	161,50	161,50
H. Cantábrico ... ..	270	272
El. Cataluña ... ..	195	198
H. Española ... ..	253	257
Iberduero ... ..	322	327
Nansa ... ..	—	200
Sevillana ... ..	257	259
Unión Eléctrica ... ..	249	250

Alimentación	Anterior	Del día
Agulla ... ..	232	235,50
Azucarera ... ..	—	158
Ebro ... ..	667	667

Comercio	Anterior	Del día
Banqueo ... ..	—	—
C. L. C. ... ..	—	532
Finanzauto ... ..	—	785
Finz. Servicios ... ..	—	690
G. Preciados ... ..	525	521
Sofefisa ... ..	510	525

Construcción	Anterior	Del día
Asland ... ..	520	505
Cem. Alba ... ..	415	415
Crist. Española ... ..	—	969
Dragados ... ..	950	950
Encinar Reyes ... ..	—	—
Fin y Miners ... ..	719	—
Port. Valderriava ... ..	582	—
Valenciana Cem ... ..	—	595
Vallehermoso ... ..	344	342

Inmobiliarias	Anterior	Del día
Aicazar ... ..	—	—
Bani ... ..	—	194
Ceisa ... ..	216	220
Hispana pref. ... ..	—	—
Metropolitana (L) ... ..	—	—
Metropolitana (U) ... ..	—	650
Simane ... ..	318	318
Urbis ... ..	380	380
Vacesa ... ..	450	—

Cartera	Anterior	Del día
Cartinbao ... ..	390	390
Cartisa ... ..	530	526
Jevasa ... ..	—	710
Fibansa ... ..	—	1.140
Flusa ... ..	395	—
Fiponsa ... ..	395	382
Grat. Inversiones ... ..	535	405
Hispanera ... ..	265	260
Insa ... ..	326	—
Invatiss ... ..	—	324
Patrisa ... ..	327	324
Populariss ... ..	720	730

## CAMBIOS

	Anterior	Del día
Uninver ... ..	24	—
Vamosa ... ..	242	237

Mineras	Anterior	Del día
Reiguera ... ..	150	151
Guindos ... ..	—	—
Ponferrada ... ..	170	167

Monopolios	Anterior	Del día
Campa ... ..	414	418
Tabacalera ... ..	—	—

Navegación	Anterior	Del día
As. Españoles ... ..	106	106
Transatlántica pref. ... ..	—	—
Trasmediterránea ... ..	—	—
Naval Levante ... ..	—	—

Papeleras	Anterior	Del día
Pap. Española ... ..	129	128
Pap. Reunidas ... ..	—	205
Sarrío ... ..	—	—

Químicas	Anterior	Del día
Jedle ... ..	250	—
Cros ... ..	—	405
Dow-Unquinesa ... ..	195	—
Ener. Aragonesas ... ..	510	196
Esp. Oxígeno ... ..	480	468
Esp. Petróleos ... ..	379	380
Exp. Río Tinto ... ..	432	—
Fosforera ... ..	—	429
Hidro Nitro ... ..	—	608
Ibys ... ..	—	—
Insular Nitrógeno ... ..	—	—
Petroliber ... ..	—	—
Quim. Canarias ... ..	200 s/d	—
Resinera ... ..	—	625

Automóviles	Anterior	Del día
Citroën Hispania ... ..	—	225
Fasa-Renault ... ..	—	—
Femsa ... ..	313	311
M. Santa Ana ... ..	105	102
Seat ... ..	—	—
Tudor ... ..	—	790

Siderometalúrgicas	Anterior	Del día
Altos Hornos ... ..	241	239
Aux. FF. CC. ... ..	123	122
Babcock ... ..	—	—
Echevarría ... ..	—	215
Ensidesa ... ..	105	—
Esp. del Zinc ... ..	—	208
M. S. Bárbara ... ..	153	—
Material y C. ... ..	120	122
Metal Mazda ... ..	540	545
Nueva Montaña ... ..	167	167
Tubaca ... ..	—	255

Telefonía y Radio	Anterior	Del día
Marconi ... ..	—	—
Telefónica ... ..	424	420

## BARCELONA

	Anterior	Del día
Banco Comercial ... ..	1.170	1.170
Idem Exterior ... ..	630	640
Agua Barcelona ... ..	275	275
Catalana Elec. ... ..	—	198
Ind. Agrícolas ... ..	311	316
Filipinas ... ..	170	170
Asland ... ..	530	508
Sansón ... ..	330	328
Fomento Obras ... ..	607	605
Cros ... ..	250	245
Carburos ... ..	565	550
Exp. Río Tinto ... ..	—	375
Esp. Petróleos ... ..	—	482
Trasmediterránea ... ..	—	189
Motor Ibérica ... ..	261	259
Maquinista ... ..	—	230
Fert. Cataluña ... ..	—	111
La Seda ... ..	410	406

## BILBAO

	Anterior	Del día
Banco Bilbao ... ..	1.195	—
Idem Vizcaya ... ..	893	—
Idem Guipuzcoano ... ..	870	—
Viesgo ... ..	250	—
H. Española ... ..	249,50	—
Iberduero ... ..	321,50	—
Sevillana ... ..	—	—
Menara ord. ... ..	—	—
Naviera Aznar ... ..	—	—
Pap. Española ... ..	125	—
Nicas ... ..	—	—
Resinera ... ..	—	—
Sefanito ... ..	—	—
Altos Hornos ... ..	287	—
Babcock ... ..	—	—
Unión Cerrajería ... ..	—	—
Campa ... ..	—	—
Telefónica ... ..	—	—

Inhabilit

**Eurogestión**  
Asesoramiento y gestión de carteras de valores

Otro servicio que le ofrece el  
**BANCO POPULAR ESPAÑOL**

GRECIA

“REPUBLICA PARA TODOS”

● Papadopoulos ha prometido dar INTEGRO cumplimiento a sus promesas

ATENAS, 31. (De nuestra enviada especial, María Francisca RUIZ.)

Los resultados definitivos del referéndum institucional redujeron la victoria de Papadopoulos, pero dejándole siempre un amplísimo margen sobre la oposición. De 4.920.333 votos válidos (se puede hablar de una participación del 89 por 100 del censo electoral) 3.860.195 fueron «sí», es decir el 78,5 por 100, mientras los «no» sumaron 1.060.138, el 21,5 por 100. Los votos negativos fueron en su mayoría procedentes de los colegios electorales de Atenas, Pireo, Salónica... Es decir, de las ciudades donde la oposición consiguió mayor impacto a través de los llamamientos publicados en la Prensa.

Fue curioso contemplar cómo a lo largo del lunes los periódicos, que lanzaban a la calle sus ediciones especiales con «los últimos re-

sultados», iban reajustando los datos corrigiendo el optimismo inicial que, como ya advertí en mi crónica de ayer, forzosamente tenía que resentirse cuando entraran en la cuenta los votos de la capital. Aquí hubo colegios donde los «no» superaron a los «sí», cosa que no sorprendió a nadie ni mucho menos al Gobierno, que con este «tanteo», más que suficiente para sentirse satis-

firmemente dar cumplimiento integral a sus promesas y deberes. Ha señalado cómo la reacción «heteróclita» ha sido derrotada y condenada. «Un nuevo e importante período comienza ahora en la grande y gloriosa historia de Grecia». «Trabajaremos —ha terminado— por el bien de la patria, en el cuadro de la nueva constitución. El cumplimiento de nuestro deber

las tabernas típicas de la faldá de la Acrópolis para evitar que alguno empinara el codo más de la cuenta—, vuelve a su jolgorio nocturno. Suenan de nuevo las melodías de Teodorakis —que al menos «de hecho» no está prohibido— y los turistas, harapientos o de camisa de seda, andan buscando el obligado baño de «sabor local» para tener algo que contar cuando vuelvan a casa.

Triunfó con el 78 por 100 de los votos

fecho, se quita de encima sospechas

Papadopoulos, reconfirmado como jefe del Estado hasta 1981, ha dado las gracias al pueblo por su ordenado y disciplinado comportamiento. «Habéis dado —dijo— una prueba de madurez política y de una alta conciencia de responsabilidad.» El Presidente ha prometido so-

colectivo dará al país una nueva fuerza creadora y nos hará dignos de la gratitud de las generaciones venideras. La República, que ha sido instaurada con vuestro sufragio libre, pertenece a todos.»

Atenas, silenciosa en la noche del domingo —según es costumbre en jornada electoral, echaron sus cierrres

● EL 78 POR 100 DIJO SÍ

ATENAS, 31.—El resultado definitivo oficial del referéndum constitucional del domingo da un 78 por 100 de «sí» y 21,6 por 100 de «no».

Las abstenciones llegaron al 14 por 100. Este porcentaje incluye los enfermos y los viejos, las personas que se encontraban en el extranjero y los electores fallecidos después del censo de 1972. (Afp-Efe.)

FRANCIA

TODO SUBE

- ★ Los precios se han disparado en los últimos meses
- ★ Giscard ha hecho un llamamiento a todos los partidos para salvar la economía del país

PARIS, 31. (Crónica de nuestro enviado especial, Eduardo G. RICO.)

A la muerte de Papillon en Madrid dedican los periódicos extensas necrológicas. «France-Soir» le consagra la primera página, con título a cinco columnas. Los diarios de la izquierda se muestran menos generosos en espacio, aunque no en el elogio. Ningún país sabe fabricar como éste sus propios héroes.

El general Bollandière, contestario de los ensayos atómicos, va camino de serlo a toda prisa. Ayer el general De Castries, a quien muchos de ustedes recordarán —fue el jefe de las fuerzas francesas derrotadas en Dien Bien Phu—, declaraba públicamente su apoyo decidido a la «actitud moral» del oficial pacifista. En general, cabe detectar cierta impopularidad de las pruebas nucleares de Mururoa, aun en la mayoría silenciosa. Se hace humor sobre la experiencia: con la tremenda capacidad para la ironía de este país, un periódico llamaba hoy al Presidente «Bombidou».

No parece haber sido muy afortunada la visita de Jobert, ministro de Asuntos Exteriores, a Moscú. La diplomacia francesa muestra una intensa movilidad, y algunos comentaristas piensan que este forzado dinamismo trata de ocultar la falta de una política con suficiente empuje para sobreponerse a

la «entente» soviético-americana, cada día más claramente determinante de los destinos del mundo. ¿Es posible una política europea independiente de los dos bloques? Jobert intenta plantearla, y todo indica que sin mucho éxito. Las explosiones de Mururoa se proponían compensar ésta y otras averías de la maquinaria política francesa, apagando cualquier respuesta.

¿Respuesta a qué? A la debilidad de la coyuntura monetaria, al problema laboral, a la huelga de los ferrocarriles de cercanías, a la subida de las tarifas de la electricidad, el gas (cerca del 4 por 100), las telecomunicaciones, el tabaco extranjero y hasta los automóviles.

Efectivamente, los precios se han disparado en los últimos meses: cerca del 15

por 100 la carne, del 8 por 100 los huevos. Para Giscard d'Estaing el problema más grave se centra en el dólar y su constante deterioro. A la llamada del Gobierno a la «unión sagrada» —una especie de Santa Alianza polipartidista para «salvar» la economía del país—, Mitterrand, en nombre de los socialistas, ha contestado con una negativa rotunda.



VATICANO: NORMAS VERANIEGAS

Un rincón cualquiera, como las milenarias piedras de San Pedro como singular espejo, sirve de vestuario a estas jóvenes turistas de atuendo veraniego, que se disponen a visitar el templo supremo católico. Se colocan unos pantalones, recién alquilados por 200 liras. Y es que ni el short ni la amplia gama de mini-vestidos caben en la basílica de San Pedro. O las damas se cubren públicamente y alquilan para ello las prendas que las normas vaticanas ponen a su disposición o abandonan, amablemente invitadas, el recinto sacro. Es otra de las escenas que el turista observa, admirado, en la plaza de San Pedro a diario (Foto Keystone-Nemes)

CHIPRE

TENSION DRAMATICA

- Atentado contra la residencia de Makarios
- Se teme el levantamiento general de los partidarios de la «enosis»
- Los «cascos azules» de la O. N. U. están dispuestos para intervenir

ATENAS, 31. (De nuestra enviada especial,

Crece por momentos, a un ritmo dramático, la tensión en toda la isla de Chipre. La Policía, en una operación de colosales dimensiones, busca sin tregua el rastro del ministro de Justicia, Christos Vakis, secuestrado en las primeras horas del pasado sábado por dos miembros del «ejército oculto del general Grivas», según han confirmado los propios guerrilleros.

Por el momento, no hay más noticias sobre su paradero. Lo que sí hay son explosiones al por mayor —anteañoche más de cuarenta bombas estallaron contra edificios públicos, sedes comerciales y casas particulares— y detenciones en masa. Por si acaso, por si se produjera un levantamiento general de los partidarios de la «enosis» —la operación puede entrar en los planes del «jefe»—, los soldados de la O. N. U., los cascos azules, se hallan en situación de alerta, dispuestos a intervenir para garantizar el «statu quo» político del país.

El arzobispo Makarios, cuya residencia está materialmente en estado de asedio, con la guardia redoblada porque llueven las amenazas contra él —así como contra todos los miembros del Gobierno—, se ha dirigido nuevamente al pueblo chipriota, condenando la acción de los que se dicen secuaces de Grivas, a quienes ha calificado de criminales, y ha confirmado su intención de mantener la ley marcial el tiempo que sea necesario, hasta desenmascarar a los «monstruos del terror». Makarios ha añadido, sin embargo, que « pese a todo, a mí me resulta difícil creer que el general Grivas sea el directo promotor de la odiosa actitud de los guerrilleros, porque tal cosa sería para él y sus seguidores honestos un indeleble estigma».

De fuentes oficiosas se dice que la ofensiva desencadenada por Grivas busca aprovechar el propicio momento psicológico que Grecia vive, después del referéndum, pensando que el Gobierno de Atenas, llevado por el optimismo, puede dar su visto bueno a la «enosis». Pero en Atenas nadie piensa en tales aventuras. La actitud oficial es la de mantenerse en estrecho contacto con Ankara, para que no se rompa el delicado equilibrio político de Chipre.

● ATENTADO CONTRA LA RESIDENCIA DE MAKARIOS

NICOSIA, 31.—La residencia de verano del Presidente Makarios ha sido atacada ayer, según informa el periódico gubernamental «Apogevmtini».

El diario indica que «grupos armados del general Grivas han disparado con armas automáticas contra la citada residencia, situada sobre el monte Trodos». El Presidente no se encontraba en la residencia. (Afp-Efe.)

EL POLVORIN DE CHIPRE

Las raíces del actual conflicto chipriota se remontan hasta el año 1914, época en que la isla —hasta entonces administrada por el sultán turco y con una importante población otomana— fue cedida a Gran Bretaña. Desde aquel momento, las tensiones entre los habitantes de origen turco, que fueron quedando en minoría, y los de origen heleno y partidarios de la Enosis (Unión con Grecia), fueron creciendo progresivamente. El arzobispo Makarios y el coronel Grivas se convirtieron, a partir de 1931, en los principales líderes de la Enosis y desarrollaron una intensa campaña de agitación que alcanzó su cenit al término de la segunda guerra mundial. Deportado Makarios, Grivas, jefe de la Eoka (organización clandestina nacionalista), dirigió sus ataques contra el colonialismo inglés, la minoría turca y los «traidores» chipriotas. La conferencia de Zurich de 1959 pretendió zanjar los conflictos asegurando la independencia chipriota y el respeto a la minoría turca, con base en la constitución de una República, en la que el presidente sería de origen griego y el vicepresidente turco. Makarios regresó del exilio y fue elegido Presidente, declarándose en julio de 1960 la independencia de Chipre.

Los primeros choques tras la independencia estallaron en 1963, con ocasión del in-

tento de Makarios de revisar los derechos de la minoría turca. La actuación diplomática y las tropas británicas fracasaron en su intento de resolver la guerra civil y por fin fueron enviadas tropas de la O. N. U., a fin de frenar la escalada del conflicto. Makarios —convertido en defensor de la independencia chipriota y rechazado por dicha razón por Grivas, partidario de la Enosis— decidió desestimar las exigencias de Grecia y de Turquía y solicitar la ayuda de Moscú. Sin embargo, los sangrientos choques armados entre nacionalistas turcos y griegos en Chipre continuaron produciéndose en 1966 y 1967, requiriendo nuevamente la mediación de los «cascos azules» de la O. N. U., organismo que desde entonces ha ido ampliando su mandato militar en territorio chipriota. En noviembre de 1967, Grivas renunció a todos sus cargos en la isla, tras el inicio de conversaciones entre los Gobiernos de Ankara y Atenas. El sutil juego de Makarios y Papadopoulos —ni amigos ni enemigos—, «la escalada de violencia desencadenada por la Eoka de Grivas y la posición estratégica de la isla para todo conjunto de intereses en Oriente Medio (entrecruzamiento de espías, agentes secretos y traficantes de armas), han convertido el pequeño territorio de Chipre en un peligroso polvorín».

(Servicio de Documentación de PUEBLO.)

AUSTRIA

EN LA «CUMBRE» DE CRIMEA **PLENO COMUNISTA**

- ◆ Comenzó ayer y persigue el cierre de filas entre los países del bloque
- ◆ Preocupa a los duros la distensión europea y que ella dé alas a los autonomistas

VIENA, 31. (De nuestro corresponsal interino.) La anunciada «cumbre» de jefes de los partidos comunistas de los países del bloque soviético comenzó en la península de Crimea, según confirmó a última hora la agencia soviética Tass.

Se trata de un «encuentro amistoso» de los supremos dirigentes comunistas de los países del este de Europa, que se ha hecho ya tradicional por estas fechas. En esta ocasión el cuadro está completo. Asisten: Honecker por la Alemania oriental,

Shivkov por Bulgaria, Husak por Checoslovaquia, Kardar por Hungría, Tsedenbal por Mongolia, Gierek por Polonia, Ceausescu por Rumania, y actúa de anfitrión el secretario general del partido soviético, Leonidas Breznev. El encuentro se ha pre-

parado según la táctica también ya tradicional, y que, por tanto, no sorprende a nadie, de que los supremos jefes comunistas van llegando a Crimea para «unas cortas vacaciones».

La información oficial sólo indica que se trata el estrechamiento de la colaboración entre los «países hermanos», así como problemas internacionales de actualidad, y que la reunión continúa hoy martes. A pesar de lo vago de estas indicaciones, dicen

más de lo que parece, pues, en efecto, el cierre de filas entre los países del bloque es un objetivo esencial del encuentro. Los dirigentes de fidelidad más incondicional a la línea de Moscú temen que el actual clima de distensión en Europa y con los Estados Unidos dé demasiadas alas a las corrientes autonomistas que existen en el Pacto de Varsovia, abiertas, como en Rumania, o hábilmente disimuladas en otros países, quizá Polonia y Hungría.

Por otra parte, los temores expresados en la Europa occidental de que el entendimiento entre Moscú y Washington traiga consecuencias menos favorables para Europa también se albergan en secreto en los países del Este. No, desde luego, en el campo militar, donde algunos de los países del este europeo se sentirían incluso aliviados con un poco menos de «protección» de las Fuerzas Armadas soviéticas, pero sí en la cooperación económica, donde la Unión Soviética parece dispuesta a llevarse la parte del león. Por ello Breznev habrá de calmar estas inquietudes secretas de sus aliados respecto a la «cumbre» con el Presidente Nixon, y en menor grado respecto a sus encuentros con Willy Brandt.

La continuación de la distensión ante la segunda etapa de la Conferencia General de Seguridad Europea, las negociaciones de reducción de tropas de Viena y la nueva dimensión de los contactos entre el Comecon y el Mercado Común —que quizá forma parte de las medidas de apaciguamiento soviéticas ante la inquietud de sus aliados— tienen, sin duda, puesto principal en los «problemas internacionales de actualidad» que menciona la información oficial. Algunos observadores opinan que se tratará, además, el problema del Oriente Medio, donde la U. R. S. S. se ve en dificultades precisamente por el mejoramiento espectacular de sus relaciones con Washington.

ALEMANIA FEDERAL

**CRISIS DE MORAL (En el Ejército)**

- La política de acercamiento al Este está eliminando la imagen del «enemigo oriental»

COLONIA, 31. (De nuestro corresponsal, Teodoro DELGADO.)

La puesta en marcha de la Ostpolitik parece que, aparte otras consecuencias, está produciendo una crisis en la moral de la base de la Bundeswehr, las fuerzas armadas federales.

En círculos cercanos al Ministerio Federal de Defensa se tiene la impresión de que una de las actuales preocupaciones del ministro Georg Leber es la de encontrar una «imagen-de-enemigo» que, inadvertida la del «enemigo oriental», en virtud de la Ostpolitik —al menos en la propaganda oficial—, está haciendo de las suyas entre la tropa.

Hay quien piensa que habría que iniciar una especie de «movilización del orgullo nacional» para elevar la moral de los soldados; pero aparte de que ello sería evidentemente mal visto por la izquierda de cualquier color o familia política, a estas alturas se piensa

que ello sería sumamente problemático, tras tantos años de fomentar, por todos los medios, lo contrario.

Si a esto se une que igualmente, en conjunto, hay que buscar una nueva estrategia para la Bundeswehr, se llega a la conclusión de que Leber

tiene para pensar y preocuparse durante las vacaciones de verano.

En cualquier caso, la crisis de moral en la base de los Ejércitos federales se cree es más fácil de superar volviendo sobre la idea del antecesor de Leber en el Ministerio de Defensa, Schmidt, quien ya en su época patrocinó la creación de un Ejército profesional, idea que entonces sugirió, aunque por motivos completamente distintos a los de ahora.

De todas formas, cualquier reforma que ataña a los Ejércitos de este país, siempre habrá de tropezar con la enemiga de los sectores de izquierdas, e incluso con grupos destacados de la actual coalición gobernante, y en especial con los jóvenes socialistas, los «jusos», que, por el contrario, en gran medida y paralelamente a la Ostpolitik, han hecho posible la pérdida de moral de la base militar de la Bundeswehr: los reclutas.

LA «OSTPOLITIK», EN SU APOGEO

- Para otoño se espera el establecimiento de relaciones diplomáticas Bonn-Praga-Sofía-Budapest

VIENA, 31. (De nuestro corresponsal interino.)

Tras los difíciles tragos de la normalización con la República Democrática Alemana y con Checoslovaquia, el Gobierno Brandt-Scheel cosecha ahora en Bonn los últimos y más suaves frutos de su «Ostpolitik».

Ayer tarde comenzaron las conversaciones técnicas para el establecimiento de relaciones diplomáticas entre la República Federal Alemana y Bulgaria. En el Ministerio de Asuntos Exteriores alemán no se espera ningún tipo de dificultades, ya que los ministros de Asuntos Exteriores de Alemania occidental, Walter Scheel, y de Bulgaria, Petur Mladenov, negociaron ya un acuerdo de base para el intercambio de embajadores con ocasión de la Conferencia Europea de Seguridad y Cooperación en Helsinki. En los medios políticos de Bonn se espera que las conversaciones técnicas, llevadas por el funcionario del departamento político del Ministerio de Asuntos Exteriores alemán, Juergen Diesel, y el embajador extraordinario búlgaro, Stoyan Gueorguiev, concluyan esta misma tarde.

Los días 13 y 14 de agosto está anunciada la llegada a Bonn de una delegación húngara para preparar en el Ministerio de Asuntos Exteriores el intercambio de embajadores. Bulgaria y Hungría, los dos únicos países del Pacto de Varsovia que aún no tienen relaciones diplomáticas normales con la República Federal Alemana, completan así el cuadro de la normalización de Bonn con el Este. Ambos países, y especialmente Hungría, a pesar de su interés por normalizar las relaciones con Alemania occidental —sobre todo, por motivos económicos—, esperaron hasta este momento por solidaridad con Checoslovaquia. Pero una vez que el canciller alemán Willy Brandt viajará a Praga a comienzos de septiembre para firmar el tratado de normalización con Checoslovaquia, ha desaparecido todo obstáculo, y se espera el establecimiento de relaciones diplomáticas Bonn-Sofía-Budapest por las mismas fechas.



POLONIA

LAS MUJERES **CADA VEZ MAS JOVENES**

- Algo más de la mitad de su censo se encuentra entre los quince y los cuarenta y nueve años
- La población femenina representa el 51,4 por 100 de la total del país

VIENA, 31. (De nuestro corresponsal interino.)

La vieja frase galante dirigida a la mujer de «está usted cada vez más joven», resulta en Polonia un hecho estadístico rigurosamente comprobado por lo que se refiere al conjunto de la población femenina polaca. De los 17 millones de mujeres con que cuenta Polonia, casi nueve millones se encuentran entre los quince y los cuarenta y nueve años.

También el matrimonio se rejuvenece en Polonia. La edad media de las recién casadas es ahora de veintidós años, mientras que en 1950 era de veintitrés. Los casi nueve millones de mujeres entre los quince y los cuarenta y nueve años tienen a su cargo cada una de ellas a dos niños «estadísticos»; es decir, que les corresponden en el reparto puramente matemático de la población infantil.

Los 17 millones de mujeres polacas representan

una ligera mayoría absoluta dentro de la población del país, con el 51,4 por 100. Pero su papel en determinadas ramas de la actividad social es muy superior a este porcentaje, ya que las mujeres ocupan el 77 por 100 de los puestos en los servicios de sanidad, el 72 por 100 en la enseñanza y el 60 por 100 en el comercio. En total, la economía socializada polaca emplea en toda clase de trabajos un 40 por 100 de mujeres, lo que representa uno de los primeros índices en Europa.

UNA JUVENTUD TRANQUILA

La juventud es noticia estos días. Una juventud que se agrupa tras de símbolos distintos y con intenciones diversas. En Norteamérica más de seiscientos mil jóvenes se reunieron en el Estado de Nueva York para escuchar música y confraternizar, para tratar de encontrar el espíritu festivo, al parecer perdido. En Berlín Este, jóvenes de tendencias marxistas de las cinco partes del mundo también se han juntado para intercambiar ideas, asistir a representaciones teatrales, competiciones deportivas y escuchar música popular o conciertos. En ambas reuniones un denominador común. En U. S. A. los 600.000 jóvenes festejaron, sin «contaminaciones políticas», sin violencias, y casi sin drogas. Los contestatarios parecen haber pasado de moda. En Alemania, los violentos, los maoístas y trotskistas, se han quedado sin billete; hasta Rudi Deutschke, antiguo líder estudiantil de Berlín occidental, fué rechazado en la frontera. (Telefoto Cifra Gráfica.)

Hay que señalar, sin embargo, que esta actividad de la mujer se concentra más bien en los puestos de nivel de salario y de categoría laboral más bajos, lo que responde a cifras estadísticas poco satisfactorias respecto a la educación femenina, aunque en los últimos años se registra una evolución claramente positiva. Así, en 1960 sólo el 34 por 100 de las mujeres había concluido la escuela primaria, mientras que ahora se ha llegado al 45 por 100. Los datos son mucho más favorables, aunque también evolucionan positivamente en la instrucción secundaria profesional, donde se ha pasado en el mismo periodo de tiempo de sólo un 1,5 por 100 a un 6,5 por 100.

En los últimos tiempos se han aumentado notablemente los subsidios familiares, las vacaciones pagadas por maternidad y vacaciones sin pagar, pero con reserva del puesto laboral y todos los derechos en el periodo de educación de los niños pequeños.



# EXCELENTISIMA DIPUTACION PROVINCIAL DE CORDOBA

SECRETARIA

Negociado de Planes Provinciales de Servicios Técnicos

ANUNCIO

El «Boletín Oficial del Estado» núm. 175, de 23 del actual, publica anuncio sobre contratación mediante subasta pública de las obras de:

CAENA: Pavimentación de varias calles. Tipo, 6.725.889,28 pesetas.

MONTURQUE: Reparación y riego asfáltico del camino de Fuente Nueva. Tipo, 1.902.778 pesetas.

POZOBLANCO: Pavimentación de las barriadas Asunción Norte y Este. Tipo, 9.352.321 pesetas.

AGUILAR: Urbanización segundo tramo calle Calvario, barriada Casas Viejas y calle División Azul. Tipo, 3.507.086 pesetas.

POSADAS: Pavimentación avenida de la Estación, calle Molinos y plaza Fray Albino. Tipo, 2.274.997 pesetas.

Los proyectos, pliegos de condiciones y demás documentos pueden ser examinados en días y horas hábiles de oficina, en el Negociado de Planes Provinciales de Servicios Técnicos de la Secretaría General.

El plazo de presentación de proposiciones termina el día 17 de agosto próximo, a las 13 horas de la mañana.

Córdoba, 26 de julio de 1973.—El presidente (ilegible).

## MINISTERIO DE MARINA

JEFATURA DEL APOYO LOGISTICO

Dirección de Aprovisionamiento y Transportes

CONCURSO PUBLICO

Para la adquisición de piezas de repuesto para mantenimiento de radares tipo rasura con destino a unidades de la Infantería de Marina, al precio tipo de DOS MILLONES SETECIENTAS VEINTICINCO MIL OCHOCIENTAS OCHO PESETAS (2.725.808 pesetas).

Los pliegos de cláusulas administrativas particulares y las especificaciones técnicas se encuentran de manifiesto en el Negociado de Adquisiciones de la Dirección de Aprovisionamiento y Transportes de este Ministerio de Marina, avenida Pío XII, núm. 83.

El modelo de proposición, los documentos y fianzas que deben presentar los concursantes figuran en el pliego de cláusulas administrativas particulares.

El acto tendrá lugar el día 4 de septiembre de 1973, a las diez horas, en la Sala de Juntas de la Dirección de Aprovisionamiento y Transportes, avenida Pío XII, núm. 83.

Las proposiciones deberán ser entregadas en mano por los concursantes, en sobre cerrado y lacrado, en el Registro del Negociado de Adquisiciones antes citado y entre las nueve y diez horas del día señalado anteriormente, no admitiéndose las enviadas por correo o cualquier otro procedimiento.

El importe del presente anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Madrid, 26 de julio de 1973.—El comandante de Intendencia, secretario de la Mesa de Concursos y Subastas, José L. Muro Fernández.

## MINISTERIO DE TRABAJO INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social LA PAZ

Avenida del Generalísimo, 177 - MADRID

Se convoca concurso público 10/73, que comprende:

MOBILIARIO CLINICO Y GENERAL

Con destino a las unidades de nefrología, radiología y capilla de la Residencia general

Los pliegos de condiciones y descripción técnica de los mismos se facilitarán en el Servicio de Suministros de esta Ciudad Sanitaria, enviándose por correo a cuantos industriales lo soliciten.

El vencimiento del plazo para la presentación de ofertas finalizará a las 14 horas del día 30 de agosto de 1973 para los presentados en el Registro General; los enviados por correo deberán ser sellados por la oficina correspondiente dentro del día anterior señalado para el vencimiento.

El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.

Madrid, 26 de julio de 1973.—El director, Doctor don José Miguel Cuesta Inclán.

## MINISTERIO DE TRABAJO Instituto Nacional de Previsión

Subdelegación General de Administración

Servicio de Suministros

ANUNCIO CONCURSOS PUBLICOS

Objeto de los concursos: Adquisición de: 33/73.—Aparatos y dispositivos (material de laboratorio). 34/73.—Aparatos y dispositivos (cardiología, monitorización y endoscopia).

Vencimiento plazo presentación ofertas: A las trece horas del día 6-9-73 para las que se presenten en Registro General del I. N. P. Para las enviadas por correo, a las veinticuatro horas del día anterior.

Pliegos de condiciones: Serán facilitados en mano en el Servicio de Suministros del I. N. P., calle Alcalá, 56, y por correo, a quienes lo soliciten por escrito.

Madrid, 28 de julio de 1973.

Las pilas que se usan...  
**Philips**... ¡Mejores no hay!

# AMERICA

CHILE

## POSITIVO Y SINCERO

● El comienzo del diálogo entre Allende y la Democracia Cristiana  
Una gran multitud, expectante ante el palacio presidencial, aplaudió con fervor a los dirigentes de la oposición

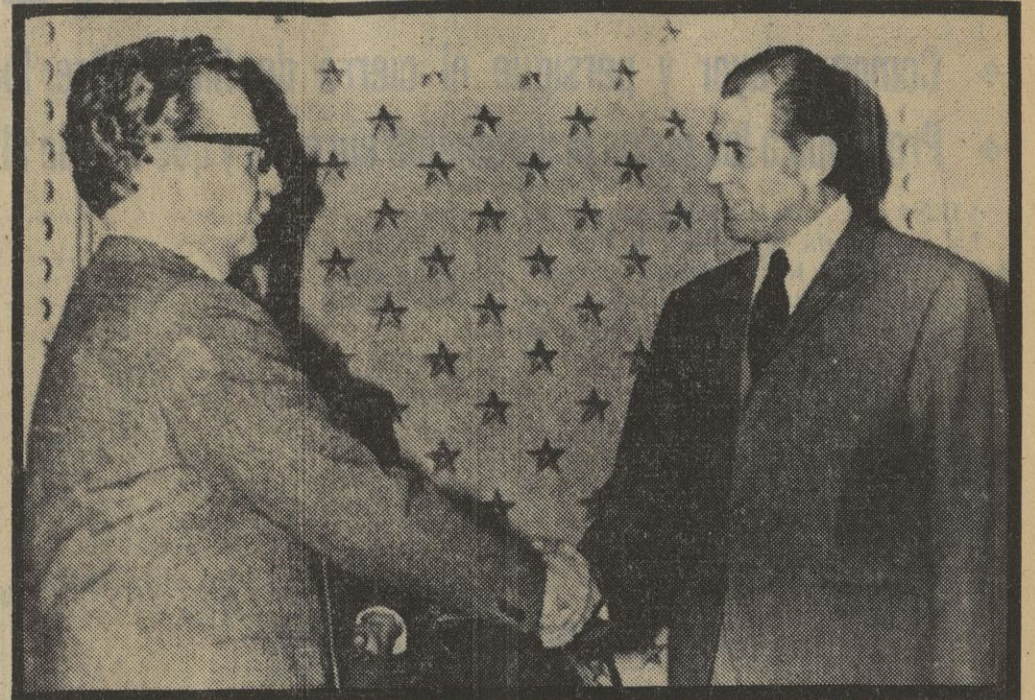
SANTIAGO DE CHILE, 31. De positivo y franco calificaron los senadores Patricio Aylwin y Osvaldo Olguín, los dos máximos dirigentes de la Democracia Cristiana, el primer contacto con el Presidente Salvador Allende, efectuado al mediodía de ayer y que se engloba en el interés de ambos en buscar al conflictivo momento de una salida política pacífica Chile.

El primer contacto entre el Gobierno y el principal partido de oposición ha suscitado el interés de todos los sectores. Una gran cantidad de público se agolpó en las proximidades del palacio presidencial, y a la llegada del senador Aylwin aplaudió con fervor.

Aylwin expresó que se había conversado sobre las líneas generales que servirán de base a los contactos y que había existido franqueza en el trato.

En fuente de «La Moneda» trascendió que la Democracia Cristiana entregó al mandatario un documento, donde se contendrían los planteamientos de esa efectividad.

Los requisitos ineludibles que coloca la Democracia Cristiana son: desarme de todos los grupos armados ilegales, normalización de todas las empresas intervenidas u ocupadas, promulgación de todas las reformas constitucionales promovidas por la oposición (sobre áreas económicas, inexpropiabilidad de predios agrícolas menores de 40 hectáreas y otras) y restauración de las



El Presidente de Chile, Salvador Allende, estrecha la mano del senador Patricio Aylwin, dirigente del partido cristiano demócrata, al iniciarse las conversaciones entre ambos mantenidas ayer. (Telefoto de Cifra-Upi.)

atribuciones de todos los poderes del Estado.

El punto que más interés provoca en los observadores es la sugerencia demócrata cristiana de que el Presidente Allende forje un nuevo Gabinete que dé garantías de todos los sectores de la opinión pública, lo que se traduce en la formación de un Gabinete con clara influencia militar. (Efe.)

## ALLENDE NO SE PRESENTARA A LA REELECCION

LIMA, 31.— «Mi esposo no se presentará para ser elegido a un nuevo periodo presidencial», dijo ayer en Lima la esposa del Presidente de Chile, Salvador Allende, Hortensia Bussi de Allende, durante su breve estancia en el Perú, de paso a Santiago y procedente de La Habana. La esposa del mandatario chileno indicó que la muerte del ayudante naval Arturo Araya había afectado mucho a su marido, ya que se trataba de un gran amigo suyo. (Efe.)

## ARGENTINA PERON Y BALBIN

# POR LA MISMA CALLE

● Pero evitando intermediarios

BUENOS AIRES, 31. (De nuestro corresponsal, Bernardo NEUS-TADT.)

En un mismo día Juan Perón reorganizó la conducción de su movimiento justicialista, excluyendo todas las páginas radicalizadas de su libro —tanto la juventud enmarcada en la tendencia revolucionaria, como cualquier figura que pudiera tener matices «a la izquierda» o «a la derecha», y Ricardo Balbín conseguía los dos tercios necesarios para liderar al partido radical y proponer una reunión con todas las asociaciones políticas para buscar una solución a la emergencia que se vive.

Perón insistió en que el congreso partidario elegirá el candidato a vicepresidente de la nación y Ricardo Balbín se tomó tregua hasta el 11 de agosto para que su agrupación designe la fórmula fórmula.

Amén de la desaparición de los nombres de Héctor J. Cámpora y Juan Manuel Abal Medina de la conducción partidaria, vamos a averiguar en profundidad si Isabel Martínez de Perón, que también tenía un papel en el comando estratégico o superior del peronismo,

continúa en esa misión. Esto lo decidirán los días.

Perón habló ante un millar de personas ayer en la C. G. T. Acompañado de José Rucci, Lorenzo Miguel, José López Rega, Isabel Martínez y el ministro de Trabajo, Ricardo Otero. Perón marcó el «centro revolucionario» que corresponde a la conducción, en un proceso donde tanto la izquierda como la derecha actúan como estorbo. Explicó también que el capitalismo y el comunismo se manejan en un acuerdo tácito, como lo demuestra el hecho de que cuando Estados Unidos invadió a Santo Domingo el poder militar comunista no intervino, y cuando los comunistas invadieron Checoslovaquia, el poder militar capitalista tampoco intervino.

Marcó también la importancia de crear un espíritu americanista, por sobre las fronteras, para lograr una integración coherente de intereses. Dio un respaldo a las estructuras gremiales. José Rucci, que estaba a su lado, respiró con largo alivio. Perón había avalado su gestión. «Los moderados» habían triunfado. Perón además reveló que había retomado la conducción. Que no era «conducido» por nadie.

## ● PRIMERA FORMULA PRESIDENCIAL

BUENOS AIRES, 31.— Surgió ya la primera fórmula presidencial, con miras a las elecciones del 23 de septiembre próximo.

Pertenece al Partido Socialista de los Trabajadores y está integrada, en primer término, por el jefe de esa agrupación, Juan Carlos Coral, a quien acompañará como candidato a vicepresidente de la nación José F. Páez, gremialista.

Por su parte, el Frente de Izquierda Popular decidió ahora apoyar la candidatura presidencial de Juan Domingo Perón, según lo anunció su titular, Jorge Abelardo Ramos. Ese apoyo —aclaró el dirigente— no elimina la crítica «a la burocracia sindical corrupta del peronismo» y a la política económica representada por José Gelbard.

## ● RESTITUCION DE BIENES A PERON

BUENOS AIRES, 31.— Ayer tarde se presentó, ante la Cámara de Senadores, el mensaje del poder ejecutivo acompañando al proyecto de ley, por el cual se restituye al teniente general Juan Domingo Perón sus bienes, condecoraciones y honores. (Efe.)

U. S. A.

## NUEVO ORDEN MONETARIO

● Buscan los ministros del F. M. I., reunidos en Washington

WASHINGTON, 31. (De nuestro corresponsal, José María CARRASCAL.)

Es muy posible, amable lector, que no lo sepa; yo tampoco lo sabía, pero el futuro de sus pesetas, y de las mías, se está decidiendo en reuniones sin bombo ni platillo, como esta que se celebra en Washington, en la sala más escondida del Fondo Monetario Internacional, donde los expertos procuran poner un poco de orden en el alborotado mundillo de las monedas.

Las monedas, eso sí que lo saben, andan como locas desde que el oro dejó de avalarlas y el dólar, que lo substituíra, se ha quedado tan depauperado. Una de las causas de la inflación universal es precisamente esa, que nadie tiene confianza en el papel-moneda y todo el mundo quiere cambiarlo por algo, tierra, royas, cuadros, sellos, lo que sea, lo que está ganando y a la política económica representada por José Gelbard.



# ULBRICHT SIGUE MUY GRAVE

BERLIN, 31.—Walter Ulbricht, presidente del Consejo de Estado de la R. D. A., sigue en estado muy grave, después de haber sufrido el 19 de julio un derrame cerebral, cuando ya se encontraba muy delicado de salud.

Los periódicos de Berlín Este publicaron ayer el parte facultativo, en el que los médicos no añaden ningún dato nuevo al boletín del pasado jueves, en el que se registraban complicaciones renales y pulmonares en el enfermo. (Efe.)

## ● Cohetes soviéticos en Libia

WASHINGTON, 31.—Cohetes operacionales tierra-aire se encuentran en la base aérea de Okba-Ibin-Nafa, en la costa al este de Trípoli, se sabe en medios allegados al Pentágono.

Aviones de reconocimiento de la Marina americana, en el curso de misiones sobre el Mediterráneo, han detectado señales electrónicas, que indican la presencia de dichas armas.

Se trata de cohetes San-2, de fabricación soviética, con un alcance de 48 kilómetros, como han precisado expertos militares americanos. Con estos cohetes se puede atacar a los aparatos que sobrevuelan las aguas internacionales. (Efe.)

## ● Méjico: Universidad violenta

MEJICO, 31.—Las autoridades universitarias informaron ayer de un tiroteo con armas de alto poder contra las oficinas que regularmente ocupa el rector Guillermo Soberón. El viernes pasado la Casa de Estudios emitió un informe sobre un intento de secuestro contra el rector Soberón, del que el funcionario escapó a través de la explanada que rodea la rectoría cuando sus presuntos captores interceptaban un automóvil semejante al suyo.

En el medio estudiantil reina el temor de que tanto el supuesto intento de secuestro como este tiroteo se tomen como pretexto para una intervención policial contra sus dirigentes. (Efe.)

## ● Hungría, miembro del G. A. T. T.

GINEBRA, 31.—Hungría va a ser el sexto país comunista miembro del G. A. T. T. El Consejo de este organismo aprobó el lunes el informe de un grupo de trabajo. Concluye con la recomendación de aceptar a Hungría como miembro del Acuerdo General sobre Comercio y Derechos de Aduana.

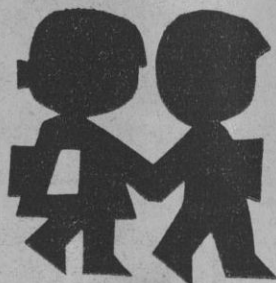
Este ingreso debe ser aprobado, por lo menos, por 54 países miembros de los 81 países adherentes. El lunes, por la tarde, 35 delegaciones ya habían dado su aprobación. La votación continuará durante algunas semanas por vía de correos. (Efe.)

# LAOS: SIN ACUERDO HASTA FINES DE AGOSTO



El Gobierno laosiano y el procomunista de Pathet Lao han desmentido que esa inminente un acuerdo entre ambas partes sobre la formación de una coalición gubernamental. Existen progresos —se ha confirmado—, pero no se firmará ningún acuerdo hasta finales de agosto. En la telefoto de Cifra, a la izquierda, el Príncipe Suvanuvong, líder del Pathet Lao, y a la derecha Suvanna Fuma, primer ministro laosiano.

# Mercedes-Benz CUMPLE LAS NORMAS DEL TRANSPORTE ESCOLAR



Nuevo bus L 406 D Mercedes-Benz, diseñado especialmente para ajustarse en todo a las normas oficiales en materia de Transporte Escolar: Sobre un robusto bastidor, con suspensión suave y progresiva: 41 cómodas plazas a prueba de los pasajeros más bulliciosos e inquietos.

Y además, visibilidad panorámica, potentes y seguros frenos, y un radio de giro de 5,65 mts., lo que hace más fácil la maniobra en el tráfico urbano.

Todo con el empuje de su motor Diesel OM 615, de 65 caballos, cigüeñal de 5 apoyos.

Pida toda clase de detalles en cualquier establecimiento de la Red de Concesionarios

MEVOSA - MERCEDES-BENZ



TRANSPORTE ESCOLAR



BUS ESCOLAR-41 PLAZAS

## EMPRESA CONSTRUCTORA PRECISA

### MAQUINISTA DE MOTONIVELADORA

- Sueldo mensual, 18.000 a 24.000 pesetas, según aptitudes.

Llamar teléfonos 261 65 07 - 261 65 06

(23.359.)

## EL ENCINAR DE LOS REYES, S. A.

MADRID

PAGO A CUENTA DEL DIVIDENDO EJERCICIO 1973

Lo hará efectivo esta Sociedad, a partir del día 3 de septiembre próximo, a razón de TREINTA PESETAS netas por acción.

El expresado dividendo podrá percibirse, contra entrega del cupón número 23, en los Bancos: Español de Crédito, Exterior de España, Internacional de Comercio, Mercantil e Industrial, Peninsular, de Santander y de Valladolid, de Madrid.

Madrid, 5 de julio de 1973.—El Consejo de Administración.

## CONDUCTORES DE TRAILERS

### OFICIAL 2.º PINTOR

se precisan en AGUADO E HIJOS, S. A. Calle de la Barca, Vicálvaro, zona industrial (23.133.)

## AGENCIA INMOBILIARIA CALPARSORO

ZARZAQUEMADA

- PISOS LLAVE EN MANO Calle de la Rioja, parcela 47

- PISOS EN CONSTRUCCION Dos fases de terminación: Septiembre 1973 y febrero 1974 - Parcela 42 ENTRADAS DESDE 50.000 PESETAS. RESTO, 12 AÑOS

### GENERAL PALANCA

Pisos en construcción de primera calidad (incluido plaza de garaje) FACILIDADES, 12 AÑOS

MOSTOLES

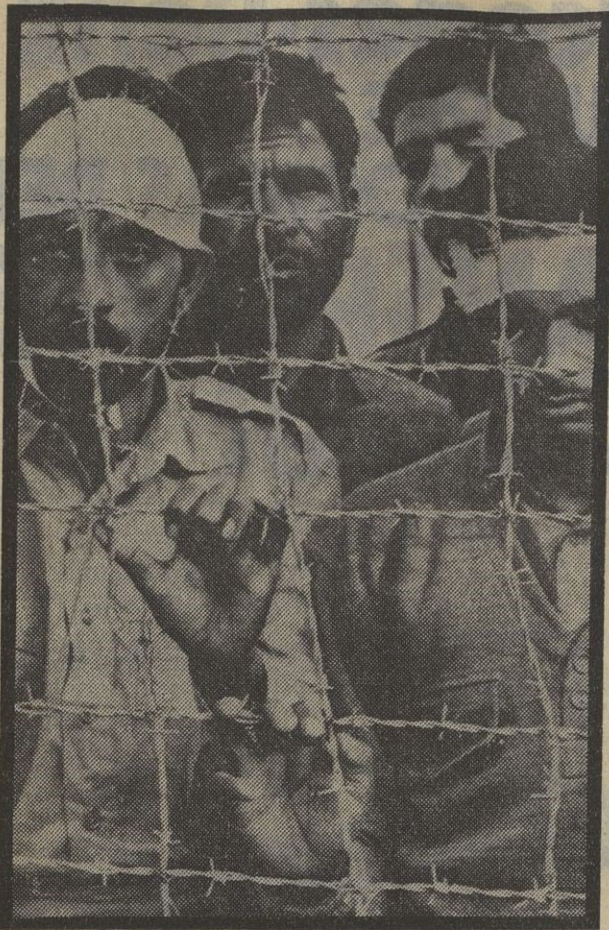
Pisos llave en mano FACILIDADES, 12 AÑOS

POZUELO

Pisos en construcción FACILIDADES, 12 AÑOS

INFORMACION Y VENTA: ZURBANO, 25

Teléfonos: 419 63 75 y 419 21 06



Prisioneros paquistaníes, tras su captura por las tropas indias. No podían imaginar que iban a convertirse en instrumento de un chantaje



La nueva imagen de la India, de la que da idea este bélico cartel, obra del partido del Congreso, no duda en utilizar a los prisioneros de guerra como alimento de un desbordado chauvinismo nacional

## 90.000 PRISIONEROS PAQUISTANÍES

# ESPERAN LA LIBERTAD

- La India los retiene desde hace veinte meses para mantener la debilidad de su vecino musulmán
- Las condiciones en que viven en los campos de concentración son casi inhumanas

La sociedad internacional moderna, nacida de una guerra apocalíptica, en el curso de la cual fueron destruidos los «malos» y sentadas, oficialmente, las bases de una convivencia idílica, no parece que deba sentirse muy satisfecha por la realidad presente. El mundo dispone de principios bien claros, de organismos supranacionales oficialmente respetados, de miras excelsas y, sin embargo, la ley de la selva sigue campeando a más y mejor. Ahí están las explosiones nucleares francesas, que prosiguen a despecho de una unánime oleada de protestas; ahí están los americanos bloqueando, con un veto indefendible, el deseo del mundo de que los israelíes se retiren de unos territorios, que ocuparon mediante el recurso de la fuerza bruta, y en los que perduran por el terror; ahí está la Gran Bretaña, actuando al margen de todo derecho en Gibraltar, en el Ulster y en las aguas de Islandia...

Desgraciadamente, no son las grandes potencias las únicas que, basándose en los recursos de su propio poder, y en la inoperancia manifiesta de los tribunales y organismos internacionales, ponen en peligro la paz. También los países del Tercer Mundo, cuando su músculo es más potente que el del vecino, se libran a comportamientos lamentables. Buena prueba de ello es lo que ocurre en la India, en donde se hallan, desde hace veinte meses, más de noventa mil soldados paquistaníes hechos prisioneros, la mayor parte en tierras de lo que hoy es la República de Bangla Desh. Al principio, estos hombres fueron retenidos y distribuidos por una larga serie de campos de concentración, en donde viven en condiciones penosísimas, ya que, según el Gobierno de Nueva Delhi, el Pakistán no había sufrido una derrota militar decisiva y, en consecuencia, si los devolvían, se corría el riesgo de verlos armarse y entrar en combate de nuevo.

### UN SILENCIO CONCERTADO

Cuando, con el paso del tiempo, quedó claro que la utilidad bélica de los prisioneros resultaba ya de todo punto descartable, se dijo, una vez más por vía oficial, que continuarían bajo siete llaves, hasta que el Gobierno paquistaní aceptase todas las condiciones de paz impuestas por la India, y entre las que figura el reconocimiento, como Estado soberano, de su antigua provincia oriental. O, en otras palabras, que se hizo del sufrimiento y del drama de decenas de millares de seres humanos, traumatizados por la guerra y separados de sus familias, un argumento de chantaje político.

La Prensa internacional, que tan orquestadamente movió sus baterías en favor de los refugiados de Bangla Desh, y que permitió, de esta manera, que la India se proveyese de justificaciones morales para agredir al Pakistán y amputarle una de sus regiones más ricas, se ocupa ahora bien poco de lo que está sucediendo en Bangla Desh con la minoría bihari, integrada por personas que siguen confesándose paquistaníes, así como de la suerte de los prisioneros de guerra. Sin embargo, los dos capítulos resultan inquietantes, y más, particularmente, el último de ellos. En los «lager» indios, y pese a que un representante de Nueva Delhi dijera hace poco que entre sus

alambradas electrificadas los prisioneros «engordan», el régimen es durísimo. Se han registrado ya numerosas defunciones por enfermedad y hambre, así como bastantes bajas en el curso de revueltas e intentos desesperados de fuga.

Hasta enero del presente año, podíamos estar un poco informados respecto a la realidad de los campos, pero, precisamente para levantar un telón de silencio, en esa fecha el Gobierno y la señora Gandhi expulsó a todos los delegados de la Cruz Roja actuantes en ellos, y luego, para rematar su obra, este país, que vive desde hace un cuarto de siglo, en gran parte, de la caridad internacional, declaró persona «non grata» al propio delegado general de la Cruz Roja, señor George Hoffman. ¿Con qué fin? Sencillamente, para que ya nadie, a excepción hecha de la interesada parte india, pueda informar sobre lo que ocurre en los «lager».

### HAMBRE PARA TODOS

Aunque, por supuesto, yo también pienso que la retención de los prisioneros es un simple recurso de chantaje político, no se me escapa una segunda posibilidad, que no descarta, sino que, por el contrario, refuerza a la primera: la del sentimiento chauvinista. En efecto, yo detecté en la India, al día siguiente de la victoria de 1971, el explosivo orgullo de un país que por fin, después de un cuarto de siglo de enfrentamientos y tensiones, había conseguido desquitarse del Pakistán. Aparte de discursos y artículos demenciales, pude contemplar cómo algunos elementos del botín de guerra cobrado —por ejemplo, los tanques— eran entronizados en parques y jardines, mientras que las fotografías de los prisioneros desataban todas las vanidades.

Fuera del marco concreto del problema indo-paquistaní, la gravedad de la situación radica en que se está atentando durísimamente contra unos principios que se hallan escritos y sancionados por la comunidad de los pueblos civilizados. Un peligro que Howard S. Levie, profesor de Leyes en la Universidad de San Luis, en Missouri, ha denunciado al escribir:

«No me conciernen los méritos que puedan tener los objetivos de la India para justificar su negativa a cumplir la Convención de Ginebra sobre prisioneros de guerra. Lo que me concierne es que una gran nación como la India comprometa su prestigio estableciendo una práctica tan horrenda como la de convertir a prisioneros de guerra en rehenes, a fin de asegurarse la decisión política que el poder detentador desea. En efecto, la India del siglo XX vuelve a las prácticas de la Edad Media, demandando un "quid pro quo" por la libertad de los prisioneros de guerra paquistaníes, a los que tiene la obligación internacional de repatriar inmediatamente. Si los prisioneros de guerra se pudieran retener en pago de un rescate, entonces todo el texto de la Convención de 1949 se habría perdido.»

La ley de la selva, pues, está ahí, a la vuelta. Amenazante. Una «ley» que retornará brutal si el mundo no consigue que los logros de civilidad cristalizados hasta la fecha dejen de ser papel mojado en manos de quienes, por ser fuertes, pueden permitirse ese lujo.

Vicente TALON



Un carro de combate paquistaní, con sus letras arábigas en la torreta, expuesto a la curiosidad de la chusma en Calcuta

# ¿BOICOT AL MUNDIAL 74?

**E**l domingo pasado tuvo lugar en un hotel de la ciudad inglesa de Manchester la reunión anual de la Federación de Futbolistas Profesionales (Fifpro). Desde hace días tenía noticias sobre esta reunión, aunque no supiera con absoluta certeza los temas que se iban a tratar bajo la presidencia del belga Roger Blanpain.

Ahora, solamente veinticuatro horas más tarde de aquella reunión, la Fifpro dio a los medios informativos un comunicado, que inmediatamente y con tintes alarmantes me llega a través del teletipo. Según el secretario de la Asociación de Futbolistas ingleses, Cliff Lloyd, existe la seria posibilidad de un boicot a los próximos Campeonatos Mundiales de Fútbol de Munich si los jugadores no consiguen hacer realidad sus pretensiones. Lloyd advirtió que podría ocurrir algo parecido a lo sucedido re-

★ **Exigen: participación en los beneficios del Campeonato Mundial de Alemania, libertad de contratación, más seguridades sociales y procedimientos disciplinarios menos severos**

cientemente con el torneo de tenis de Wimbledon.

El propio Blanpain, presidente de la Fifpro, ha dicho que se tomarían «medidas draconianas» si las citadas pretensiones no se llevan a cabo.

En la reunión, a la que asistieron dieciocho delegados representando a los países inscritos en la Fifpro, y que son

Alemania occidental, Inglaterra, Austria, Bélgica, Escocia, Francia, Italia, Portugal y los Países Bajos, se tomaron diversas medidas y, sobre todo, se dio a conocer la decisión de pedir ciertas reivindicaciones, exactamente cuatro, de las cuales la más importante exige la libertad total de traspaso de los jugadores al término del contrato que les

une a sus respectivos clubs. Durante las discusiones que en el propio seno de la Fifpro se suscitaron con motivo de esta regla, se llegó al acuerdo de conseguir por todos los medios obtener esta medida en todos los países adscritos a la Fifpro, ya que hasta el momento únicamente en Francia se lleva a cabo y a partir de la próxima temporada en los Países Bajos.

En la misma reunión se tocaron otros temas no menos importantes o polémicos. En segundo lugar, el de la concesión a los jugadores de una parte de los ingresos de la fase final de la Copa del Mundo. También se pide, se exige, para ser más exactos, la mejora y uniformidad de los procedimientos disciplinarios para los futbolistas y, por último, la creación de un sistema de Seguridad Social que beneficie a los jugadores.

J. M. GOZALO

## PRESENTACION DEL TROFEO CARRANZA EN MADRID

# Puede ser la REVANCHA DE LA COPA DE EUROPA

### Si llegan a la final el AJAX y la JUVENTUS

★ **El campeón holandés y continental percibe por la participación cinco millones de pesetas**

**M**ADRID, capital del país, es el punto principal para dar a conocer un acontecimiento. De ahí que algunos torneos hayan tomado la costumbre de presentar sus sucesivas ediciones aquí. Hace unos días lo hizo el C. D. Málaga, con su trofeo Costa del Sol; ayer le tocó el turno al Carranza, la competición veraniega que ha adquirido mayor prestigio internacional, por la seriedad que siempre presidió su organización a lo largo de dieciocho años consecutivos y por la categoría de los conjuntos a ella invitados.

Con motivo de esta presentación, celebrada ayer tarde en el Castellana Hilton, acudió a nuestra capital una nutrida representación gaditana, presidida por su alcalde, don Jerónimo Almagro y Montes de Oca, y compuesta por miembros de la comisión organizadora, encabezados por don Vicente del Moral, animador máximo del torneo desde su creación.

Tomó la palabra en primer lugar el señor Almagro y Montes de Oca, para agradecer la presencia de todos los asistentes. «Es una oportunidad para pasar un rato de convivencia y cambiar impresiones sobre este torneo que tanto queremos y vivimos los gaditanos», dijo. Resaltó la calidad y méritos

de los cuatro clubs contratados para la edición 19, y que son: Ajax de Amsterdam, Juventus de Turín, Athletic de Bilbao y Español de Barcelona.

El acto principal estuvo constituido por el sorteo de encuentros, efectuado por Mary Carmen Izquierdo, de

Televisión Española. Salió la papeleta en que figuraban los encuentros Juventus-Athletic y Ajax-Español. Luego se sorteo el orden de partidos, saliendo para la tarde el Ajax-Español. Esos serán, pues, los choques para el sábado 25 de agosto, primera jornada del torneo.

El presupuesto del torneo

aumenta cada año un poco más, aunque no mucho. Así, el de hace un año fue de unos doce millones de pesetas. Al preguntarle al alcalde si el de ahora supera en mucho esa cifra, me responde:

—No mucho, en realidad casi nada. Tenga en cuenta que si ahora viene el Ajax, que es quien más cobra, en mil novecientos setenta y dos tuvimos a un Bayern de Munich que era la sensación del momento con los Beckenbauer, Müller, Hoeness, Breitner, etcétera.

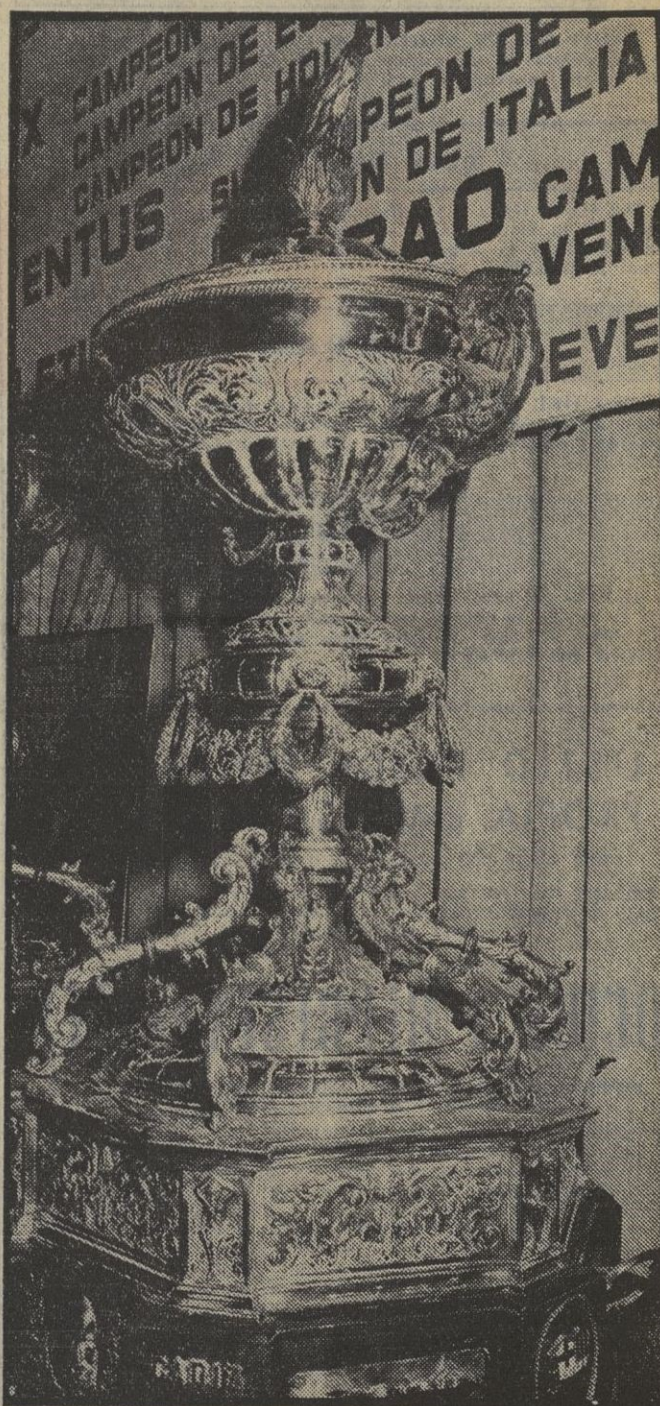
—¿Cobra el Ajax tanto como en el Teresa Herrera, algo así como ocho millones?

—No, por Dios; unos cinco millones. Nuestro torneo goza de mucho prestigio en el extranjero y todos los clubs consideran un honor participar en él.

—¿Qué beneficio esperan ustedes?

—Como siempre, o casi siempre, alrededor de los tres millones, pese a los cuantiosos gastos.

Señalemos también que la comisión organizadora ha creado el premio Ciudad de Cádiz (exaltación del Trofeo Carranza), destinado a los mejores trabajos periodísticos y radiofónicos sobre esta competición. Los premios serán tres: primero, de 50.000 pesetas y medalla de oro al Mérito Deportivo, segundo, 30.000 pesetas y medalla de plata; tercero, 20.000 pesetas y medalla de bronce.



**PHILISHAVE**

**90 SUPER**

apura más

**EXTRA**

**AUTO-RADIOS Y CASSETTES**

ULTIMOS MODELOS

POR **375 Pts. al MES**

TALLERES, EXPOSICION Y VENTA:

**Cobeque**

AVDA. DE AMERICA, 26  
FUNDADORES, NUM. 24  
(Antal Jorge Juan)  
GENERAL PRIBOM, NUM. 4  
(enquina con el edificio Ercilla)

René PIÑERO  
Fotos LEO

# DEPORTES

La muerte de WILLIAMSON replantea el problema de la seguridad en los circuitos

## EL CAMION CONTRA INCENDIOS TARDO OCHO MINUTOS EN LLEGAR

◆ Cuando aparcó en el lugar del accidente el piloto británico estaba carbonizado

◆ La impresionante tragedia la presenciaron toda Inglaterra por la televisión en color

LONDRES, 31. (Por José Meléndez, de la agencia Alfil.)—La muerte del piloto británico Roger Williamson, ocurrida durante el Gran Premio de Holanda de fórmula I, celebrado en el circuito de Zandvoort, ha causado una profunda consternación en los medios automovilistas británicos y ha replanteado el problema de la seguridad en las pistas, donde los bólidos de la fórmula I alcanzan velocidades cada vez mayores.

En la sección de automovilismo deportivo del Royal Automobile Club británico, cundía hoy el desaliento, ya que hace solamente dos semanas que tanto los expertos como los pilotos de carreras se congratulaban de la excepcional prueba que habían tenido los nuevos tanques de combustible fijados en los bólidos con motivo del choque múltiple ocurrido en el circuito de Silverstone durante el Gran Premio Británico.

Las defensas de goma de estos tanques actuaron perfectamente en el apilamiento de vehículos en Silverstone, y no se produjo ningún incendio, a pesar de que esos bólidos circulaban, cuando chocaron, a 230 kilómetros por hora, velocidad mayor de la que llevaba Williamson cuando se salió de la pista holandesa, solo a 25 metros del lugar donde en 1970 había muerto otro piloto británico: Pier Courage.

En los actuales grandes premios, donde no existen «pits» para reaprovisionamiento de combustible, los bólidos han de comenzar con el tanque lleno —con 50 galones de esencia—, lo que equivale a cerca de un cuarto de tonelada de explosivo. Los pilotos van provistos de un nuevo traje resistente al fuego, hecho de una lana tratada especialmente, pero esa resistencia dura sólo de treinta a cuarenta y cinco segundos, causa por la que el también británico David Purley, que trató desesperadamente de arrancar a su amigo del infierno en llamas en que se había convertido el March que pilotaba, tuvo que desistir, según mostraron a los británicos unas sobrecogedoras secuencias de televisión en color, que recogió la tragedia.

El criterio de los expertos británicos ante ésta es que la mejor forma de evitar accidente es cuidar al máximo las precauciones en los circuitos, tales como el estado de las pistas, el trazado de las mismas, las barreras protectoras y, sobre todo, los servicios de primeros auxilios y contra incendios.

Ha producido estupor el hecho de que el primero que acudiera a auxiliar a Williamson fuera un corredor, que hubo de detener su bólido, saltar de él y recorrer la distancia hasta el bólido incendiado, mientras tres comisarios se limitaban a mirar sin intervenir. El camión contra incendios tardó ocho minutos en llegar, cuando ya Williamson estaba abrasado, aunque, según declaraciones del propio Purley y de otro británico, Mike Hailwood, Williamson estaba ya probablemente muerto a causa del impacto.

Roger Williamson era una de las grandes esperanzas del automovilismo británico en los grandes premios, y

se le señalaba como el más calificado continuador de las glorias de Stirling, Moss, Graham Hill, Jim Clark, John Surtees y Jackie Stewart. Este era su segundo gran premio de fórmula I pero a sus veinticinco años poseía gran experiencia en carreras de fórmulas inferiores, donde había cosechado abundantes éxitos. Según los que conocían su estilo de conducir, se ha matado por el único defecto que no había podido perfeccionar: su temperamento impulsivo para agotar al máximo las posibilidades de velocidad al entrar en las curvas.

Sin embargo, Williamson no era un insensato ante el peligro. Cuando tomó parte en su primer gran premio, declaró que la idea de morir en accidente la tenía siempre presente, pero la dominaba.

Trabajaba en el garaje de su padre, en su ciudad na-



tal de Leicester, y su patrocinador, el millonario Tom Wheatcroft, poseedor de grandes negocios de construcción, tenía una confianza ciega en él, por lo que le sufragaba los costosos gastos de participación y entrenamiento en los grandes premios.

El Comité de Carreras del R. A. C. y la Asociación Británica de Pilotos Automovilistas, revisarán las tristes circunstancias en que Roger Williamson ha encontrado la muerte, para redactar un informe encaminado a revisar completamente las actuales medidas de seguridad.

## Tiene dieciocho años y procede del Ciudadela CAPO, sustituto de MORA

◆ Así es como ha resuelto RINUS MICHELS el problema de la inoportuna lesión del segundo portero azulgrana

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal deportivo, Santiago GARGALLO.)

Rinus Michel ya ha resuelto la papeleta del sustituto de Mora, portero lesionado. Será el joven José Capó, guardameta del Ciudadela y que fue fichado hace unos años por el club barcelonista. Capó tiene dieciocho años y jugó esta pasada temporada en el Barcelona Atlético, equipo inferior del Barcelona en Tercera División.

Capó está realizando las gestiones pertinentes para obtener su pasaporte y poder desplazarse con el equipo a la gira europea.

Uno de los jugadores que no se sabe si llegará a tiempo para el viaje será Heredia, que aún no ha regresado de Argentina. El club insiste en que le dio permiso hasta hoy día 30, pero, al pare-

cer, no ha llegado todavía. La versión oficial es que no encontró billete de avión de Buenos Aires a Madrid.

El que sí llegó, sin embargo, fue Roberto Martínez, ariete del Español, procedente de Buenos Aires. Posiblemente fué más previsora a la hora de buscar billete aéreo.

### REUNION DE LA FEDERACION ESPAÑOLA DE TENIS

Esta tarde, en nuestra ciudad, se reunirá la Federación Española de Tenis para tratar del asunto Gisbert en torno a la eliminatoria de Copa Davis en Turín.

Mientras Gisbert sigue en Estambul y aún no ha regresado, la Federación estudiará el caso. Parece que —según rumores— no habrá sanción para Gisbert. Eso se dice, de momento.

## TRES NOTICIAS ROJIBLANCAS

- Panadero Díaz llega el miércoles
- Pataco aún no es del Hércules
- Definitivamente, por ahora, no se va Quique

Mucho trabajo en el Atlético de Madrid. Sin embargo, aún queda tiempo para atender las llamadas de los chicos de la Prensa.

Tres asuntos están en este momento navegando al pariro de la actualidad rojiblan-

ca. PANADERO DIAZ, PATACO y QUIQUE.

Un portavoz atlético responde a todas ellas.

—Panadero Díaz vendrá a Madrid el miércoles. Llegará a las trece treinta y cinco. Ya está todo resuelto.

—¿Pataco al Hércules?  
—Aquí no sabemos nada oficialmente todavía.  
—¿Quique?  
—El ya ha dejado bien sentado que no se va.  
—¿Nada más?  
—Nada más por ahora.

## COMPRE SU LIBRO

### ACERVO

CRIMENES DE GUERRA. José A. Lloréns Borrás. Un problema jurídico y político, histórico y actual, estudiado con insobornable objetividad. 198 páginas. 175 pesetas.

### ALIANZA EDITORIAL

CUENTOS COMPLETOS. Ignacio Aldecoa. Por primera vez reunidos los relatos de uno de los más importantes cuentistas contemporáneos en lengua española. EL LIBRO DE BOLSILLO/ALIANZA EDITORIAL NUMS. 436 y 437.

### EDITORA NACIONAL

LA IGLESIA DESDE EL ESTADO, de Alfredo López. 168 páginas. 60 pesetas. Nunca como ahora han necesitado la Iglesia de España y el Estado pensar juntos en su presente y su futuro. El autor no oculta ningún problema, avanza sobre todos ellos con espíritu de paz, pero sin concesión alguna a lo fácil.

### JUVENTUD

LA CAIDA DE UN ANGEL, por Camilo Castelo-Branco. El protagonista es un nuevo Quijote que representa el genio del pueblo portugués. 216 páginas. 80 pesetas.

### LUIS DE CARALT

LA ILUSION DEL FASCISMO. Alastair Hamilton. El autor auge de la crítica fácil —campos de exterminio, racismo— para analizar el origen y las causas de la ideología fascista. Dist. NORILDIS.

### NOQUER

LA HIJA DEL PROFESOR. Piers Paul Read. Análisis despiadado de la sociedad norteamericana, la crisis familiar, los liberales cultos, los políticos, los estudiantes, etc. Dist. NORILDIS.

### PLAZA, JAMES.

EL MUNDO DE COLORES. Fernando Diaz-Plaja (325 pesetas). Dé la vuelta al mundo en compañía de un viajero experto y divertido. El más reciente libro del autor de OTRA HISTORIA DE ESPAÑA.

## USTED PUEDE TENER SU PROPIA EMPRESA RENTABLE

como ocupación secundaria o profesión principal

La empresa más antigua y más grande de Europa, en un ramo joven y de rápida evolución, con unas perspectivas fascinantes para el futuro, busca

## SOCIOS Y REPRESENTANTES

que puedan invertir 1.350.000 - 2.600.000 pesetas para la ampliación de la producción en España

Esta actividad es quizá con un beneficio de alrededor del 40 por 100 (50.000 - 100.000) pesetas al mes. La ocupación más lucrativa que puede ejercer hoy un particular. Financia el propio desarrollo a un ritmo acelerado, de modo que pronto alcanza la dimensión necesaria para una profesión principal y garantiza un beneficio múltiple. Queda garantizada la venta segura de toda la producción. Además garantizamos una instrucción cuidadosa. No se requieren conocimientos previos. Sólo se necesita una persona y locales sencillos y pequeños. Rogamos a aquellos interesados que puedan decidirse rápidamente que envíen su respuesta a la siguiente dirección:

HARRY ECKARDT

Inh.: Dipl.-Chem. H. R. Eckardt

D-5.760 Miltenberg Am Main. Engelbergweg 38-40 - República Federal Alemana

También pueden dirigir correspondencia en español

## MAGNIFICO ALMACEN

2.000 m<sup>2</sup> - En Cádiz

Carretera industrial con entrada de camiones, local para oficinas o exposición de 150 metros cuadrados

POR CAMBIO DE RESIDENCIA, MAGNIFICO PRECIO. GRAN OPORTUNIDAD

Interesados llamar al teléfono 236705-06-07, horas oficina, don Jaime García, o escribir a Carretera Industrial, 33, CADIZ

CARNEVALI, el gran fichaje de la Unión Deportiva de Las Palmas

“SOY COMO IRIBAR”

◆ «Prudente y austero. No me gusta la exhibición»

V IENE a ser el Iribar de la Pampa. Carnevali, argentino, portero de la selección de su país y del Charcarita Juniors, ha sido fichado por la U. D. Las Palmas, y aquí se presentó el domingo para pasar la revisión médica y estampar la firma en el contrato. Su club se lleva nueve millones de pesetas. Es éste un personaje más del conjunto arrevistado que interpreta actualmente esa danza de los millones que el fútbol español, para bien o para mal —se supone que para bien, en honor y sacrificio del gran espectáculo—, ha puesto en circulación como cualquier sociedad anónima bien alimentada y en período de falta de estrellas. Bien. Pues Carnevali es más bien bajito —un metro setenta y seis—, gasta patillas largas, largas melenas, ojeras de viejo cantador de tangos —aunque dice que la canción se le da mal—, reloj de oro macizo, acento meloso y tranquilo; tiene veintiséis años, está casado y ha tenido un hijo que ya cumplió los tres años.

—Pienso, sí —dice cuando se ha tumbado en el sofá—, que esto es un pequeño lío; tengo que dejar a mi familia, a mis amigos, mi ambiente... Pero el jugador profesional tiene que estar preparado para estas cosas... Pero el fútbol argentino está muy mal ahora; muy mal económicamente. La verdad es que, aun siendo una estrella, no se gana lo suficiente como para garantizar un retiro feliz. Ya me entiende usted. Creo que esta crisis económica del fútbol de mi país corresponde a la crisis general que está atravesando. La política, llega a toco... Allí no se puede hacer fortuna. O no se puede hacer la fortuna que se hace aquí. Mire usted: nuestra carrera es muy corta, muy corta... Para cuando te has dado cuenta ya has colgado las botas. Y entonces, ¿qué? Pues ocurre que si no has sido listo te quedas en la calle con las botas en la mano. Yo me pregunto que para qué sirve entonces firmar autógrafos...

—O sea, que España se ha convertido para ustedes en el Onassis del fútbol. Hala, todos a bordo del yate «Cristina»...

—Sí, claro que sí. Y van a levantar el fútbol español, porque todos los fichajes que han hecho han sido a nivel de selección nacional, y eso es bueno, ¿sabe usted? Porque fichar mediocridades es horroroso. Pero España no ha hecho eso... España ha fichado muy bien. Y esto no quiere decir que aquí no haya buenos jugadores. Quiere decir que se trata de cubrir unos huecos, de traer unos jugadores necesarios; quizá los haya mejores en un club español determinado, pero que no los quieren traspasar. Entonces, como el mercado interior no se mueve, y cada equipo guarda sus piezas clave, pues entonces hay que contratar jugadores de fuera... Y lo importante, vuelvo a repetir, es que se ha fichado a gente muy buena. No lo digo por mí, pero no olvide usted a Mas, a Heredia, a Ayala... Mas es un gran goleador; Ayala es un gran dominador del balón, un gran técnico, y Heredia, un jugador muy sereno, muy tranquilo, que corta todos los balones que caen en su área...

—Vistas así las cosas, ustedes, los argentinos, se quedan en el chasis...

—Sí, esa es la verdad. Esto ha sido un duro golpe para el fútbol argentino; pero, ¿qué quiere que le hagamos? Somos profesionales y tenemos que vivir. Y vamos allá donde nos pagan. Y pienso que la Unión Deportiva Las Palmas es un buen equipo, tan bueno como el mejor...

—Claro, pagó por usted nueve millones...

—Eso no me incumbe a mí demasiado. Tenga en cuenta que, según nuestra reglamentación profesional, yo no me llevo más que el diez por ciento de ese dinero. Por lo demás, mis condiciones económicas están aún por discutir. No crea, sin embargo, que solamente me importa eso. Yo llego aquí en plenitud de facultades, y vengo a rendir al máximo, a ganarme un puesto de honor en el fútbol español. No pierdo mi puesto en la selección de mi país; sigo jugando con ella. Mi venta es de club a club. Por tanto, todo está cubierto: mi ambición profesional, que se mantiene tanto para defender la puerta de mi patria como la de este gran club español, y mi ambición



económica. Mire usted lo bien que veré las cosas que espero terminar aquí mi vida profesional...

—¿Es usted, ahora mismo, el portero número uno de la Argentina?

—Sí, claro. Por eso estoy en la selección nacional.

—¿A qué porteros españoles conoce?

—Conozco a Iribar y a Reina. Ambos me parecen fenomenales. Mi estilo se asemeja mucho al de Iribar. Soy prudente y austero. No me gusta la exhibición por la exhibición. Mi especialidad, si es que tengo alguna, es salir rápidamente a los pies del delantero, adelantándome al disparo.

—¿Recibió alguna otra oferta de otro equipo español?

—No. Y quiero hacer constar que estoy muy contento de estar aquí.

—¿No estaría más contento en Madrid o en Barcelona?

—No lo sé; no me llamaron. Mire usted: yo vengo aquí a trabajar, a trabajar a fondo, que para eso me pagan muy bien. Y solamente me fastidia una cosa: perder. Sí, lo que más me fastidia del mundo es tener que recoger el balón del fondo de las mallas. Y pretendo que eso ocurra las menos veces posible. Tenga en cuenta que me entreno toda la semana para eso, y en eso, precisamente, se basa ahora mi vida. Yo soy un señor que sueña con que no le metan goles.

—Cree que el equilibrio de todo deportista está en el matrimonio, «porque uno de soltero... ya se sabe»; cree que el fútbol español está en un gran momento; cree, por creer, que España va a llegar lejos en el Campeonato del Mundo; cree, profundamente, que a la sombra buena de estas palmeras y platanares se va a hacer rico. Y todo eso sin cantar tangos... y sin hablar con Bernabéu.

J. M. AMILIBIA  
(Enviado especial a Canarias)

Fotos TROYA



NO MORIRA

L A noticia la trajeron los periódicos hace unos días: «Suecia prohíbe el boxeo.» El sueco vive bien. No hay en Suecia pobres, en el sentido literal del vocablo. La enseñanza está socializada, y los enfermos tienen, en medicinas y médicos, cuanto puedan necesitar para curarse o apuntalar la salud. Comer —leche, huevos, carne— no es caro. En Suecia es caro lo superfluo y el lujo: ir al cine o al teatro, comer o cenar de restaurante, copear en salas de fiesta o discotecas. El «alterne», como dicen los madrileños castizos, y el «alterne», como todos sabemos, es lo que más nos gusta a los españoles. Un sueco que veranea en España desde hace años —en Aguilas concretamente— me decía una vez: «Ustedes, los españoles, son muy «quijotes» con el dinero: no lo gastan, lo tiran. Con lo que cuesta ganarlo, no lo entiendo. Yo, para venir a Aguilas, tengo que ahorrar todo el año.» Este sueco amigo mío es ingeniero, o sea, que no es ningún pelagatos.

Ciertamente, el boxeo no es un chocolate con churros. Ni un paseo en barco a la luz de la luna. Es el arte de la bofetada convencionalmente reglamentado. Y gusta y polariza a las masas cuando uno de los contendientes es muy artista y suelta guantazos con la misma genialidad con que Picasso pintaba. El boxeo es un morbo: revuelve, excitándolos, atavismos represados; y es casi un arte brutal conveniente. La velocidad de los bolidos es también un modo de hacerle fintas y mojarle la oreja a la muerte, y hay quien, desgraciadamente, sucumbe en el reto. La última víctima, horripilantemente carbonizada, cuya fotografía publican también con regusto morboso todos los periódicos del mundo, ha sido el inglés Williamson.

Mientras en la Tierra haya pobres habrá boxeo. El boxeo ha producido muchas víctimas, pero también ha redimido socialmente a muchos hombres, emancipándolos del hambre y la indigencia.

El boxeo languidece, pero no morirá nunca. Nosotros no lo veremos.

Miguel ORS

Resolución de la Federación Castellana

ANULA EL CONTRATO DE MERKEL DESDE EL 7 DE JUNIO

◆ El reglamento de entrenadores prohibe a éstos lanzar especies difamatorias contra personas o instituciones

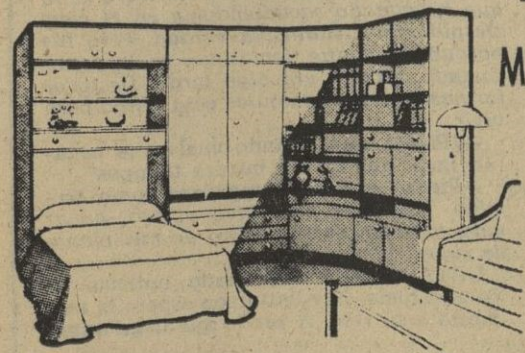
La Federación Castellana de Fútbol ha examinado detenidamente el «caso Merkel» y, en una detallada resolución, aprueba la conducta del Atlético de Madrid al prescindir de los servicios del técnico y declara culpable a éste. En consecuencia, la Federación ha acordado la suspensión del contrato de la temporada pasada, a partir de la fecha de las declaraciones de Merkel a un periódico alemán (7 de junio), a la vez que declara nulo cualquier com-

promiso que posteriormente a esa fecha hubiera habido entre el técnico y el club.

En los considerandos de la resolución se hace notar que, según los preceptos del reglamento de entrenadores, que prohíbe, entre otras cosas, a éstos lanzar especies difamatorias contra personas o instituciones, el señor Merkel ha caído en grave falta, por lo que la decisión del Atlético de Madrid de prescindir de sus servicios es absoluta-

mente justa y bien fundamentada.

Un portavoz de la Federación ha hecho notar, como aclaración al contenido de la resolución dictada, que en las oficinas federativas consta solamente el contrato que concluida el 30 de junio, pero ningún otro posterior que, de existir, no había sido corroborado oficialmente. Pero la propia posible existencia de cualquier compromiso privado queda también anulada por la mencionada resolución



MUEBLES-CAMA



ARMARIO LIBRERIA SECRETER

Pida catálogo con medidas

CENTRAL: HERMOSILLA, 136 MAS AMPLIA Y MODERNA

Colchones, camas-nido, dormitorios, literas hierro y madera torneadas que hacen 2 camas, somiers con patas, etc. PLAZOS HASTA 20 MESES

Hermosilla, 136. Tel. 256 66 42. Valderribas, 27. Tel. 252 47 96. José Luis Arrese, 38 (La Elipa) Teléfono 246 82 11.



CAMBIO por LANA COLCHON



Abonamos por su colchón de lana blanca: Matrimonio, 135 cm. 1.200 pts. Camero de 90 cm. 800 pts.

Los cambios son pago en metálico

## VUELVE LEGRA

### “DINERO, QUIERO DINERO”

● «Sí, porque yo subo al ring, me sacudo los “pingazos” y luego cobran todos» ● «El inglesito está haciéndose ahora muchas fotos. Es lógico. Después de la pelea no le reconocerán» ● «Soy un fenómeno. El número uno. El púgil más taquillero del mundo; por eso exijo»

Comunicación directa, aunque no rápida, con el Raquet Club Hotel, en Sonvida, Palma de Mallorca. Al otro lado del hilo telefónico, JOSE LEGRA. El de siempre, el de antes de ser campeón, el de casi todos los días. El LEGRA contestatario, gritón, fanfarrón, inabordable en su verborrea, que apabulla al más pintado.

Con esa voz, inimitable; esa simpatía, y ese desenfado —menos cuando habla de boxeo— hubiera sido un primera serie. Seguro.

—Es que estoy harto de oportunistas y gente que sólo sabe aprovecharse de nosotros.

—Pero, hombre, si eso lo viene usted diciendo desde 1955. Cambie el disco, que siempre dice lo mismo.

—No tengo por qué cambiar mi disco. (Carcajada estentórea.) Estoy hasta las narices.

—Cuidadito con eso de «las narices», que le puede costar un disgusto. Y dígame, si eso es cierto, ¿por qué sigue subiendo al ring?

—Porque tengo varios compromisos que cumplir antes de dejarlo todo. Porque estos señores se han gastado un dinero muy serio, y no puedo defraudarlos a ellos ni a mis «fans». Eso es. Se están gastando mucho dinero intentando conseguir el mundial entre Nato Marcel y yo. Pero estoy harto y cansado. Todos se aprovechan de mí. Yo subo, me sacudo los «pingazos» y todos cogen dinero.

—¿Todos? ¿Lobato también?

—Lobato es aparte. El día que me tuviera que meter con él, lo haría. Pero en este momento, yo, por lo menos, no tengo nada en contra suya.

—¿No va a notar tantos meses de tranquilidad pugilística? No ha vuelto a pelear desde «lo» de Brasilia.

—Nada, hombre, nada. Estoy preparadísimo. No voy a fracasar. A Bell le van a tener que hacer una estatua en Picadilly Circus —¿se dice así?— para reconocerle. Por eso se está haciendo el inglesito tantas fotos ahora. Después de la pelea parecerá otro.

—Ya estamos con la misma canción de siempre. Es usted incorregible.

—Lo que soy es un fenómeno. El número uno. El más taquillero del mundo.

—Oiga, según el promotor panameño, Tunero pidió 10.000 dólares por pelear con Nato Marcel, y usted salió pidiendo 25.000. ¿No se ponen de acuerdo usted y su «manager»?

—Yo me pongo de acuerdo rápido con quien me paga bien. Por ese dinero, y después de haber sido dos veces campeón del mundo, no me pego ni con mi gato. Me las sé todas. ¿Se creen que no sé lo que es un negocio de este calibre?

—Hablando de su combate de mañana. Jimmy Bell ya le aguantó hace tiempo diez asaltos.

—Hace tiempo. Ahora será distinto. Le sacaré de la plaza de un «pingazo». Oiga: dígame, ¿qué boxeador español ha logrado traer a España más de treinta periodistas y veinte vuelos «charter» para un combate sin título en juego? Nadie. Sólo Legra.

—¿Y cuánto le pagan los suecos?

—Llámeme después del combate, porque voy a porcentaje.

—Ya sabe que, para muchos, usted está muerto después de lo de Jofre.

—Para éstos estoy muerto hace cientos de años. Vamos, que casi ni nació. Pero cuando miran en los archivos se encuentran a un tal Legra, que ha sido campeón de Europa, imbatido, y dos veces campeón del mundo. No estaré tan muerto cuando han llamado de Brasil a Tunero, ofreciéndome una pelea por el título contra el vencedor del Zaldívar-Jofre. Claro que, esta vez, «nanay». No me pillan esos listos. Estoy harto de tantas «aprovechaderas».

—En una palabra. Que usted ya no se mueve si no es por dinero.

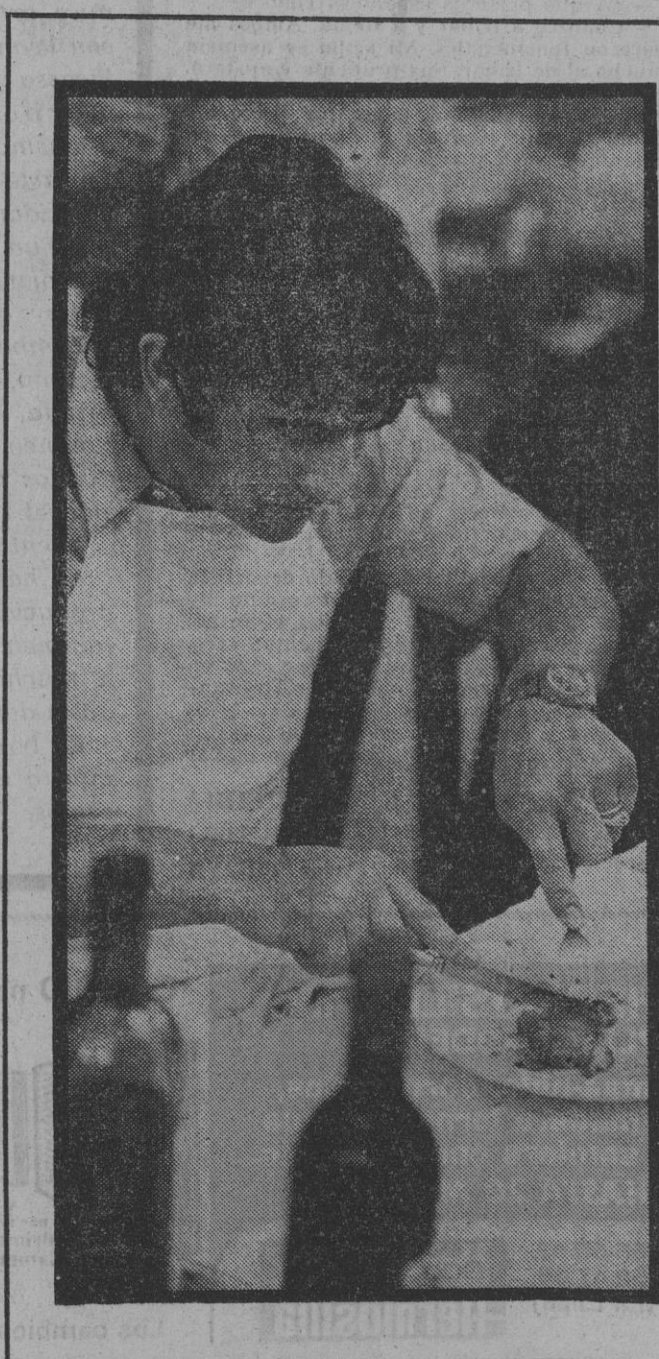
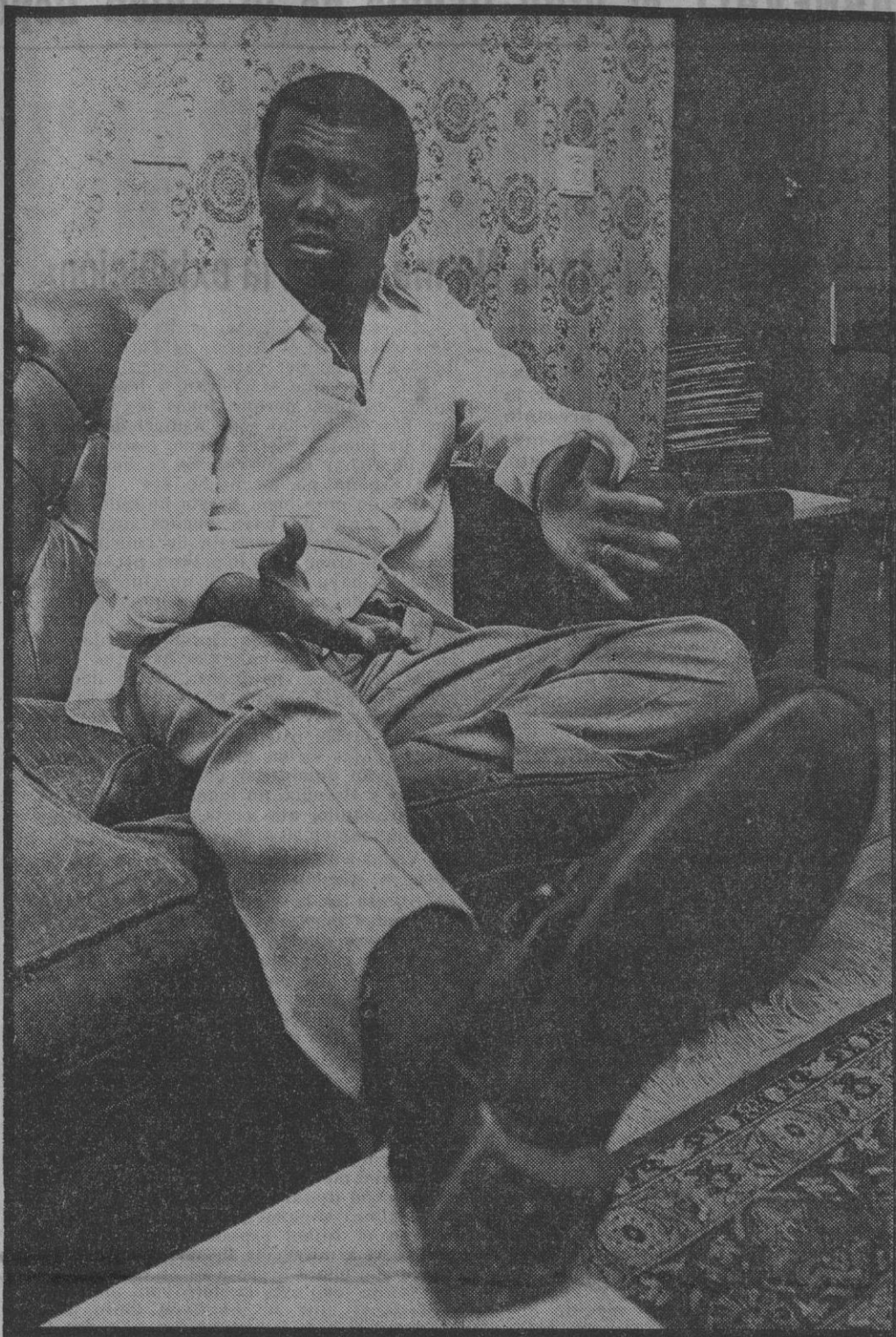
—Ahí está. Dinero, dinerito. Dólares, pesetas, marcos, rublos o florines. Lo que sea, pero contante y sonante, y en mano. Si no, que peleen ellos.

—Entonces, ¿victoria segura?

—¿Lo duda usted? Y, además, quiero aprovechar la oportunidad para dedicársela a mi gran amigo Samarranch, que siempre me envía telegramas y cartas, alentándome y deseándome suerte. Es un gran amigo. Va por él.

¿Y qué mejor sitio para un brindis que una plaza de toros? Este es Legra. Como diría un «disc-jockey», presentando a un ídolo: con sólo su nombre, vale. No necesita presentación. Mañana, reaparece en Palma de Mallorca, entre ingleses, noruegos, bikinis, pieles bronceadas, humo de cigarrillos y sabor de mar. Vuelve Legra.

Juan Manuel GOZALO



## URTAIN -en principio- NO ACEPTA EL RETO DE RAY PATTERSON

### “TENGO OTROS PLANES”

“No; la gente no se ha olvidado de mí”

«Rete a URTAIN.»

Tres palabras pronunciadas en Mallorca por RAY PATTERSON, hermano del fabuloso Floyd Patterson.

—Quiero demostrar que este boxeador español está acabado y no tiene categoría para pelear por el mundial.

RAY PATTERSON peleará en la misma velada que Legra y aprovechó su estancia para pronunciar las anteriores frases. Naturalmente no faltó quien cogiera el guante y se decidiera a hacer cálculos.

—Si Urtain acepta, la pelea sería en Madrid, en el Palacio de Deportes, entre el 15 y el 20 de septiembre próximo. En la misma reunión, y como fondo, se haría la revancha Legra-Ben Hassen, aquel marroquí que le ganó por K. O. el año pasado.

—¿Aceptaría URTAIN ese combate?

—De momento no puedo decir ni una palabra.

Acababa de llegar Urtain del gimnasio de la Ferroviaria, donde se entrena ahora y recibió la noticia del reto de Ray PATTERSON.

—Estoy esperando una llamada o que venga Chade. Tenemos otras cosas mucho más importantes en perspectiva. Si trae lo que yo calculo, no habrá pelea con Patterson.

—Parece que hay buena bolsa de por medio.

—No se trata de dinero ahora. Si me dan un buen dinero y fallan las otras cosas, me pego con él. Si no, ni una palabra del asunto.

—¿Y que hay de aquella idea suya de recuperar la corona europea?

—No se me va de la cabeza.

—Lleva demasiado tiempo sin boxear. ¿No teme que se olviden definitivamente de Urtain?

—No se olvidarán de mí. Cuando vuelva

al ring, que será muy pronto, lo verá.

—Hace unos días hice una encuesta con los presidentes de las Federaciones regionales, preguntándoles las causas de la crisis del boxeo español. Hubo quien dijo que había exceso de discotecas y falta de gimnasios.

—¿Qué cosas más absurdas! Hace un par de años había también miles de discotecas y España tenía seis campeones de Europa. No se pueden hacer comparaciones. Yo, al menos, no las haría. Por si acaso.

—Otro dijo que el boxeo está en manos de empresarios que sólo buscan las taquillas y que se les debería dejar hundirse definitivamente para luego dirigir el pugilismo profesional por otros caminos.

—Pues yo creo lo contrario. Lo que nos faltan son empresarios, gentes que expongan su dinero. Si hubiera muchos, los boxeadores tendrían más oportunidades. El dinero abre los ojos a cualquiera.

—Hablando de dinero. Usted lleva mucho sin boxear y viviendo de las rentas. ¿Aún no se le han acabado?

—Todavía, gracias a Dios, no. Vivo de lo que he ganado sacudiéndome en el ring. Despilfarre bastante, la verdad. Pero fue porque me confié demasiado en la gente. Cuando aprendí era algo tarde. De todas formas, yo, con cualquier cosa tengo para vivir.

—¿Piensa que, cuando vuelva, le pagarán igual que en sus buenos tiempos?

—Pienso que no comenzaré como terminé. Hay que superarse y, eso, ganar más, también entra dentro de mis planes de superación.

URTAIN sigue esperando noticias de Yamil Chade. Ray Patterson espera la respuesta a su reto. A ver lo que llega antes.

J. M. GOZALO

CON los Pirineos pasados, el Tour ya no tenía ningún problema para Luis Ocaña. Su triunfo, aunque hasta el día 22 por la tarde no iba a ser oficial, en el velódromo de La Cipale, era ya más que seguro. Tal como el conquense estaba marchando, ninguno de los participantes no sólo era capaz de quitar el triunfo

absoluto a Ocaña, sino que era muy difícil que le restara un tiempo que pudiera considerar importante. Cuando le pregunto a Ocaña cómo se desarrollaron para él las etapas que se corrieron después de los Pirineos hasta llegar al Puy de Dome, etapa en la que Ocaña volvería a ser el gran triunfador, me contesta:

—Sinceramente, el Tour, por lo que al primer puesto se refiere, había acabado prácticamente en Pau. Sí, porque con la diferencia que llevaba al segundo clasificado, que entonces era aún Fuente, mi victoria estaba más que segura. En las tres etapas siguientes a los Pirineos, hasta llegar al Puy de Dome, en que el recorrido era llano, yo no tuve un solo problema y me limité a cubrir las etapas en plan de puro trámite. Es más, hasta en la contra reloj del lago de Burdeos no tomé el menor interés, y tengo que confesar que no salí a disputarla debidamente. En vez de prepararla, yo estaba tranquilamente en la cama, mientras mi manager, Daniel Dusset, me hablaba de contratos. Tan entretenidos estábamos, que tuvieron que venir a avisarme de que me tocaba tomar la salida en la contra reloj. Salí a correrla sin prepararla lo más mínimo e hice cuarto. El triunfo en esta etapa lo consiguió Agostinho, compañero de equipo, que había trabajado mucho y bien por mí durante todo el Tour. Cuando me enteré que había ganado, me llevé una gran satisfacción y me alegré de no haber preparado en absoluto la contra reloj, ya que, si la preparo, podía haber ganado, privando de una bella victoria a Agostinho, cosa que, como digo, me causó una gran alegría.

El triunfo en el Puy de Dome es siempre una victoria importante dentro de la historia del Tour. Al preguntar a Ocaña qué significó para él ganar esta decimotercera etapa, que concluyó en la cima del famoso y popular monte del Macizo Central, me dice:

—La victoria del Puy de Dome era para mí una cuestión de prestigio. Aunque tenía ganado el Tour, no quería que la gente viera que me había desentendido por completo de la carrera. Por esto, en esta etapa hice trabajar al máximo a mi equipo para neutralizar todo intento de escapada. Había salido decidido a ganar a esta etapa y no quería ninguna escapada sorpresa que hiciera peligrar la victoria que buscaba. Así, en pelotón, llegamos a las primeras rampas del Puy de Dome. Allí fueron los peugeot los que imprimieron un ritmo muy fuerte para que Fuente no pudiera atacar, y mucho menos escapar. Para, de esta forma, proteger a Thévenet que buscaba en el Puy de Dome la confirmación del segundo puesto, que entonces ocupaba con un segundo sobre Fuente. A pesar del fuerte tren del Peugeot, Fuente consiguió atacar en varias ocasiones, saliendo siempre en su busca Thévenet. Sin embargo, en uno de los potentes demarrajajes del asturiano, el corredor francés no respondió. Yo vi que entonces era la ocasión propicia para saltar. Así lo hice y solo, no con el afán de «machacar» a Fuente, pues partí solo del grupo de cabeza y salté en su busca. No sólo le di caza, sino que, como marchaba muy fuerte, lo rebasé, presentándome triunfador en la meta, con cuatro segundos sobre Van Impe, que salió en mi busca, pe-

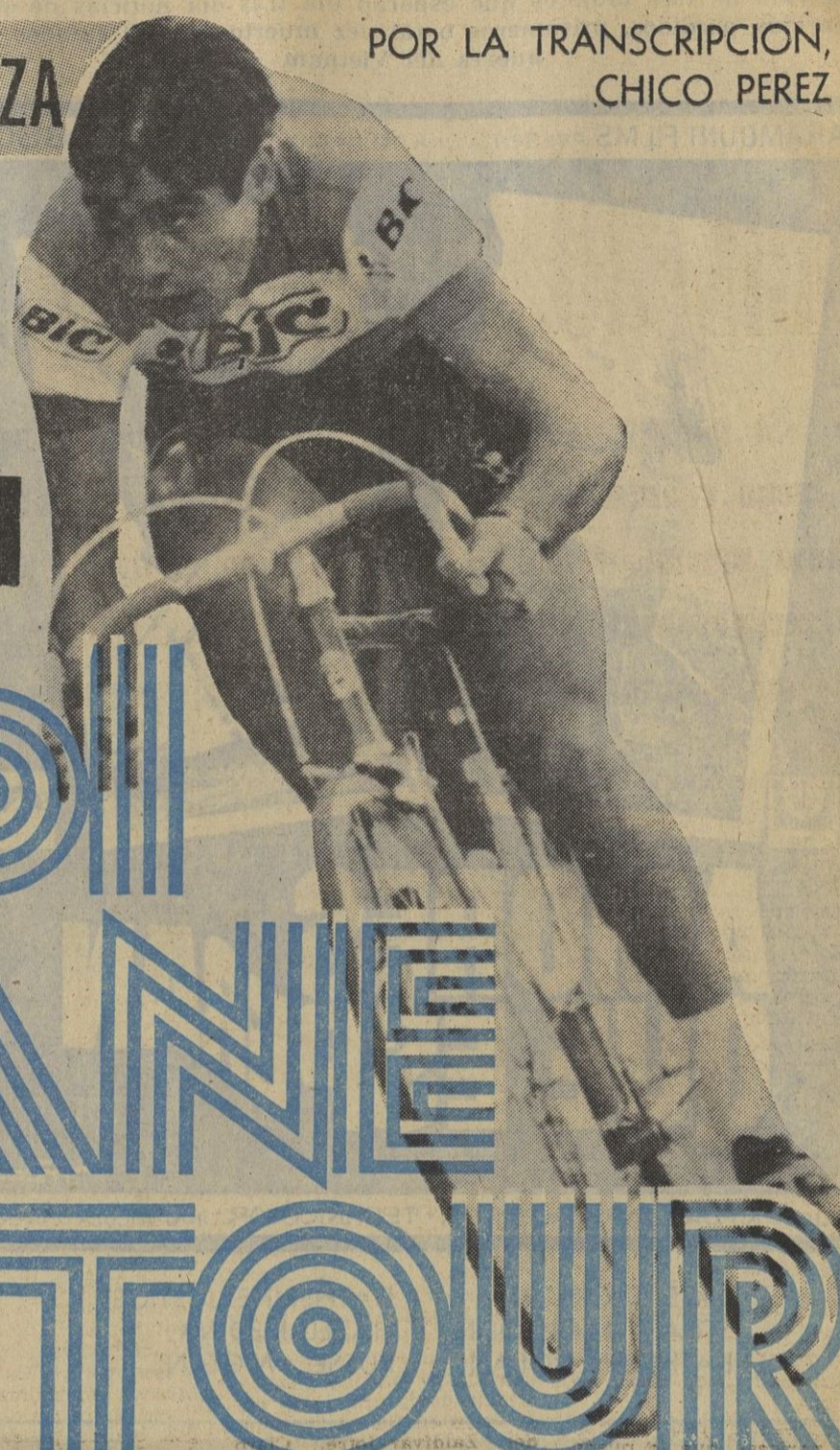
ro que no pudo darme caza. Detrás, la lucha entre Fuente y Thévenet fue dramática por el segundo puesto. Thévenet, que, como digo, es un hombre que posee unos finales muy buenos, dió alcance a Fuente pasado el último kilómetro. Pero no sólo le cazó, sino que una vez estuvo a su altura, demarró, y esto hizo que Fuente se sintiera completamente desmoralizado, perdiendo en poco más de trescientos metros catorce segundos sobre Thévenet, que de esta forma se situaba definitivamente en el segundo lugar de la general.

Después del Puy de Dome, no restan hasta París más que dos etapas. En ellas poco podía pasar, porque todo estaba prácticamente decidido, a excepción del título de mejor escalador del Tour, por el que luchaban ferozmente los corredores españoles José Manuel Fuente (Kas) y Pedro Torres (La Casera). He aquí el relato que Ocaña hizo de las dos últimas jornadas:

—Las dos etapas finales transcurrieron sin pena ni gloria, pues todos los mirllos de las distintas clasificaciones estaban bien defendidos por sus propietarios respectivos. Lo único que quedaba por dilucidar era el gran premio de la Montaña, que yo veía muy difícil lo lograra Fuente,

### CAPITULO 7

# ASI GANÉ EL TOUR



Luis Ocaña, rodeado de su familia, tras su triunfo absoluto en el Tour. Agachado, a la izquierda, aparece Labadie, amigo de Luis y su gran animador para que se hiciera ciclista. En pie, de izquierda a derecha, se ve a la madre del corredor, a Josaine —su esposa—, Luis, un hermano del ciclista y un tío.

## «Pedro Torres ha demostrado ser mucho más rápido que Fuente en las cimas de los puertos»

pues en las cotas de cuarta categoría que quedaban tenía todas las de ganar Pedro Torres, que ha demostrado ser mucho más rápido que Fuente a la hora de disputar el sprint en las cimas de los puertos. Así ocurrió en la penúltima etapa, que iba a decidir el título de mejor escalador. Pedro Torres volvió a batir a Fuente en las cotas puntuables, y de esta forma

lograba un inesperado triunfo como rey de la Montaña del Tour. Yo veo en Pedro Torres al gran rival de Fuente en lo que a montaña se refiere para los próximos años. Si, porque Pedro Torres tiene ahora veinticuatro años e irá cada día a más; en cambio, Fuente no creo que vaya a más. Ahora, actualmente, sube mucho más fuerte Fuente; pero, claro,

hay que tener en cuenta que el corredor del Kas tiene veintiocho años, y el corredor de La Casera, como decía más arriba, veinticuatro, y esto en ciclismo se nota. Si, pues en este deporte la auténtica fuerza de un ciclista llega a partir de los veintiséis años. Antes se marcha porque es uno joven y se tiene nervio, pero cuando de verdad un ciclista llega a lo-

### «La victoria en el Puy de Dome era para mí una cuestión de prestigio»

grar la máxima potencia es de los veintiséis a los treinta y seis años.

Le pregunto a Ocaña qué piensa de Poulidor, que ha llegado hasta los treinta y siete años, y sigue teniendo aún fuerza suficiente como para batir a Merckx este año en la Paris-Niza. Me contesta:

—El caso de Poulidor es excepcional, y lo es por varias razones. Empezó a correr como profesional a los veintiséis años, edad a la que los grandes campeones están hartos de disputar las más duras pruebas.

Además, Poulidor ha rodado siempre «económicamente». Ha corrido todo, pero sin que nunca haya planteado él las grandes batallas ni haya llevado jamás el peso de ninguna carrera. En una palabra, ha corrido siempre cómodamente.

Tras este breve paréntesis, dedicado al veterano Poulidor, volvemos a centrarnos en el Tour o más

concretamente, en los dos sectores de la última etapa, disputados ese inolvidable 22 de julio, en que Ocaña, al participar por quinta vez en el Tour, iba a conseguir a lo gran campeón, el triunfo absoluto. El primer sector, contra reloj, Ocaña lo vió así:

—La etapa contra reloj final creí que no iba a poder disputarla en plenitud de condiciones físicas, ya que desde el día anterior sufría una fuerte forunculosis, que apenas me permitía sentarme en el sillín. Salí el domingo, por la mañana, a entrenar, y apenas podía montar en bici. Esto, la verdad, me desmoralizó mucho, pues quería realizar una buena carrera. Es más, deseaba finalizar el Tour ganando la etapa contra reloj. Sinceramente, no lo veía fácil tal como me encontraba. Sin embargo, tuve la suerte de encontrar a Stabinski, quien, al verme cómo me encontraba, me dió una «culote» de esponja, de las que él utilizaba cuando era corredor del Bic. Esta «culote» y un calmante, que me puse me permitieron correr sin apenas sentir dolor en la contra reloj. El recorrido era peligroso, pues tenía bastantes curvas, algunas de ellas muy difíciles. Al principio rodé muy prudente. Sin embargo, en la segunda parte marché de una forma realmente increíble. Yo no recuerdo que jamás haya rodado de la forma que lo hice aquel día. Yo mismo estaba asombrado de la facilidad con que marchaba. En fin, logré un triunfo que me causó una gran satisfacción, pues, como decía anteriormente, tenía ilusión por acabar el Tour ganando la contra reloj, cosa que conseguí de forma clara y rotunda.

(Continuará.)

La vida de tres mujeres que esperan día tras día noticias de sus maridos perdidos, prisioneros o tal vez muertos en los campos de guerra del Vietnam

PARAMOUNT FILMS PRESENTA UNA PRODUCCION MARK ROBSON



# AMORES QUE ESPERAN

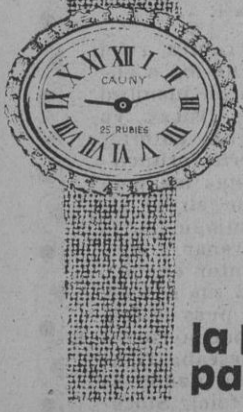
DIRIGIDA POR MARK ROBSON • TECHNICOLOR UNAPELICULA UNIVERSAL

KATE JACKSON  
STUART MARGOLIN  
KATHLEEN NOLAN

CATHERINE JUSTICE  
HAZEL MEDINA  
RUSSEL WIGGINS

## CAUNY

RELOJ SUIZO



la hora exacta para toda la vida

CON GARANTIA DE 1 AÑO

### CORRESPONSAL FINANCIERO

precisa importante grupo financiero en localidades de más 1.000 habitantes y en cada ciudad

**EXIGIMOS:**

Garantías fehacientes de referencias personales. Persona activa que inspire confianza y bien relacionada.

**OFRECEMOS:**

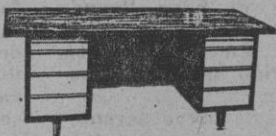
Exclusividad y respeto de la zona de actuación. Fuerte apoyo publicitario. Formación y ayuda técnica y práctica. Excelentes ingresos.

Los interesados pueden dirigirse al

Sr. Pastor García, Pelayo, 12. BARCELONA-1 detallando datos personales y actividades actuales y pasadas (Ref. Nal. 11.838.)

## LUME, S.A.

MOBILIARIO PARA OFICINAS. METALICOS, MADERA Y MIXTOS



GENERAL PARDIÑAS, 99 bis

Teléfonos: 262 13 28, 262 79 31 y 262 79 30

## ESTACIONAMIENTOS CANARIOS, S. A.

(E. C. A. S. A.)

### OBLIGACIONES PRIMERA SERIE. EMISION 1970

A partir del 15 de agosto del presente año esta Sociedad hará efectivo el cupón número 7 de las obligaciones hipotecarias, emitidas el 15 de febrero de 1970, a razón de 337,50 pesetas líquidas por título y por semestre, en las oficinas de la Confederación Española de Cajas de Ahorros, calle de Alcalá, núm. 27, Madrid.

Madrid, 27 de julio de 1973. El consejero-secretario, Rafael Ardanaz Goicoechea.

### Contenga su hernia

con moderno aparato HERNIUS AUTOMÁTICO, minúsculo, cómodo y sin tirantes, que se lleva sin notarse. Bajo prescripción facultativa. (C. P. S. 1.389.)

### GABINTE ORTOPEDICO HERNIUS

32, Montera, 32, 2.º MADRID

## LA DIRECCION DEL RESTAURANTE HOGAR GALLEGO

comunica a su distinguida clientela que, por vacaciones del personal, permanecerá cerrado del 1 al 28 de agosto

# DEPORTES

El Teresa Herrera, primer trofeo amistoso importante de agosto

## HOY LLEGA EL AJAX A LA CORUÑA

LA CORUÑA.—Hoy comenzarán a llegar a esta capital los equipos participantes en el XXVIII Trofeo Teresa Herrera, que se disputará en el estadio de Riazor los días 3, 4 y 5 de agosto próximo, y que son el Ajax, de Holanda; el Újpest, de Hungría; el Spartak, de Checoslovaquia, y el Atlético de Madrid.

Se sabe que la expedición del Ajax llegará al aeropuerto de Labacolla, de Santiago de Compostela, acompaña de un buen número de seguidores holandeses. El vuelo lo realizarán en un avión especial, en directo desde Amsterdam, con jugadores, directivos, periodistas deportivos y aficionados.

El Atlético de Madrid y el Spartak viajarán directamente al aeropuerto coruñés de Alvedro, y la llegada de los rojiblancos está prevista para el próximo jueves. El miércoles lo harán el Spartak y el Újpest, pero éste en vuelo hasta Labacolla.

Asimismo se espera la llegada de los árbitros que dirigirán los cuatro partidos de este torneo, y que son los portugueses Francisco Lobo, Américo Barradas y Antonio Garrido, así como un juez español, que muy posiblemente será Guruceta.

El XXVIII Trofeo Teresa Herrera se abrirá con el encuentro Atlético de Madrid (campeón de la Liga española)-Újpest Dozsa, de Budapest (campeón de la Liga húngara), el día 3, a las ocho y media de la tarde. El segundo partido será el día 4, a la misma hora, entre el Ajax, de Amsterdam (campeón de Europa) y el Spartak Trnava, de Checoslovaquia (campeón de la Liga checa). El día 5, a las seis y media, se jugará el encuentro de consolación entre los equipos perdedores el día anterior, y a las ocho y treinta, la gran final, entre los clubs vencedores en las eliminatorias del día anterior.

## ATLETISMO

# CONFORME A LO PREVISTO

◆ España perdió con Italia y Francia en el triangular de Mantua

Estaba previsto, y no hay por qué rasgarse las vestiduras. Si hace tan sólo unas fechas la victoria sobre Portugal y Canadá, aunque ésta escasa, hizo que pareciera que nuestros juniors se iban a comer el mundo, la realidad se ha impuesto —como se impone siempre— en la confrontación entre franceses, italianos y españoles. Aquí no ha habido sorpresas; aquí ha sucedido lo que tenía que suceder: que nuestro atletismo, pese a todo el progreso que se quiera, nada puede con el de dos naciones que nos aventajan claramente.

Sin embargo, no hay, repito, por qué echarse a llorar, ni tampoco a reír; nuestros jóvenes han luchado y hasta han conseguido cinco victorias, que son una buena muestra de que en estas edades, cuando todavía el atleta no está hecho, podemos incluso batir a los de las naciones poderosas, atléticamente hablando. Y podemos resaltar con satisfacción cómo algunos de los muchachos españoles se superan y baten sus propias marcas, tal y como lo han hecho López Egea, Lloveras y Alario, y cómo también otros demuestran su regularidad en las marcas. Caer ante Italia y Francia no es ningún desdoro, máxime cuando se ha hecho luchando y hasta ganando.

Pero aunque caigamos en la machaconería, no tenemos más remedio que repetirnos en el tema de los lanzamientos. El atletismo no es sólo correr y saltar, quizá las facetas más asequibles a todos; atletismo son también los lanzamientos, en los que el trabajo de gimnasio y depuración de la técnica son pesados e ingratos. Y aquí precisamente fallan nuestros atletas, falla nuestro atletismo y fallan los dirigentes, que no se preocupan de solventar un problema que nos lleva casi siempre a caer derrotados. No vale que tengamos a dos buenos especialistas en jabalina y martillo en la categoría senior, porque detrás de ellos —se acaba de comprobar— no hay nadie que los pueda sustituir.

La clasificación final del encuentro ha colocado a Italia por encima de Francia, lo que, a buen seguro, dará mucho que pensar a nuestros vecinos, mientras España se conformaba con hacer de comparsa en la pugna entre ambos.

### RESULTADOS TECNICOS

100 m.: 10" 5, Dalbon (Fr.). 4.º, Reverter (Esp.), 10" 6.

6.º, Carbonell (Esp.), 10" 7. 200 m.: 21" 6, Dalbon (Fr.). 5.º, Alba (Esp.), 22" 2. 6.º, Arnau (Esp.), 22" 2. 400 m.: 48", Puertas (España). 6.º, P. Ceballos (Esp.), 50". 800 m.: 1' 51" 8, Charron (Francia). 2.º, Diaz (Esp.), 1' 52" 8. 3.º, Fernández (España). 1' 52" 9. 1.500 m.: 3, 49", López Egea (Esp.). 4.º, Gil (Esp.), 3' 54" 8. 3.000 m.: 8' 24" 2, Gerbi (Italia). 3.º, Alario (Esp.), 8' 27" 6 (récord nacional juvenil). 110 m. vallas: 14" 5, Lloveras (Esp.). 2.º, Rodríguez Lobo (Esp.), 14" 7. 400 m. vallas: 53" 7, Klein (Francia). 5.º, Mirones (España), 56" 5. 6.º, Rodríguez Lobo (Esp.), 58" 1. 2.000 m. obstáculos: 5' 51" 2, Russo (Ita.). 2.º, Gómez (España), 5' 54". 4.º, Núñez (Esp.), 5' 55". Altura: 2,09, Perarnau (España). 5.º, Morillas (Esp.), 2,00.

Pértiga: 4,50, Suffrin (Fr.), 4.º, Hernández (Esp.), 4,10. 5.º, Oriol (Esp.), 4,00. Longitud: 7,32, Oldani (It.). 5.º, Sebastián (Esp.), 6,75. 6.º, Del Monte (Esp.), 6,56. Triple salto: 14,94, Solanes (Esp.). 5.º, Sebastián (Esp.), 14,28. Peso: 15,88, Viudes (Esp.). 5.º, Martín (Esp.), 11,55. 6.º, Pujadas (Esp.), 11,30. Disco: 49,76, Botti (Ita.). 4.º, Hermida (Esp.), 42,14. 6.º, Badenes (Esp.), 41,78. Martillo: 52,26, Binnchini (Italia). 5.º, Galloso (Esp.), 40,76. 6.º, Franco (España), 36,08. Jabalina: 62,54, Labbe (Francia). 5.º, Ferrer (Esp.), 55,46. 6.º, Sánchez (Esp.), 54,50. 4 x 100 m.: 40" 9, Francia. 3.º España, 42". 4 x 400 m.: 3' 15" 8, Francia. 3.º España, 3' 19" 2. Puntuación final: Italia, 108; Francia, 104; Italia, 125,5; España, 86,5; Francia, 121,5; España, 90,5.

## CINE PROYECCIONES

### CINERAMA

(Climatizado)

Mañana, miércoles, sensacional presentación

«HATARI!» significa «¡peligro!»... Porque nada resulta más peligroso que la caza de fieras vivas...



JOHN WAYNE

## HATARI!



JOHN WAYNE HARRY KLUGER ELSA MARTINELLI GERRARD BLAIN RED BOUTONS HOWARD HAWKS

APTA PARA TODOS LOS PUBLICOS



# **i Agricultor!**

# **SU**

# **COSECHA**

# **YA ES DINERO**

Cobre hoy mismo  
los Negociables del  
Servicio Nacional de  
Productos Agrarios



# **BANCO CENTRAL**

**su banco amigo**

Aprobado por el Banco de España n.º 9357

PAPILLON

DEJA UNA GRAN FORTUNA

◆ De su libro se vendieron 15 millones de ejemplares y fue traducido a 17 idiomas

◆ "No sé nada de la herencia; sólo sé que era riquísimo", afirma su viuda llegada de Venezuela

**EL CADAVER, TRASLADADO HOY A PARIS**



Para las once de esta mañana estaba prevista la salida, por vía aérea hacia París, del cadáver del que fuera famoso escritor y aventurero Henry Charrière, más conocido por Papillón. Sus restos mortales fueron trasladados desde la madrileña clínica de Covesa, donde había fallecido en la madrugada del pasado domingo, víctima de una afección cancerosa en la laringe, a una sala tanalógica de la empresa mixta de pompas fúnebres. Desde allí el ataúd fue llevado al aeropuerto internacional de Barajas, en donde sería colocado en un avión que lo conduciría a la capital francesa.

Henry Charrière era hijo de un maestro y perdió a su madre cuando contaba doce años de edad. Parece que esta muerte influyó decisivamente en su vida y le hizo perder la fe en Dios. Fue expulsado de varios colegios, y aun antes de cumplir dieciocho años inició contactos con algunos maleantes y delincuentes de los barrios bajos.

En Venezuela encontró amigos e inició una vida limpia, aunque en sus clubs y cabarets, donde consiguió una fortuna, se veía con frecuencia a famosos gánsters de aquella época y su fortuna se le fue de las manos tal como había llegado. Casi al mismo tiempo encontró a Rita Alcover, con la que se casó. Más tarde envió a ésta a París para que le trajese noticias de su padre, que había muerto poco tiempo antes. De nuevo Henry Charrière se encontró sin dinero hasta que se le ocurrió mandar sus aventuras a un editor. La obra se tituló «Papillón» y constituyó una auténtica bomba en el mundo de los «best-sellers». La fortuna se volvió de su parte y compró un chalet en la Costa del Sol. En varias ocasiones se lamentaba, a través de las entrevistas que periodistas de todo el mundo escribían, de su falta de visita. Pero ha sido el cán-

cer, esa enfermedad que parece incombustible, la que ha llevado al famoso aventurero —escritor-actor-empresario— a la muerte.

● **Su fortuna**

PARIS, 31.—Se calcula en varios cientos de millones la fortuna que deja Henry Charrière. Ese dinero viene de su famoso libro, en gran parte autobiográfico, que además de ser un «best-seller» internacional, inspiró adaptaciones en el cine y la televisión. Desde 1969 se han vendido en el mundo 15 millones de ejemplares de «Papillón», que fue traducido a 17 idiomas y ha batido así el récord de un libro francés contemporáneo que hasta ahora tenía «El principado», de Saint-Exupéry. Solamente por su labor de asesor técnico en la segunda versión cinematográfica de «Papillón», que acaba de rodar-

se, teniendo al actor Steve MacQueen en el papel del ex presidiario, cobró Henry Charrière 250.000 dólares. Hay que contar también los ingresos producidos por su segundo libro —«Banco»—, que aun cuando quede lejos de haber tenido un éxito tan grande como el de «Papillón», no ha dejado de venderse bien, logrando hasta ahora una tirada de 200.000 ejemplares. (Efe.)

**“Creía en Dios, pero a su manera”, declara la viuda**

«Hay quien dice que era riquísimo, pero yo no puedo decir nada, porque no sé nada de eso. Ya veremos», ha dicho Rita Charrière, la viuda de Henry Charrière, que con la hija del primer matrimonio de aquella Clotilde, son los dos únicos familiares del muerto, que hasta ahora se encuentran en Madrid. La viuda llegó de Venezuela, considerada por Papillón como su segunda patria, y cuyo embajador en Madrid, Tomás Polanco Alcántara, ha sido una de las primeras personalidades en expresarle su condolencia. Papillón tiene dos hermanas, que residen en París, y han sido ya informadas del triste acontecimiento.

«Su marido creía en Dios, pero lo veneraba a su modo», ha dicho también Rita Charrière. Y ha añadido que no habrá ceremonia religiosa en el entierro, y que su marido —al que conocía desde hace un cuarto de siglo— era francmasón, como su padre. La viuda de Charrière

apenas abandona la sala mortuoria del establecimiento de pompas fúnebres, donde ha sido embalsamado el cadáver de su marido y donde permanece hasta su traslado a Francia.

**La versión de “France-Soir”**

El enviado especial de «France-Soir» en Madrid cuenta que tras la entrada de Papillón en la madrileña clínica de Covesa, y después de la primera operación, realizada por el doctor Antolín Candela, uno de los primeros cirujanos del mundo en otorrinolaringología, su garganta parecía tener fuego. «Tenía una sed terrible», afirma su amigo Arnel Issart. Las enfermeras tenían órdenes muy estrictas sobre este particular para que el escritor francés no tomase una sola gota de líquido. En cierta ocasión se abalanzó sobre dos médicos y tres enfermeras que intentaron impedirle llegar hasta el grifo de un lavabo. Su propia esposa, Rita, fue violentamente empujada por Henry Charrière. Pero nadie pudo impedirle beber una y otra vez hasta que se calmó. A esto siguió una infección que se supone sobrevino a causa del líquido ingerido. Hubo que operarle de nuevo el sábado, y a las dos y media de la madrugada del domingo Charrière moría. «¿Pudo ser esa infección la causa de su muerte?», se pregunta «France-Soir».

La aseveración no parece prudente en tanto que los médicos no se decidan a explicar cuáles fueron las verdaderas circunstancias que rodearon la muerte del célebre Papillón.

FONDOS PARA EL MUSEO

(DE ARTE CONTEMPORANEO)

◆ Ha sido creada una comisión encargada de su ordenación y montaje

Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que ayer publicaba el «Boletín Oficial del Estado», ha sido creada una comisión de ordenación y montaje de los fondos del Museo Español de Arte Contemporáneo, en su nuevo edificio de la Ciudad Universitaria.

La citada comisión tendrá como funciones primordiales el estudio y la ordenación de los fondos de dicho museo, así como la selección de los que, por su categoría artística, han de quedar expuestos, y la determinación de los criterios que han de presidir la instalación de los mismos.

La comisión, que estará presidida por el director general de Bellas Artes, contará, entre sus miembros, a los diferentes asesores de museos y bellas artes, un pintor, un escultor y un grabador, un historiador de arte y el director del Museo Español de Arte Contemporáneo. (Europa Press.)

ADIOS AL CONCORDE

◆ El famoso prototipo finalizó ayer sus pruebas en cielos españoles

A las dos horas y tres minutos de la tarde de ayer despegó, con destino a Faiford, Inglaterra, el prototipo de avión Concorde, que había efectuado pruebas en el aire español desde el pasado día 9 del presente mes.

El Concorde tenía base en las pistas del Instituto Nacional de Técnicas Aeroespaciales (I. N. T. A.), en la base de Torrejón de Ardoz. Durante su permanencia en España efectuaba una media de dos vuelos diarios, a velocidad inferior a la del sonido, con objeto de conseguir la homologación técnica en temperaturas de ambiente superiores a los treinta y un grados centígrados. Las pruebas realizadas en el aire español fueron totalmente positivas para el avión supersónico comercial anglo-francés.

En la base de Faiford, cercana a Londres, el prototipo seguirá las pruebas de homologación, esta vez a temperaturas de ambiente inferiores a los treinta y un grados centígrados. (Cifra.)

BECAS JUAN MARCH

- Concedidas 82 para estudios científicos y técnicos en España
- Y setenta y ocho para el extranjero

La Fundación Juan March ha hecho públicos los resultados de las convocatorias de becas para estudios científicos y técnicos y becas de creación literaria, artística y musical, tanto en España como en el extranjero, de 1973.

En cuanto a becas para estudios en el extranjero, han sido concedidas sesenta y ocho en total, de las que sesenta pertenecen a estudios científicos y técnicos, y las ocho restantes a actividades de creación literaria, artística y musical. Ingeniería y arte son las especialidades a las que se destinan mayor número de becas, y Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña, los países más solicitados, con quince, trece y doce becados, respectivamente.

Por lo que respecta a España, el número de becas concedidas para estudios científicos y técnicos asciende a ochenta y dos, y el de becas para creación literaria, artística y musical, a dieciocho. Por especialidades, el mayor número de becas ha co-

# ¿BUSCA USTED SU OTRA MITAD?

## UN VIUDO CON DOS HIJAS, RESIDENTE EN ALEMANIA

### UN SEVILLANO QUE DESEA CASARSE

«Tengo cincuenta y dos años, estoy solo, con mi futuro económico resuelto y deseo casarme pronto. Quisiera conocer una señora soltera o viuda sin hijos, de cuarenta y cinco a cincuenta años, buena, amante del hogar y honrada. Rafael.» (M-680.)

### UNA SEÑORITA EMPLEADA DE HOGAR

«Soy una empleada de hogar que desearía casarme con un hombre que no le importe que sea un poco coja debido a un accidente que tuve de pequeña, pero sin importancia, porque yo me valgo muy bien para las labores domésticas. Llevo diez años en la misma casa, pero me gustaría encontrar un hombre con buenas intenciones para casarme, porque el día de mañana no quisiera encontrarme sola en la vida. Me considero una mujer capaz de llevar el cargo de una casa, atender a un marido y a los hijos que Dios me dé. Soy de Lugo y tengo cuarenta y un años. Carmen.» (M-681.)

«Desearía mantener correspondencia con señora viuda o señorita de cuarenta a cuarenta y cinco años, de cualquier parte de España. Estoy trabajando en Alemania desde hace cinco años. Soy viudo y tengo dos niñas de cinco y siete años de edad. Juan.» (M-682.)

### UN LABRADOR PALENTINO

«Tengo cuarenta y ocho años, soy labrador, soltero, me desenvuelvo bien económicamente, pero me falta lo más principal: una esposa. Deseo correspondencia, con fines matrimoniales, con señoras viudas o señoritas de cuarenta a cuarenta y cinco años. No me importa si tienen un hijo. Rodríguez.» (M-683.)

### DEBE ESTAR SOLTERO O SER VIUDO

«Vi siempre difícil encontrar la otra mitad, por ello no la busco. Me parece más fácil buscar una amistad, que sepa valorarme sin intereses ni compromisos. Amistad traducida en intercambios de ideas, inquietudes, sentimientos y aficiones.

Compartiremos así el caminar de la vida. Debe estar soltero o ser viudo. No mayor de cincuenta años y aproximadamente de un nivel medio socio-cultural. Yo soy soltera. Tengo cuarenta y dos años, profunda formación moral y religiosa, con una carrera de grado medio, espíritu muy optimista y carácter jovial. Vivo en Madrid. Veo interesante la amistad epistolar, por



si queréis escribirme de otros lugares. Contestaré a todos los que tengáis la gentileza de interesarnos por mí. Sabela.» (M-684.)

### CON SEÑORITAS DE MADRID EXCLUSIVAMENTE

«Soy soltero, he cumplido cuarenta y ocho años, trabajo en una agencia de viajes. Por circunstancias materia-

# CCQ

## LLAMADA GENERAL

Coordinador: GALO HIERRO  
Ilustraciones: A. BELJON  
TELEFONO 467 67 12

les he permanecido en este estado y ya soy algo mayor. Todas mis aptitudes son buenas y normales. Me interesa relacionarme con madrileñas o que, aunque sean de otras provincias, residan en Madrid. De otras provincias españolas no, porque sería un inconveniente poder conocerlos. Preferiría buenas amas de casa, con buen carácter, viudas o solteras sin hijos. Justo.» (M-685.)

### CORRESPONDENCIA CON FINES MATRIMONIALES

«Desearía mantener correspondencia, para fines matrimoniales, con empleadas del hogar, comprendidas entre veinticinco y treinta años y de 1,64 como estatura máxima. Tengo treinta y dos años, soy gallego, en breve iré a trabajar a la capital de España y por eso me gustaría relacionarme con madrileñas. No soy mucho más alto de lo que solicito. Miguel.» (M-686.)

# EL CORREO DE LA AMISTAD

## ADMIRA TODO LO DE ESPAÑA

«Deseo mantener correspondencia con chiquillos estudiantes de su bellissimo país. Me gustaría que me escribiesen muchas cartas contándome de lo que hacen, estudian y las aficiones que tienen, pero sobre todo me gustaría recibir muchas tarjetas de los monumentos de su patria. Glenda Salinas. Casilla 673. Correo Central. Pto. Montt.» (A-3.323.)

## DOS FILATELICOS CHILENOS

«Quisiéramos que nos incluyesen en su «Correo de la Amistad» con motivo de estar interesados en el intercambio de sellos. Somos dos jóvenes estudiantes chilenos muy aficionados a la filatelia. Pedro E. Martínez G., calle Joaquín Palacios, 681. Pobl. Villa. Puente Alto, número 2, y Fernando Vargas Cofre, calle Arturo Prat, 492. Puente Alto (Santiago).» (A-3.324.)

## AMISTAD PARA ESTA JOVEN ESTUDIANTE

«Soy una joven estudiante chilena que deseo tener correspondencia con chiquillos y chiquillas o con toda persona que lo desee, para poder cultivar una amistad. Deseo con impaciencia que me correspondan. Marianela Gallegos. Calle Santa Elena, 471. Puente Alto. Santiago.» (A-3.325.)

## MENSAJE DE LOS ALUMNOS DEL INSTITUTO SUPERIOR DE COMERCIO DE ANTOFAGASTA

«Somos alumnos del Instituto Superior de Comercio de Antofagasta y, para practicar la asignatura de Relaciones Públicas, hemos formado un club internacional de amistad, con el objeto de mantener correspondencia amistosa también con intercambio de estampillas, postales, etc., con amigos de su hermoso país. Sabemos que su página cumple la hermosa labor social de comunicar los pueblos y deseamos entablar amistad con su juventud. Todos los escolares de Antofagasta esperan ansiosa correspondencia de sus amigos españoles. Profesor Luis Castillo Alvarez. Departamento de Relaciones Públicas. Instituto Superior de Comercio. Casilla 1.033. Antofagasta (Chile).» (A-3.326.)

## AMISTAD PARA DOS ESTUDIANTES COLOMBIANAS

«Somos dos jóvenes colombianas y nos gustaría tener correspondencia con jóvenes españoles, para entablar amistad y al mismo tiempo un intercambio de postales, pues somos coleccionistas de ellas. Residimos en la ciudad de Bogotá, actualmente estudiamos quinto de Secundaria. Tenemos dieciséis y diecisiete años respectivamente. Ángela María Vargas. Calle 45, número 76-55 modelia, y Lucía Gómez. Calle 53, número 9-41. Apto. 401. Bogotá (Colombia).» (A-3.328.)

## EMPLEADA DE ADMINISTRACION Y FUTURA MEDICO ARGENTINA

«Tengo interés en mantener correspondencia con jóvenes de habla hispana. Tengo veintidós años de edad. Soy empleada de Administración Pública y estudiante de Medicina. Ruggeri Graciela Alicia. Calle 65, número 2.177. La Plata (Buenos Aires, República Argentina).» (A-3.329.)

## INTERCAMBIO CULTURAL PARA UNA ESTUDIANTE CHILENA

«Siempre he admirado su país y mi sueño es conocerlo. Mi objetivo es mantener correspondencia con jóvenes de ambos sexos para intercambiar ideas, postales, monedas, etc., todo lo que sea referente a estos dos países hermanos. Ana María Lagunas. Casilla 35. Correo Angelmo. Puerto Montt (Chile).» (A-3.330.)

## CORRESPONDENCIA EN PORTUGUES Y ESPAÑOL SOLICITA DESDE GUINEA

«Soy un muchacho de Portugal cumpliendo mi deber militar en este territorio portugués de la Guinea. Desearía mantener correspondencia en mi idioma y español con chicas de su país. Didito J. R. Teixeira. 1.º cabo 086883/71 3. S. M., S. P. M. 1998. Portugal. (A-3.331.)

## ESTUDIANTE DE CIENCIAS BIOLÓGICAS EN LA UNIVERSIDAD DE LA HABANA

«Deseo mantener correspondencia con las chicas y chicos españoles, ya que me interesa en extremo conocer sus ideas, conceptos y opiniones, así como el poder intercambiar postales, tarjetas y otros. Me gustaría tratar sobre diversos temas, sobre todo de música y literatura, aunque también me agrada mucho el cine. Curso estudios en la Universidad de La Habana, en el tercer año de la carrera de Ciencias Biológicas. Quisiera fomentar una amistad, pues es algo que estimo en gran valor. Bárbara C. Agüero. Calle 39, esquina 42 y 44, número 4.214. Apto. E-8. Marianao-13 (La Habana, Cuba).» (A-3.332.)

## AMISTAD PARA UN MUCHACHO DE OPORTO (PORTUGAL)

«Como estoy próximo a terminar ya mi servicio militar en Angola, desearía recibir contestación a la correspondencia que solicito en mi casa de Portugal. Solicito intercambiar amistad sincera con chicas españolas no menores de catorce años. Adriano Gomes Rosario. Rua Dos Caldereiros, 43, 3.º direito. Porto (Portugal).» (A-3.333.)

## AMIGOS O AMIGOS DE CATORCE O QUINCE AÑOS PARA UN MUCHACHO VALENCIANO RESIDENTE EN MADRID

«Me ha llamado la atención al leer en las páginas de su famoso diario el «Correo de la Amistad» y agradecería atendieran la llamada que les hago. Soy un muchacho valenciano, residente desde hace poco tiempo en Madrid. Me gustaría conocer alguna amiga o amigo de catorce a quince años. Espero que los chicos madrileños no me defraudarán. Quique.» (A-3.334.)

# Escriben los JOVENES \*

## CORRESPONDENCIA PARA UN ALBACETEÑO

«Soy un joven de veintisiete años, natural de Albacete, un poco tímido y dedicado a la enseñanza. Quisiera mantener correspondencia con señoritas de veinte a veinticinco años, formales y educadas. Exijo total sinceridad, así como también que tengan buena formación religiosa. Antonio.» (J-9.)

## UNA ASTURIANA RESIDENTE EN MADRID

Me gustaría mantener relaciones con un muchacho culto y agradable y, a ser posible, con porvenir resuelto, de una edad comprendida entre los veintitrés a veinticinco, que sea formal y venga con buenos propósitos. Mi edad es de diecinueve años, mido 1,55. Luisa.» (J-10.)



«Solicito correspondencia con fines matrimoniales con chicas de una edad entre los veinte y veintiocho años, con es-

tudios medios. Prometo contestar a todas. José.» (J-11.)

## DESEA AMISTAD CON JOVENES ESPAÑOLES O EXTRANJEROS

«Soy una empleada de hogar, con estudios primarios. Me encuentro sola en esta España, que también la considero mía, por tal motivo me gustaría relacionarme con jóvenes españoles o extranjeros de veintiséis a treinta años (mi edad es de veintiséis). Exijo muy poco, que sean buenos, católicos y, sobre todo, con una gran

formación moral. Ana.» (J-12.)

## CON SEÑORITAS RESIDENTES EN MADRID

«Soy un joven de veintiséis años, culto y de buena presencia física y moralmente, desearía entablar amistad con señoritas de dieciocho a veinticinco años, que residan en Madrid. Desearía en lo posible, que las señoritas que me escriban fueran cultas y de presencia agradable. Julián.» (J-13.)

# LANZAMIENTO NUM. 867



## ¿TIENE USTED UN TRABAJO PARA...?

### JOVEN CON CONOCIMIENTOS DE INFORMATICA Y BACHILLER

«Se ofrece joven de dieciocho años como auxiliar administrativo, con conocimientos de máquina, archivo e informática (ensamble) y con título de bachiller superior. Ricardo.» (1-C-26-VII-73.)

### UN PASTOR DE GANADO LANAR, PORTERO O GUARDA

«Me encuentro sin empleo y tengo esposa y dos hijos. Quisiera algún trabajo de pastor de ganado lanar, portero o guarda de una finca, que me facilitasen vivienda para cinco personas. Preferiría que ese trabajo me lo facilitarían en Sevilla o San Jerónimo. Tomás.» (1C-31-VII-73.)

### CONSERVADOR DE CENTRO MEDICO, FABRICA O SIMILAR

«Tengo veintiocho años y estoy casado, y tengo un hijo de corta edad. Llevaba trabajando quince años como pintor empapelador, pero por cuestión de salario me he visto obligado a dejar mi puesto en la empresa. Ruego me faciliten un empleo que ofrezca garantías de seguridad y remuneración; tal como conservador de algún centro médico, oficial, fábrica o similar. Dedicaré todo mi saber y esfuerzo en ese trabajo. Puedo ofrecer una cultura bastante aceptable, buena presencia, dedicación absoluta y honradez a toda prueba. José Luis G.» (2C-31-VII-73.)

### CONDUCTOR, TELEFONISTA O ADMINISTRATIVO

«Aceptaría un empleo de telefonista, conductor o administrativo. De tales actividades tengo experiencia y poseo buenos informes. Francisco.» (2C-16-VII-73.)

### PEON, ORDENANZA, ACOMODADOR O ALGO SIMILAR

«Preciso un empleo de peón, ordenanza, acomodador o algo similar. Yo trabajaba en una empresa de contadores, que ha sido trasladada a Barcelona, por lo que he quedado sin empleo. Luis C.» (3C-16-VII-73.)

**PARECE QUE ESTA LOCALIZADO  
TAMBIEN EL «SANTA MARGARITA»  
(12.000 millones de pesetas)**

**CAYO HUESO  
y 4  
(FLORIDA)**



**A**CTUALMENTE, sólo en el Estado de Florida, hay una veintena de compañías dedicadas a la búsqueda de tesoros en las profundidades marinas. La «Treasure Salvors Inc.», figura entre las dos primeras, a una gran distancia de las demás.

—Cada vez que se descubre un tesoro importante como éste, lo que sucede muy de tarde en tarde —me explica uno de los buzos del «Southwind», aumenta notablemente el número de buscadores más o menos espontáneos que merodean por los alrededores

de tierra con las joyas. Una vez desembarcadas éstas, casi siempre manteniéndolas dentro de recipientes especiales con agua salada, se trasladan al banco de la localidad, que, como en las películas del Oeste, está al otro extremo de la calle. Después del trámite

# TRAS EL TESORO

## del «NUESTRA SEÑORA de ATOCHA»

dores del lugar del hallazgo, tratando de conseguir algo.

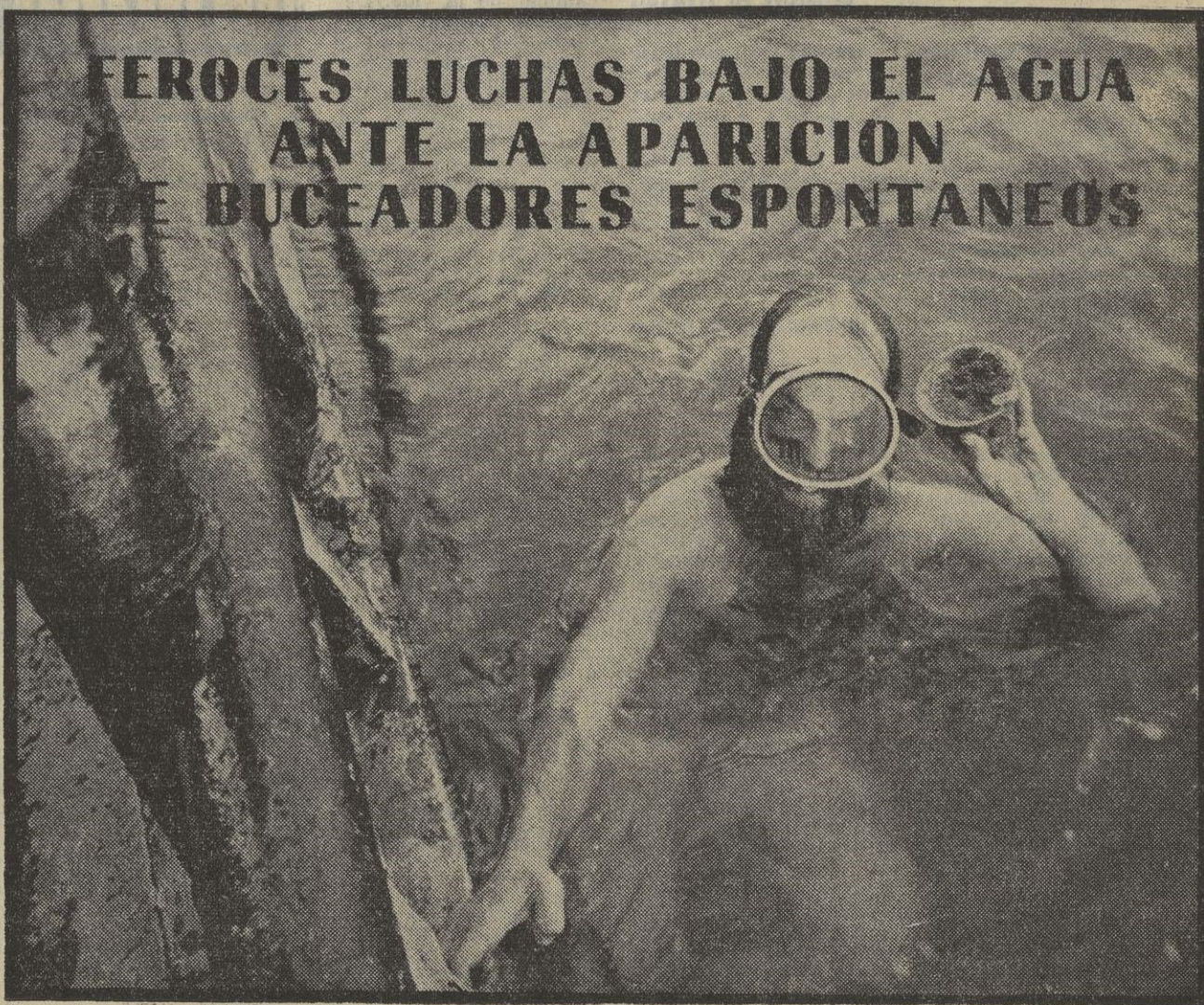
Por eso no es extraño que Mell Fisher no deseara que fuésemos nosotros al lugar exacto donde han aparecido las valiosas piezas procedentes del galeón español. Los buscadores procuran mantener en el mayor secreto la zona concreta de operaciones, aunque se tiene noticia, más o menos, del área donde bucean.

—En ocasiones —sigue informándome otro de los tripulantes—, se organizaban feroces luchas bajo el agua, ante la inesperada aparición de buceadores extraños a la compañía. Por eso, tenemos que montar nuestro propio servicio de vigilancia. Pienso que una sola pieza que logre rescatar cualquiera por su propia cuenta puede producirle mucho dinero. Y cuando están en juego esas cantidades, la gente es capaz de cualquier cosa.

Tras conseguir un hallazgo importante, los tripulantes del barco conectan por radio inmediatamente con la oficina de Mell Fisher, a bordo del galeón-museo anclado en Cayo Hueso. Y por lo general, un patrullero guardacostas suele salir en busca del barco que viene

bancario, en el que interviene igualmente el representante del Gobierno que controló el rescate, las piezas que dan depositadas, momentáneamente, en una cámara acorazada, en espera de ser enviadas a Tallahassee, capital del Estado de Florida, donde la División de Archivos Históricos e Investigaciones Arqueológicas y Subacuáticas, procederá a catalogarlas y a elegir, según está legislado, las piezas que desee por valor de una cuarta parte del tesoro. Más tarde y efectuados los trámites correspondientes, se le devuelven a la compañía que las rescató, las piezas restantes, por valor de las tres cuartas partes. Pero, a partir del hallazgo, los bancos ponen grandes sumas de dinero a disposición de los afortunados buscadores, con vistas, algunas veces, a tener prioridad, inmediatamente después del Gobierno, en la compra de determinadas piezas.

Allí, frente a las islas Marquesas, dejamos los dos barcos anclados, dispuestas sus tripulaciones a pasar la noche escuchando distintas melodías en «cassette», o a través de la radio, aderezadas con ron y coca-cola y grandes cantidades de hielo, única forma de mitigar aquel ca-



**FEROCES LUCHAS BAJO EL AGUA  
ANTE LA APARICION  
DE BUCEADORES ESPONTANEOS**

Uno de los hombres rana de la dotación del «Southwind», muestra orgulloso una valiosa vasija que acaba de arrancar de las entrañas del mar.



En Tallahassee, capital del estado de Florida, Robert Williams muestra a nuestro enviado especial algunas de las piezas del tesoro recientemente rescatado.

lor tropical.

A la mañana siguiente, volé de nuevo a Miami, y de allí, a Tallahassee, para visitar en dicha ciudad a Robert Williams, director de la División de Archivos Históricos e Investigaciones Arqueológicas y Subacuáticas del Estado de Florida, con quien había concertado una cita por teléfono.

—Ante el número de lugares donde se sabe que se hundieron barcos españoles con valiosos tesoros a bordo en aguas de Florida —comenzó explicándome—, y como ello entraña un indiscutible valor histórico, las autoridades de este estado protegen cualquier investigación en busca de los galeones hundidos y se hace

cargo de una cuarta parte de las piezas recuperadas con vistas a enriquecer los museos nacionales. Nuestra responsabilidad radica mayormente en custodiar esos tesoros y en catalogarlos de manera adecuada.

Le pregunté cual era su punto de vista respecto a la circunstancia de que los buscadores se hayan servido de nuestros archivos históricos en España como documentación imprescindible para obtener esas valiosísimas piezas logradas últimamente por los hombres de Fisher.

—Bueno... Verá, el estado de Florida no ha obtenido esa información.

Nosotros desconocemos cuáles han sido los elementos empleados por la

compañía «Treasure Salvors Inc.» para rescatar tales piezas del fondo del mar. Pero no olvide que los archivos donde han investigado en España son instituciones totalmente públicas a las que tiene acceso cualquiera. Otra cosa muy distinta sería si se hubiesen asomado a una documentación secreta de cualquier departamento o si hubieran obtenido microfílm de páginas históricas en archivos privados.

—Y dígame, mister Williams: si alguien en España pretendiera organizar una expedición hasta aquí para bucear en esas aguas en busca de los tesoros de esos barcos españoles ¿encontraría facilidades por parte del Gobierno?

—Mientras se atuviera, como es lógico, a las leyes del Estado, hallaría, por nuestra parte, el mismo apoyo que prestamos a las compañías privadas norteamericanas.

—¿Han recibido ustedes algún comunicado de la Administración española relativo al tesoro del «Nuestra Señora de Atocha»?

—Nada, en absoluto.

—Si algún estudioso español, o de cualquier otro país, desea ver de cerca esas piezas, rescatadas del mar, ¿podrá hacerlo?

—Por supuesto. Lo mismo que las va a ver usted ahora —respondió—. Nuestro deseo, además, es que pronto estén la mayor parte de ellas en el museo de esta capital para que puedan ser admiradas por el público.

Luego me acompañó al sótano, donde varios expertos en reconstruir el tiempo pasado limpiaban, fotografiaban y analizaban las monedas, vasijas, lingotes de plata, collares de oro y otras joyas antiguas procedentes del galeón español.

Pregunté de nuevo cuál podía ser el valor actual de todo aquello. Ni Robert

Williams, ni Wilborn A. Cockrell —reconocida autoridad en arqueología, especializado, por otra parte, en la historia de los conquistadores españoles— quisieron aventurar una cifra.

Comenté que en alguna parte había leído que quizá Mell Fisher, presidente de la compañía que está llevando a cabo el rescate, necesitara desorbitar el valor de lo conseguido hasta ahora, puesto que proyecta transformarla de sociedad limitada en anónima. Y cuanto más importante se considere el tesoro, más demanda tendrá de acciones. Por toda respuesta, sólo recogí unas sonrisas.

Resumiendo: la compañía Treasure Salvors Inc. parece haber descubierto, a juzgar por lo rescatado hasta ahora, el lugar donde se hundió, hace trescientos cincuenta y un años, el citado galeón. Conoce también, según creo, el sitio donde está enterrado bajo la arena el «Santa Margarita», cuyo tesoro se valora, según los escritos de la época, en unos doce mil millones de pesetas. De todo ello, por lo que se ve, España no va a percibir nada. Los especialistas en Derecho Marítimo parecen coincidir en que sería muy difícil la reclamación, pues, de acuerdo con las normas internacionales de Derecho, al tesoro del «Atocha» es aplicable la figura de «res derelicta» o cosa abandonada.

Y, además, puestos a interpretar fielmente la Historia y a darle a cada uno lo suyo, probablemente tendrían más derecho a reclamar Cuba, Colombia o Panamá, de donde parece que habían salido tales tesoros en dirección a la metrópoli.

**FIN**

MADRID: La familia que pasó una noche en la calle

# YA TIENE CASA

El Ministerio de la Vivienda se la ha proporcionado



**H**ACE cuatro días pasaron los nueve la noche en la boca del Metro de Carabanchel. Hoy Juan Dávila Caramaño; su esposa, Josefa Junquera Lorenzo, y sus siete hijos preparan con toda la ilusión su nuevo hogar, situado en la colonia del Pan Bendito, que el Ministerio de la Vivienda les ha concedido, y por el que pagarán mensualmente 250 pesetas, más la luz, porque el agua entra dentro del alquiler. El hombre sonríe, y cuenta su pequeño drama de las horas pasadas:

—Al principio pensamos irnos a pasar la noche en la plaza Mayor, pero no teníamos dinero para llegar hasta allí. Nos quedamos en la boca del Metro. Pasó un señor y le dio a los niños quinientas pesetas. Luego un joven de dieciocho años nos dio otras doscientas. Llamamos a la Policía, y nos llevaron al paseo del Rey. No me quiero acordar de cómo fue aquella noche. Al día siguiente me llamó don Rafael Casado Martín, de la Vieja Guardia, y con una carta suya fui al Ministerio de la Vivienda. Me propusieron darme un piso nuevo, pero tenía que pagar una entrada de cincuenta mil pesetas. Así que decidí que

por ahora me voy arreglando con este. Me siento casi feliz, sobre todo por mis hijos.

Agustín, Pilar, Consuelo, Javier, Rosario, Pepita y Milagros andan revoloteando por las tres habitaciones que junto con la cocina, un «hall» y un pequeño cuarto de aseo componen su vivienda. Les ha sido acondicionada para que se pudieran sentir mucho mejor en su nueva casa. Los muebles aún no han llegado del almacén de la Casa de la Villa, pero la comida se hace en una cocina de gas que con una bombona que les ha prestado una vecina.

Don Rafael Casado Martín ha sido la mano amiga que ha devuelto el calor humano a esta familia. En otra ocasión, y a través de estas páginas, ha solucionado algún caso parecido.

—Estaba leyendo el periódico, y me encontré con el caso. Inmediatamente intenté solucionarlo, pero no sabía dónde buscar a esta familia. Luego me llamaron a casa, y con una carta, donde expuse sus circunstancias, se dirigió al Ministerio de



la Vivienda. Aquel mismo día le entregaron las llaves. Pasé un mal rato cuando no podía localizarles. Estos problemas los siento míos, y siete niños no pueden pasar una noche en la calle. No tiene demasiada importancia, porque cualquiera, en mi caso, habría hecho lo mismo. Lo que de verdad les deseo a los nueve es que nunca más tengan que salir con sus enseres en la mano por falta de pago. Es de-

masiado para unos niños tan pequeños. También pensé en ese hijo de catorce años, diabético, que debía estar internado en algún centro, pero no hay forma de convencer a los padres, que continúan el tratamiento, aunque es insuficiente.

Mery CARVAJAL  
Fotos  
BOUPELLIER

## DERBY (Inglaterra)

# TRAGEDIA EN LA MINA

Catorce hombres muertos y quince gravemente heridos

LONDRES, 31. (De nuestro corresponsal, Javier MARTINEZ REVERTE.)

Después de varias horas de noticias confusas y datos barajados casi al azar sobre la tragedia de la mina de «Markham», en el condado británico de Derby, el balance definitivo del siniestro es de catorce mineros muertos y otros quince muy gravemente heridos. El accidente sucedió a primeras horas de la mañana de ayer, lunes, al desplomarse uno de los ascensores que descendían a los trabajadores a la galería, desde una altura aproximada de cuatrocientos metros. «Cayó como un ladrillo», ha dicho un testigo de la tragedia. Dentro de la jaula iban en ese momento veintiocho hombres.

Las causas del siniestro no han sido aún plenamente establecidas. Se sabe, sin embargo, que el accidente fue provocado al fallar los mecanismos de freno del otro ascensor de subida. En la mina de «Markham» se asciende de las

galerías y se desciende a ellas por el sistema de la polea. Al fallar el ascensor que subía y no detenerse en el lugar previsto, el ascensor que descendía perdió el control, y se precipitó al fondo del túnel.

Como en última instancia no se conocen aún, o no se han revelado, las causas del fallo mecánico de la polea, el director de la Oficina del Carbón en el área del siniestro ha declarado que se llevará a cabo una «muy cuidadosa y detallada investigación» para esclarecer los motivos del accidente.

El de ayer ha sido el más serio accidente minero sucedido en este país desde que, en mayo de 1962, treinta y un hombres perecieron en una explosión de gas. No obstante, ambas cifras se alejan notablemente de las recogidas en este tipo de siniestros. En 1934 murieron 260 hombres en un accidente en Gresford, y en 1939 otra explosión se llevó la vida de 73 mineros en la misma mina donde ayer cayó el ascensor que costó la vida a catorce hombres.

MADRID: En una imprenta

## DOS OBREROS, ABRASADOS

★ Se inflamó el disolvente que manipulaban

En la Ciudad Sanitaria La Paz han fallecido Marcelo Esteban Pérez y Luis Moreno Juárez, empleados de artes gráficas, que prestaban sus servicios en la imprenta Hauser y Menet, S. A., de la calle del Plomo, de Madrid. Los trabajadores resultaron gravemente heridos hace una semana, cuando se inflamó un producto disolvente con el que manipulaban realizando trabajos propios de su profesión. Se originó un pequeño incendio, que alcanzó a los dos empujados los cuales fueron trasladados al mencionado centro sanitario. A pesar de los cuidados y del tratamiento a que han sido sometidos Marcelo Esteban y Luis Moreno han fallecido a causa de la gravedad de sus lesiones. (Europa Press.)

LONDRES: Tras pagar 250 libras de multa

## NORMA LEVY, EN LIBERTAD

◆ La sanción fue por inducción a la prostitución

LONDRES, 31.—Norma Levy, la muchacha envuelta en el escándalo de prostitución que motivó la dimisión de los ministros británicos lord Lambton y lord Jellicoe, ha sido multada hoy por inducción a la prostitución en un tribunal londinense.

Norma Levy, que regresó recientemente de España, tras romper con su marido Colín, compareció ante el juzgado de Marylebone, en Londres, el cual la ha sentenciado al pago de 225 libras esterlinas más 25 libras de costas al declararla culpable de tres delitos de inducción e influencia de acciones de prostitución.

Tras esta sentencia, Norma Levy queda libre, cesando la fianza de 10.000 libras esterlinas que tenía por su libertad condicionada. (Efe.)

GRANADA: EN LA SIERRA DE LANJARON

## GRAVE INCENDIO FORESTAL

■ Las llamas han alcanzado un frente de cuatro kilómetros

GRANADA, 31.—Un incendio forestal, al parecer de importantes proporciones, se ha declarado durante la madrugada última en una zona de la sierra de Lanjarón, poblada de pinos y otros arbustos.

El fuego, hasta el momento, resulta difícil de dominar, alcanzando las llamas un frente de unos cuatro kilómetros, con dirección hacia el término municipal de Niguelas a unos 20 kilómetros de la capital granadina.

El siniestro ha tomado rápido incremento, y las llamas van dejando calcinados gran cantidad de pinos y de-

más especies arbóreas de aquella zona.

Fuerzas del Ejército y de la Guardia Civil, con la colaboración de numerosos vecinos de los pueblos próximos a Niguelas, participan esforzadamente en las tareas de extinción, sin que hasta las primeras horas de la tarde de hoy, lunes hayan dado resultado satisfactorio.

A última hora se informa que, si bien la densa humareda y la niebla reinante dificultan grandemente las operaciones de extinción, el

viento parece haber remitido algo, lo que vendrá a beneficiar dichas tareas.

Los servicios de Icona han informado que para hoy mismo se ha preparado un plan de extinción a gran escala, con la finalidad de tratar de dejar sofocado el incendio o, al menos, rodearlo adecuadamente, al objeto de que no siga propagándose.

No se tienen noticias de haberse originado durante los trabajos de extinción ninguna desgracia personal. (Cifra.)

## COCHES DESAPARECIDOS

**AUTOMOVILISTA:** Si le ha desaparecido el coche, nosotros lo buscaremos, llámenos urgentemente:  
**232 85 54 - 231 72 58 - 231 13 39**  
**Y ESCUCHE LA HORA BRUJULA EN RADIO ESPAÑA A LAS 12,30**  
**DODGE-DART:** M-469.496 hueso ALFA ROMEO: Coupé, TF-40.710, blanco, MG: 1.300, B-670.721, blanco, FIAT: 1.500, árabe, 4.672-46, gris, MORRIS: 850, M-3.622-K, verde, 1.100, M-755.817, rojo, M-624.641, verde, Mini 1.275 GT, M-916.705, blanco, RENAULT: R-8, M-804.710, blanco, M-6.300-E, blanco, M-665.546, blanco, SEAT: 600, M799.604, azul, M-338.140, verde, M-632.715, verde, M-918.845, butano, M-742.044, gris, M-451.993, beige, M-602.751, beige, M-515.443, gris, M-419.670, azul, CO-73.118, blanco, M-410.837, beige, ZA-12.636, beige, GU-16.957, blanco, 850, SG-13.378, beige, M-679.255, rojo, Z-70.501, blanco, M-835.992, marfil, M-610.494, rojo, M-601.305, blanco, M-647.332, azul, 124, CA-78.931, rojo, M-897.682, amarillo, BU-1.636-A, azul, M-693.674, azul Familiar, SH-1.598-A, azul, 127, MU-5.556-B, blanco, 1.430, M-6.308-S, verde, M-795.881 blanco Familiar, M-3.434-K, azul, M-889.917,



SERVICIO PERMANENTE LA BUENA NOTICIA: AYER FUERON RECUPERADOS 15 COCHES

Es el único sistema que coordina Prensa, radio y equipos de localización que operan en toda España a su servicio. Si ve un coche abandonado, LLAMENOS URGENTE.

## IV Festival Internacional de Almería GANO LA INGLESA (Entre canciones insulsas)

EN festival de canciones más. Ahora nos toca comentar el de Almería. Desde hace cuatro años, el Ayuntamiento de la ciudad luminosa de la Costa del Sol, que es Almería, rincón de España donde los arquitectos pueden diseñar la auténtica ciudad modelo en el Mediterráneo, porque casi todo está por hacer y sería de ley el redimirla del olvido y que todas las fuerzas del mundo económico y financiero se volcasen en ella, se viene organizando un festival de canciones con la sana intención de que el nombre de Almería se airee en los medios informativos, y la música es un buen caramelo para hacerlo.

Claro que de buenas intenciones están llenos todos los festivales. Pero hay muchas lagunas en esa tierra de dunas. Se ha elegido este año una canción inglesa como vencedora porque era la que más condiciones festivaleras tenía: tema pegadizo yailable a lo «Marionetas en la cuerda», que hiciera famosa a Sandie Shaw; excelente intérprete en Keely Ford, joven inglesa, de veintidós años, vedette de la revista, que canta y tiene estilo y puede ser una auténtica revelación internacional; tiene disco grabado y casi distribuidora en el país, etc.

El segundo lugar fue para el Grupo Vino Tinto, que gusta mucho a la juventud y que tiene claro futuro. La canción se titulaba «Pueblos y hombres». Y la tercera fue «Adiós, mi pueblo», cantada por Juan Manuel, tema con posibilidades de éxito a todas las escalas, y es que el muchacho tiene mucha voz, tablas y futuro inmediato.

Volviendo a Keely Ford y a la canción ganadora, que en su original se titula «Hop, skip and jump», que traducida libremente puede significar «Listo, muévete y salta», es de Zack Lawrence, el músico inglés que hace los arreglos orquestales de Juan Pardo y de Camilo Sesto.

Recordando cosas del festival, hay que destacar que Carmelo Larrea, el veterano compositor de «Dos cruces» y otros éxitos, llevo a Almería una canción suya, algo «camp», pero excelente, titulada «Cuando tú me quieras», que si se la graba la Guillot o el mejicano Marco Antonio Muñiz recorre toda Iberoamérica como número uno de sus listas. También estuvo en Almería el mejicano Roberto Cantoral—recuerdan «La barca», «Reloj» y tantos éxitos—con «Sombrio», que defendió Antonio Solo. Y un grupo italiano llamado Cuarto Sistema, desconocido, pero que pronto se oirá en todas las emisoras cuando graben sus canciones.

El premio de la crítica especializada, otorgado al mejor intérprete, se lo llevó Daniel Velázquez. Y esto es todo referente a lo que durante dos noches vimos y oímos en el patio del colegio La Salle, de Almería. Sus organizadores, si quieren que el V Festival Internacional de Almería tenga más resonancia, deben buscar nuevos derroteros, nuevas bases, más colaboración del mundo del disco. Es una lástima que el esfuerzo económico de este Ayuntamiento, como de otros, quede en pólvora en salvas.

La anécdota del festival estuvo a cargo de Lola Flores, que ya el año pasado fue contratada para la gala final y que no actuó. Este año también se puso enferma y dió la «espantá». Gracias a Massiel, que cada día canta más y es más artista, y que tenía ese sábado libre, se puso a dar un fin de fiesta a gusto del respetable.

Pepe PALAU



## PODRIA SER EL TITULO DE UNA PELICULA

# PERSECUCION

Siete horas  
detrás de  
Cristina  
Onassis  
y su novio

LA señorita Onassis llegó a Marbella con el consiguiente revuelo y persecución. La señorita Onassis levanta las mismas oleadas de expectación que su popularísimo padre, sólo que es mucho menos asequible que él. Cristina ha llegado a Marbella con un objetivo muy claro, ver al hijo de los Rusell.

¿Quiénes son los Rusell? Pues los dueños de los mayores laboratorios farmacéuticos de Francia. Ni más ni menos.

La señorita Onassis se parece mucho a su progenitor, tiene las mismas facciones. Un poco dulcificadas por la estética de su nariz. Que Cristina ha llegado a Marbella para ver al jovencísimo hijo de los Rusell no es ningún secreto. El Rusell junior tiene unos veintitantos años, rubito, muy exhibible, lo que se dice guapito. Y un tanto engreído por aquello de que toda una mujer con apellido luminoso esté enamorada de él. ¿Está enamorada? Lo cierto es que una vez más se demuestra aquello de que son los que rodean a los importantes los que se creen más importantes y, además, guardianes. A Cristina Onassis le hubiera dado lo mismo dejarse fotografiar, pero los semi-importantes creen que con un poquito de «show» son eso, más importantes.

Cristina está viviendo en casa de la familia Rusell. El sábado hubo fiesta en su yate, llamado «Samsara». Invitados fueron todos los de Marbella, los de siempre y los que se agregan. A los periodistas les fue imposible la entrada: la señorita Onassis, según sus anfitriones, no quería fotos. Y por el aspecto de la señorita Onassis, todo lo que pasaba y los numeritos de «importante» que la estaban montando la traían al fresco. Había pitones y empujones por saludar a la Onassis. Y lo dicho, indiferencia. Cristina está de vuelta de fiestecitas en yates de «snobs», de pandas de oportunistas en busca de la foto a su lado. Sigamos adelante. No entramos en el yate, y, además, un marinero



amenazó a los fotógrafos con echarlos al agua.

¡Cuidado, marineritos! El señor Rusell, muy despectivamente, salió a decir que no quería verlos en su yate, que esperaran fuera y que, a lo mejor, les dejaba fotografiarla un poquitin. ¡Generoso!

Bueno, no importa tampoco demasiado. La Onassis, toda vestida de negro, atractiva, no guapa, salió del yate. ¡Bravo! Su flamante novio se puso tan nervioso que, en vez de tirar a la derecha con el coche, se fue hacia la izquierda, metiéndose en un callejón sin salida. La gente que paseaba por el puerto se reía del «show». Otero colocó unas maceas ante el coche, para que no pudieran avanzar y, así, fotografiarles. A la Onassis le dio la risa. Por lo menos demostró ser tan encantadora como su padre. Su acompañante se puso de mal humor. Al final, otra vez escapada. Rumbo a Mau-Mau. Claro que, también estábamos allí nosotros. Casi, casi bailando al lado de la Onassis. Bueno, ¡qué digo de casi, al lado. Y baila muy bien, por cierto. En su mesa estaban sentados los Rusell padres, Alfonso Hohenloe y su novia, Jackie Lane.

Julia NAVARRO  
Fotos OTERO



## Keely Ford ganó el IV Festival de la Canción de Almería

# "ME QUEDO AQUI DE VACACIONES"

ALAS pocas horas de ganar en Almería su cuarto festival de canciones, despertamos a Keely Ford de sus sueños y nos llevó a la hermosa villa que ha alquilado en la playa de Almería para pasar sus vacaciones veraniegas.

Keely Ford, que de verdad se llama Maia, en galés, pues nació en el país de Gales, en la bonita ciudad de Birmingham, allá en las islas británicas, conquistó a las cerca de tres mil personas que llenaron el Patio La Salle, en Almería, las dos galas del Festival Internacional de la Canción. En la Costa Cabana, urbanización

cercana al aeropuerto almeriense, y frente a la bonita villa alquilada, y mientras la máquina capta la bella figura de mujer, el sol casi se esconde entre las nubes para observar mejor lo que allí abajo pasa, dialogamos con Keely:

—¿Eres con o c i d a en tu país?

—Bueno, quiero ser famosa en Inglaterra y en todo el mundo. Soy muy conocida en mi región de Gales, y algo introducida en el mundillo revisiteril londinense, pero famosa, todavía no.

—¿Puedo saber tu edad?

—Tengo veintidós años.

—En el escenario eres mejor que en el disco. Y muchos al verte actuar y cantar han opinado que estamos ante una nueva Sandie Shaw.

—Admiro a Sandie, pero no me gusta parecerme a nadie. Quiero ser simplemente yo.

—¿Qué vas a hacer después de este premio?

—Ahora, descansar. He alquilado este chalet y aquí pasaré unos días. Luego volveré a Londres, editaremos mi disco allí y a esperar lo que debe llegar.

El éxito. Porque ustedes, si son aficionados al mundillo de las canciones modernas, no se pierdan este nombre y re-

2.º PREMIO:  
VINO TINTO

3.º: JUAN  
MANUEL

cuérlenlo. Keely Ford, porque a poco que nos equivoquemos, llegará a tener tanta fama como la que más. Su canción tiene esta traducción: «Listo, muévete y salta». Y la inglesa está presta al salto de la fama. Condiciones de todo indole tiene.

Pepe PALAU

## LUIS MORRIS Y "EL AMBROSIO"

**M**ÓNICA de medianoche se ha quedado en Madrid, en su estudio, mágico de confidencias, calor y canciones. Aquí, Mónica de pleno sol; Mónica Randall, en bikini, aún un poco pálida, porque acaba de estreñar playa. Hemos empezado hablando de su programa de televisión, como está mandado; para eso le han «sacudido» lo suyo...

—La idea creo que es buena. Porque huir de la presentación «standard» siempre es bueno. Y siempre es loable, cuando menos, un intento de búsqueda de cierta originalidad... Luego, cuando he visto la serie, he pensado que se podía mejorar; pero eso se piensa siempre que se ve una cosa que uno ha hecho... Se han ensañado conmigo. Hay gente y programas que lo han hecho mucho peor y con los que no se han metido tanto; vamos, ni la cuarta parte. Quizá esperaban más... Pero no se pretendía más. Quizá esperaban un gran musical, algo muy trascendental,

la impresión de que me voy a morir soltera.

—Digo yo, Mónica, si todo esto no será por esa maldita úlcera que tienes...

—No soy feliz, no. Eso es casi una cuestión biológica. La úlcera es fruto de mi angustia. Y la verdad es que no me ayuda mucho a mejorar el carácter... Pero yo he de quitarme esta úlcera. Ya verás tú como sí.

Y se ha reído, para luego quedarse muy seria. Es lo suyo.

**L**UIS Morris es un señor delgado y valenciano que lleva mucho tiempo en

## MONICA, A MEDIA NOCHE:

que Televisión Española ha ayudado a salvar muchas crisis económicas, que ha curado muchas hambres; muchos actores, si no fuera por la televisión, estarían barriendo o haciendo labores para fuera... Luego dicen eso de las «listas negras». La verdad es que yo no las conozco. Hay directores que te llaman y otros que no te llaman. Ahora creo que han puesto a un señor para que haga todas las contrataciones en general; es decir, para que elija él a los actores. Eso, ya ves tú, no me parece bien. Creo que son los directores y los guionistas quienes deben elegir, que para eso saben lo que se traen entre manos...

**J. M. AMILIBIA**  
(Enviado especial a Canarias.)



«Se han ensañado conmigo»

## CANARIAS



«La Televisión ha salvado muchas economías de actores»

# 2 FAMOSOS

# DE TV.-E. 2

muy importante... De todas formas, se han pasado. ¿Qué si me duele? A mí sólo me causa dolor la gente que quiero... Bueno, no, que hoy he visto a un perro cojo y he sufrido.

—Mónica, mira tu carrera y dime dónde te encuentras ahora.

—Estoy un poco antes del intermedio; si, si, un poco antes del «bombón helado» y los caramelos... Me siento muy insatisfecha. ¿Que si no me han aprovechado bien? Eso es un tópico. «Mónica Randall está desaprovechada...» ¡Bah! No me han dado ese papel grande, no. A mí me gustaría un papel como el de «Mi querida señorita», pero en grande. Una oportunidad que no he tenido...

No creas que hablo con resentimiento. Hablo con indiferencia.

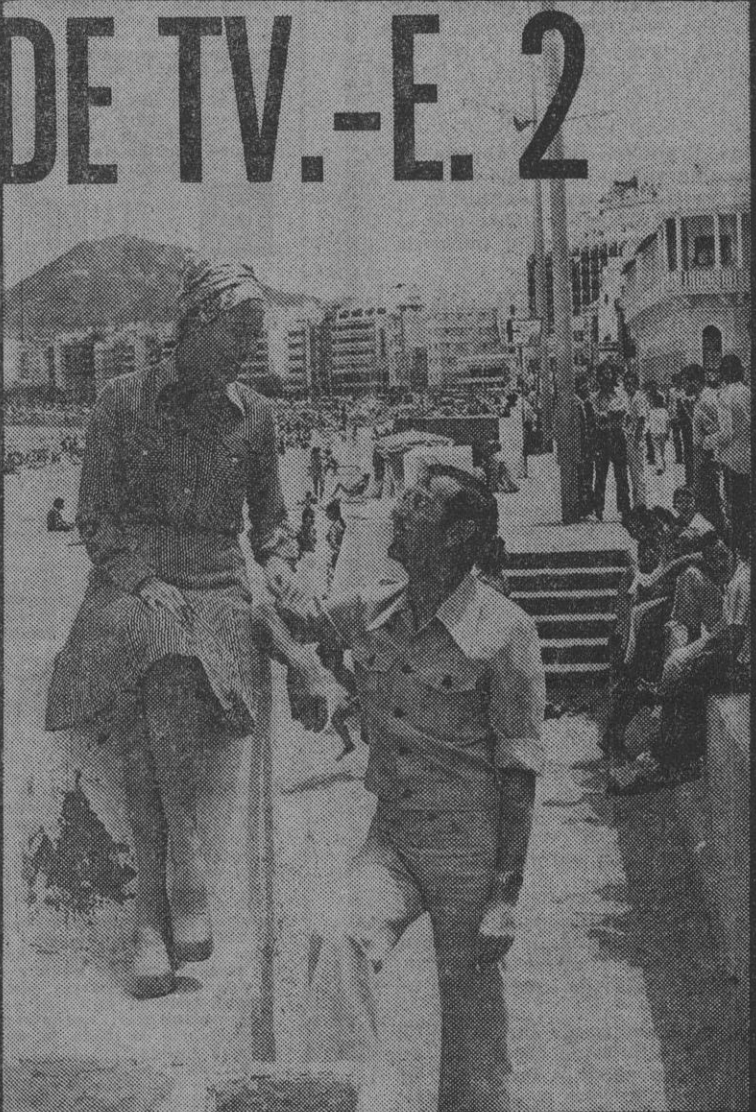
—La indiferencia es de lo más triste...

—Sí, es muy triste realmente. Qué le voy a hacer; yo ya era escéptica de pequeña. Soy una viejecita temprana, y como todas las viejecitas, tengo cosas muy infantiles... Si, tengo unos ciento veinte años. Y tengo

esto de... cine y del teatro.

Tiene un suyo a medias con Mónica Randall, allá por la calle Hileras, y en los descansos hace trabajos que él denomina «monjiles». Pero hete aquí que, de repente, hace un programa en TV.-E., titulado «La tía de Ambrosio», y desde entonces no para de firmar autógrafos. He aquí su monólogo:

—En primer lugar, te diré que yo no tengo nada que ver con Ambrosio. Es un personaje lleno de complejos e inhibiciones, y yo, no. Quiero decir que no estoy lleno de complejos e inhibiciones. Si en la vida real llevo a tener una tía con ese carácter, voy y la mato o me marcho de casa. Es quizá lo más difícil que he hecho, porque el tipo no tenía nada que ver conmigo. No lo hubiera elegido para hacer mi programa ideal. Pero debo estarle agradecido, puesto que me ha dado fama. Y yo acepto la fama como acepto todo lo que pasa en la carrera de actor. Dicen que todos los actores hablan mal de Televisión Española, pero yo creo que no es verdad. Yo, por ejemplo, hablo bien. Creo



# MICRO diario

## PERSONAJES AL SOL

● VICENTE PARRA, a quien le acaban de nombrar caballero de la Espada de Don Juan, por su afortunado gesto de captar en directo ante las inapelables masas.

● TONY NAVARRO, relaciones públicas de Hollywood, productor cinematográfico y organizador del acto de entrega de los Oscar, paseándose entre nosotros, pese a las altas temperaturas, y recibiendo agasajos aquí y allá.

● SEGUNDO SERRANO, extraordinario pintor de las calles madrileñas, de sus fuentes y de sus cementerios, colocando bonitos cuadros a los turistas a precios de últimos de julio. Segundo, en su buhardilla, es uno de los últimos pintores románticos que nos quedan en Madrid.

● GLORIA BERROCAL, JULIA PEÑA, BEATRIZ CARVAJAL, AMPARO VALLE, CONCHITA LEZA y demás guapas del Corral de Comedias, repartiendo propaganda callejera del espectáculo «Ar niches Superstar». Hágaselo usted mismo.

● MARISA MEDINA y ALFONSO SANTIESTEBAN, abandonando «El Jaleo», después de una serie de diferencias con el director Xavier Lafleur, que ha pasado a presentar otro espectáculo.

● BLANCA ESTRADA (una de las más atractivas chicas del «Un, dos, tres...»), camino de Londres a fin de preparar su próximo disco y, de paso, hacer un poco de turismo.

● MUR OTI, aparcando en el paseo de Recoletos un soberbio automóvil de su propiedad, valorado en millón y medio de pesetas.

● BOBBY DEGLANE, preparando un nuevo programa radiofónico de verano bajo el título provisional «De todo un poco», que pronto podrán ustedes escuchar de una a tres de la madrugada desde Radio Madrid.

● JOSE LUIS BORAU, pensando ya en su próximo filme titulado «Hay que matar a B».

● JOSE ANTONIO PARAMO, dirigiendo para Televisión la zarzuela «Luisa Fernanda», con un plantel de importantes actores: José Suárez, Fernando Guillén, Gemma Cuervo, Marisa Paredes, Cándida Losada...

● ROCIO DURCAL y LUIS SANZ, tratando de arreglar lo irreparable de una asociación artística que, además de dilatada, fue fructífera.

● PABLO VILLAMAR dando los últimos toques directivos a «El misterio de Obanos», Premio Nacional de Literatura, que se representará a partir del 20 de agosto en Obanos, naturalmente.

● CESAR GARDEL, preparando las maletas para viajar hasta Venezuela, Colombia y Puerto Rico, donde actuará en salas de fiesta y televisión. Regresará a Madrid una vez pasados los calores estivales.

● SANGUINO, el escultor, que ha vendido más de sesenta millones de pesetas en su última exposición, realizada recientemente en Nueva York.

ANTENO

## COSTA DEL SOL



# LAS BRUJAS EN TORREMOLINOS

A las once de la mañana, cuando el sol empieza a hacerse insoportable y pegajoso, seis mujeres nos reciben llenas de alegría y entusiasmo en la playa de Torremolinos. Un lugar donde se respira juventud, donde los vestuarios cada vez son más estrafalarios, donde a esta hora de la mañana empiezan a desparezarse los trasnochadores, para darse el primer remojón. Pues hasta aquí han llegado como ya decía antes Pepa, las hermanas «Las Grecas», Cuqui y su hermana Esperanza, María Luisa Mendiola y Merche Esmeralda, componentes, todas ellas, del cuadro flamenco de Las Brujas, para actuar en un famoso local. Y pregunto:

—¿No piensas, Merche, que al abrirse tantos tablao o lugares donde los oje más acuden son los turistas, se está matando el flamenco?

—Se está estropeando y «comercializando» algo que es muy difícil. Un baile donde sólo unos cuantos afortunados han pasado a la historia.

**Julia NAVARRO y OTERO**  
(Enviados especiales.)

sábana ajustable

Walf

No precisa plancha y se conserva tersa e inmóvil. Esta sábana se ajusta al colchón de muelle como un guante a su mano.

De venta en los principales comercios.  
Pedidos: Teléfonos 204 40 53 - 754 35 26 - MADRID

...y mi mujer aún no las conoce!



con 4 puntos de ajuste.

CINE

or Tomás GARCIA DE LA PUERTA



CARLTON, DRUGSTORE Y URQUIJO:

«CORAZON SOLITARIO»

PARODIA DE LAS FOTO-NOVELAS

FICHA TECNICA.—Coproducción hispano-francesa, en eastmancolor. Guión: Manuel Gutiérrez, José Luis García Sánchez y Francisco Betriú, que ha dirigido. Fotografía: José Luis Alcaine. Música: Carmelo Bernaola. Distribuida por Paramount Films de España, S. A.

FICHA ARTISTICA.—La Polaca, Jacques Dufilho, Máximo Valverde, Queta Claver, Luis Giges, Armando Calvo, Manuel Alexandre, José Franco y Rafael Alonso.

Después de «Bolero de amor» y «Gente de mesón», Francisco Betriú aborda su primer largometraje, con tan excelente resultado que le ha valido el premio del Instituto de Cultura Hispánica, en el último Festival de Valladolid, tras conquistar el de mejor música y el Revelación del C. E. C., 1972. Todos justificados, puesto que lo importante no está en lo ya realizado por Betriú, sino en el prometedor porvenir que le aguarda, a base de inteligencia, intención, sensibilidad.

«Corazón solitario», como desprende el título, es una tremenda broma sobre los temas folletinescos, las novelitas «rosa», las foto-novelas cursis, las malas cintas con evocaciones «camp» lejos de la anhelada perfección, por excesiva preocupación literaria y olvido de que el cine tiene lenguaje típico propio, los fallos son apenas perceptibles y quedan compensados, de sobra, por los aciertos parodísticos, los efectos y pantallazos de rotunda eficacia. Hay que esperar, con interés, la próxima película de Betriú, exigiéndole mayor rigor en la selección de episodios y seguros de que dará un nuevo e importante pase adelante.

Vuelve La Polaca a ser la comedia y bella actriz de temperamento arrebatador. Le dan digna réplica los restantes y nos congratula que el porcentaje de la colaboración se incline, francamente, del lado español, sin menospreciar la notable cooperación de Dufilho.

PAZ-TODD-AO:

«SU MAJESTAD... EL HAMPA»

PELICULA DE ACCION

FICHA TECNICA.—Producción norteamericana, en color de luxe. Guión: John D. F. Black. Fotografía: Michel Hugo. Música: Marvin Gaye. Director: Ivan

Dixon. Distribuida por Regia Films-Arturo González, S. A.

FICHA ARTISTICA.— Robert Hooks, Paul Winfield, Ralph Waite, William Smithers, Paula Kelly y Julius Harris.

Los enfrentamientos y ajustes de cuentas entre bandas rivales de «gángsters» nos los sabemos de memoria cuantos somos habituales espectadores del material filmico norteamericano. Para dar cierta novedad, poner algún aditamento que sirva de aliciente, los productores yanquis vienen requiriendo a entremezclar malos y buenos, blancos y negros, cargando casi siempre las tintas de crueldad sobre los personajes con pigmentación menos oscura.

Este «Mister T» imaginado por Black —que quiere decir negro, en inglés, según sabemos todos— es una especie de James Bond en moreno. Rodeado de menos bellas colaboradoras, con dominio del billar y el karate, conocedor a fondo de los planos de cualquier edificio neoyorquino, conquistador de damiselas a las primeras de cambio y restantes tópicos del género, exhibidos en los típicos escenarios de la gran urbe, del sobrecargado interior del rufián a los amplios talleres de lavandería industrial. Los absurdos, los convencionalismos, siguen siendo idénticos a las restantes producciones de esta clase, y los muertos, las peleas a mamporro limpio y el despilfarro de pólvora abundan en cantidades industriales.

Bueno, el color; las interpretaciones y dirección son lo correctas que acostumbra por aquellos pagos, sin que ningún actor —las actrices apenas aparecen en escasos metros de celuloide— demuestre excepcionales dotes. Cinta, en fin, para solaz de públicos fácilmente sugestionables, puede hacerse vieja en la cartelera del Paz.

horóscopo

♈ ARIES

(20-3 al 20-4)

AMOR: Afronta con auténtica decisión cualquier situación embarazosa que se presente mañana dentro de tu propio hogar. Con decisión y, a la vez, con verdadero sentido de la justicia. Puede que no toda la razón esté de una sola de las partes.  
DINERO: No te amoldes demasiado a las circunstancias que favorezcan y hayan preparado los demás. Procura, por el contrario, inclinarte a tu favor, decidir en ellas.  
SALUD: Los riñones deben cuidarse, sobre todo aquellos que hayan padecido en alguna ocasión de esa parte del organismo.

♉ TAURO

(21-4 al 21-5)

AMOR: Los celos pueden ser perjudiciales. Lo peor, que estás como indefenso ante ellos, que te dejarás llevar por sus combates impresionantes, creando un terreno en el que las explicaciones serán realmente difíciles.  
DINERO: Bajo ningún concepto te dejes dominar por un grado de fantasía que mañana puedes poseer. Tú siempre has sido muy realista, y en esta ocasión debes serlo todavía más.  
SALUD: Solidez física, seguridad en ti mismo. Te sentirás plétorico de energías. Pese a ello, no debes en ningún momento abusar de tus propias fuerzas.

♊ GEMINIS

(22-5 al 21-6)

AMOR: Todo llega y todo pasa. Es una gran verdad que harías muy bien en tener en cuenta ante lo que a ti te está ocurriendo en estos momentos. Intentar retener lo que ya no quiere ser retenido es un error que a veces, en amor, pagamos caro.  
DINERO: Procura salir al paso de ciertas personas que te tienen algo de envidia y a quienes les gustaría verte perder todo lo que has sabido conquistar. Intentarán perjudicarte en todo lo que puedan mañana.  
SALUD: La tensión psíquica puede perjudicarte, creando un estado de nerviosismo contra el que te sentirás como desarmado.

♋ CANCER

(22-6 al 23-7)

AMOR: Te conviene afianzar las relaciones con una persona que vive lejos de tu punto habitual de residencia. Para ello, las cartas son imprescindibles. No te abandones en ese sentido, ya que tienes tendencia a dejar pasar los días sin atender tu correspondencia.  
DINERO: Pruébate a ti mismo en tenacidad. No es que poseas esta virtud de una forma regular, pero si que debes de intentar ser más constante, más voluntarioso. Te convendría mucho hacerlo así.  
SALUD: No cedas ante las exigencias de tu sistema nervioso.

♌ LEO

(24-7 al 23-8)

AMOR: Una ilusión tenaz.

mantener una armonía no exenta de discusiones en el sitio donde trabajas.  
SALUD: Cuida especialmente tu pecho.

♐ SAGITARIO

(23-11 al 22-12)

AMOR: Hay muy buenas condiciones astrales para tu vida social mañana. Debes por ello de aprovechar las ocasiones que se presenten, pero más que en novedades en el afianzamiento de las relaciones que ya existen.  
DINERO: Será un día especialmente favorable establecer nuevos lazos de tipo profesional.  
SALUD: Sin complicaciones de ninguna clase.

♑ CAPRICORNIO

(23-12 al 20-1)

AMOR: Es muy fácil que te hagan regalos, que te halaguen. No los aceptes si ello ha de suponer la pérdida posible de tu independencia. Vale más mantener tu propio criterio.  
DINERO: Dudas, vacilación sobre una determinación a tomar. Debo aconsejarte que seas más frío, más indiferente.  
SALUD: Desecha temores infundados. Es buena.

♒ ACUARIO

(21-1 al 19-2)

AMOR: Los niños, si estás casado, pueden constituir mañana un problema. Tu cónyuge y tú os mostraréis contrarios en ideas respecto a ellos, y es muy posible que un hijo cree circunstancias de difícil solución en el sentido que te hablo.  
DINERO: Ha sido una época buena en lo económico. Ahora, desde hoy precisamente, se impone ajustar los gastos. No te desbordes a ti mismo en compras. Ahorra un poco si eres capaz de hacerlo.  
SALUD: Hay una gran posibilidad de dolores musculares.

♓ PISCIS

(20-2 al 21-3)

AMOR: No te empeñes en obtener unos frutos que hoy serían aún muy verdes. Siempre te ha caracterizado una gran paciencia. Lo único a aconsejarte es que sepas esperar un poco todavía.  
DINERO: Los caprichos en tu vida profesional pueden costarte caros. Y es indudable que tendrás una gran inclinación hacia ellos, con cambios de experiencias, con tendencias hacia el juego en todas sus facetas.  
SALUD: La costumbre de trasnochar es a veces bastante mala.

SI HAS NACIDO HOY

MARTES 31 DE JULIO DE 1973

A ti, niño o niña, que naces hoy. Según los planetas que hay en tu carta natal, la tuya será una vida llena de aventuras. Por encima de todo te gustarán los cambios más imprevistos, el peligro. Huirás sistemáticamente de todo lo que sea estabilidad, sacrificando incluso el bienestar económico. No te preocupes, ya que éste te llegará de una forma completamente insospechada.

Escribe UTTAMA SITKARI

PINTOR - EMPAPELADOR

¡Anótese estas direcciones!:

- GARCIA DE PAREDES, 12
- GUTIERRE DE CETINA, 36

Las nuevas tiendas donde encontrará todo el material necesario para su trabajo... y las atenciones que el profesional merece

¡COLOR MARKET! La tienda del profesional

SE VENDE OFICINA CENTRO GIJON

100 m<sup>2</sup>, en edificio nuevo

Escribir a:

MASE

Donato Argüelles, 1, Gijón



Muebles «El Pilar»

¡AHORA PUEDE USTED COMPRAR PLAZOS! 10 Meses de crédito SIN RECARGO

EL MAYOR SURTIDO EN LIBRERIAS - GRAN CANTIDAD DE TRESILLOS - DORMITORIOS - MUEBLES POR ELEMENTOS Y MUEBLES AUXILIARES - TODOS LOS ESTILOS

Francisco Silvela, n.º 80 - Avda. de América, n.º 28 General Orca, n.º 82, y Hermanos Miralles, n.º 105

Muebles El Pilar... no solo amuebla, decora.

COMEDOR COMPUESTO por LIBRERÍA, MESA y CUATRO SILLAS TAPIZADAS

13.500 PTS. SOLO POR UNOS DIAS



LA BOLSA DEL MOTOR

AUTOMOVILES

ALQUILER

● AUTOS Luchana, sin chófer 257 81 78  
 ● AUTOCENTRAL. Con sin conductor, todas Semis-quina Goya, 127 401 67 26  
 ● AUTOALCALA. Alquiler con o sin conductor, Alcalá, 118, 4016546, 4016547, 4016548.  
 ● AUTOS Opera Alquiler con o sin conductor Escalónata, 17, 2411114, 2486126.

COMPRAS

● CENTRAL de tasaciones. Pagamos más su coche Rapidez. Nuevo sistema Informe: Canalcar Martín de los Heros, 61 (Argüelles) 241 90 31 Aparque dentro.  
 ● ¡¡URGE comprar!! coches nacionales, modernos. Pago más todas marcas. Llaman, por favor, señor Rie 4492104. También paso domicilio Gracias Galileo, 1 Exposición.  
 ● ¡ATENCIÓN! Compramos su coche, puede valer más de lo que usted piensa. Coasaltenos Guzmán el Bueno 37 (Argüelles) Aparque dentro 243 63 77  
 ● PARTICULARES. Compramos toda clase de vehículos usados, Pagamos alto precio y contado. Si no dispone de tiempo, le visitaremos Autosclub, Edificio O'Donnell 34, Tel. 2735047  
 ● COMPRO alto precio Mini, 124 o R-12. Teléfono 273 50 47.

VENTAS

● CANALAR Usted puede comprar un coche usado con la tranquilidad de un nuevo.  
 ● CANALAR Carnet de garantía.  
 ● CANALAR Martín de los Heros, 61 Metro Argüelles 241 90 31 Abierto domingos y festivos.

● CANALCAR Elija entre más de 150 coches totalmente garantizados.  
 ● ¡¡SARATISIMOS!! hasta para revender, automóviles impecables, todas marcas. Grandes facilidades de Admitimos cambios Alberto Aguilera, 30 Riomón, 449 21 08

● AUTOSCLUB.  
 ● AUTOSCLUB, 270 00 66.  
 ● AUTOSCLUB, 261 36 58.  
 ● AUTO SCLUB, O'Donnell, 34  
 ● OCAIONES extraordinarias, garantizadas 3 meses.  
 ● 200 automóviles nuevos y ocasiones, desde 5.000 pesetas de entrada y 30 plazos.

● NUEVOS todas marcas, precios oficiales, y sólo 15.000 pesetas entrada y 30 plazos.  
 ● NUEVOS todas marcas, precios oficiales y sólo 15.000 pesetas entrada y 30 plazos.  
 ● NUEVOS sin entrada, consúntenos.  
 ● AUTOSCLUB, R-8, R-12, 1430, 1500, Simcas 1200, etcétera.  
 ● AUTO SCLUB, O'Donnell, 34.  
 ● AUTO SCLUB, Glorieta Ruiz Alda, 4, esquina López de Hoyos, 35.  
 ● AUTOSCLUB, 273 50 47.  
 ● AUTOSCLUB, 261 36 58.  
 ● AUTOSCLUB, Abierto sábados y festivos.  
 ● PARTICULAR vende Volkswagen: 1500, año 68. Teléfono 274 00 66.  
 ● OCAION: 1500 y 2 DKW diesel una tonelada Extraordinarias. Con facilidades. Teléfono 273 50 47.

MOTOS

● RANCHITAS Todo terreno sin carnet Facilidades Calmera Atocha 227 75 74  
 ● ATOCHA, 98 Repuestos económicos Guzzi Lambretta

VIAJES

● AUTOS Menorca, Siempre a su servicio. Menorca, 37, 274 66 31  
 ● TENEMOS gratuitamente a su disposición nuestro programa Iberjet, con sugestivos viajes a las islas Canarias y Palma de Mallorca. Solicite envío llamando al 247 59 04 o 231 46 71 o escribiendo a Viajes Iberia Avenida José Antonio, 74 Madrid-13  
 ● AUTOALCALA Viajes Bodas Alcalá, 118 4016547  
 ● AUTOS Valverde Automóviles sin conductor Últimos modelos Mini 1000 Seat 1430, 124, 850 coupé, 600 E y Simca Valverde, 16 Teléfs 2220596 y 2315247 Servicio permanente.

Bicicletas

● ATOCHA (Fúcar 17) Seminuevas 227 49 52

Compras

● GARRIDO Alhajas, relojes antiguos, monedas, paletas Monte, objetos oro, plata Pago bien Barquillo, 47 419 53 20

Enseñanzas

● CURSOS verano Bachillerato normal e intensivo nocturno adultos Recuperación asignaturas pendientes. Graduados escolares Academia Larumbe Diego León, 22 Teléf 226 98 79 Abierta reserva plazas próximo curso  
 ● CONTABILIDAD, cálculo, ta quimecnografía, banca, oficina, máquinas calcular Academia Larumbe Diego León, 22 Teléf 226 98 79 Abierta reserva plazas próximo curso  
 ● APRENDIA, practique Pintura, dibujo. Precios interesantes. 239 63 79.

Fotografía

● CAMARAS, tomavistas, proyectores de cine y diapositivas. Yashica, Minolta, Kodak etc Material fotográfico. Rebajas agosto del

10 % al 20 %. Vea nuestros escaparates, Club del Disco, San Bernardo, 5 (junto Santo Domingo).

Guardamuebles

● MUDANZAS, Guarda-muebles Norte 225 70 46  
 ● C. A. R. Mudanzas, guarda-muebles Garantía 255 73 72

Idiomas

● PROFESORA inglesa nativa. Clases a domicilio 232 85 98  
 ● FRANCESA nativa, clases a domicilio 232 85 98  
 ● FRANCESA nativa, clases a domicilio 227 06 87  
 ● INGLESA, Clases a domicilio 228 27 32.

Máquinas de escribir

● DALTOS Máquinas escribir, registradoras, nuevas Ocasión, Belén, 2 419285  
 ● ALGI Calvario, 25 (Friso Molina) Venta Alquiler Facilidades 227 45 67

Mudanzas

● MUDANZAS, Madrid, provincias, garantizadas 449 42 71

Peluquerías

● ACADEMIA Montero. Enseñanza peluquería y manicura garantizadas. Preparación carnet. Nuestros alumnos están colocados. Montero, 10 Tel 232 14 32.  
 ● APRENDIA estética y belleza, Fuencarral, 23, primero izquierda, 221 81 55.

Perros

● HOTEL para perros o gatos Profesor Waksman Díez 457 38 86

Prestamos

● PAYBOR. Créditos personales  
 ● PAYBOR Para empleos Banca, funcionarios, comerciantes particulares  
 ● PAYBOR Para reformas, instalaciones, etc.

● PAYBOR Resuelve necesidades económicas  
 ● PAYBOR Sin hipoteca  
 ● PAYBOR Cristóbal Bordu, 35 (Metro Ríos Rosas)  
 ● CREDITOS para toda España sin hipoteca, desde 100.000 pesetas, a devolver en 36 mensualidades o 12 trimestres. Mínimos intereses. Apartado Correos 46.138  
 ● CREDITOS personales sin hipoteca, desde 25.000 pesetas para reformas mobiliario, vacaciones, etc Saffica, Rodríguez San Pedro, 2.

Sonido

● EQUIPO alta fidelidad con amplificador 25 más 25 watos, giradiscos Garrard y dos bailes de 3 altavoces, 22.900 pesetas. Facilidades hasta 15 meses. Cintas grabadas 4 pistas estéreo. Cassettes grabados, desde 180 pesetas. Discos e 4 éreos, desde 130 pesetas. Altavoces decorativos con pinturas o grabados, desde 740 pesetas, para cassettes, tocadiscos, música ambiental, etcétera. Club del Disco, San Bernardo, 5, Pasaje.

Televisores

● VERANEE con un televisor alquilado Portátiles 12", 17" y 20" Servimos cualquier punto mediante simple llamada telefónica Garantía total Seis años experiencia en este servicio Rentacar Hortaleza, 23, primero derecha Teléfonos 231 20 45 231 05 66 No lo deje para última hora. Llame hoy mismo  
 ● FRIGORIFICOS. El más rápido, eficaz y económico servicio de reparaciones. Especialistas en cámaras y mostradores Pelayo 48 419 63 95  
 ● El más rápido, eficaz, económico servicio técnico de televisores, radios, cassettes, tocadiscos, autorradios, amplificadores, etc 30 años experiencia. 3 meses de garantía Pelayo, 48 Teléfono 419 63 95 Hortaleza, 51 Teléfono 222 05 92  
 ● ALQUILER televisión. Mensual, 690 desde primer mes, 464 30 23.

● ALQUILER televisión. Semanal, diario, 464 30 23.  
 ● TELEVISORES sin entrada, desde 490 pesetas 201 20 41.

Trabajo

DEMANDAS

● CREATIVO, dominando marketing, publicidad, 4010345 Prueba (21.347)  
 ● GANEN dinero. Hasta 25.000 pesetas mensuales. Ambos sexos. Cualquiera edad. Con trabajos sencillos en casa. Solicite información, incluyendo cuatro pesetas en sellos de Correos, a Labor Alba, Referencia 14, Calle Enamorados, 23, Barcelona-13.

OFERTAS

● CHAPISTAS, pintores especializados a u móviles

Yuste, Churruga, 16. (22.381.)  
 ● TALLER elaboración de maderas necesita maquinistas, Suedo a convenir, 471 19 20, (23.099.)

● CAMISERIA - confecciones precisa, con experiencia, dependientas y dependientes. Teléfono 257 84 72 (22.702).

● SE precisan soldadores (oficiales 1.ª) y ayudantes. Llamar, de 9 a 14, de lunes a viernes, al teléfono 458 12 00 (23.378).

● HOTEL. Saca necesita personal corretornos, Conserjería, recepción, botones. Presentarse: General Sanjurjo, 8 (23.104).

Varios

● MASAJE facial, corporal 245 97 92 (213.)

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

APARTAMENTOS

● SE vende en Benidorm apartamento Duplex, situado en el centro, cerca de la playa, todo amueblado, nuevo, dos habitaciones y comedor. Razón: Boutique Bla Bla, Bla, Edificio Colblanca. Teléfono 36 09 88.

HIPOTECAS

● HIPOTECAS 24 horas Exclusivas Merino, Fuencarral, 23 Padilla, 58  
 ● HIPOTECAS rapidísimamente, primeras, segundas, todas cantidades, igualmente colocamos capitales garantizados Franco Bravo Murillo, 4 224 85 58  
 ● CABE Le proponemos cualquier cantidad, consúntenos 275 87 09

● HIPOTECAS urgentemente Madrid y provincias. Fer-mar Bravo Murillo, 290. 279 17 57 - 279 20 78

SOLARES

● COMPRAMOS solar para viviendas o cambiamos por locales. 253 92 66.

URBANAS

● ALCOBENDAS. Pisos lujo. Exenciones tributarias. Ascensor, parquet, serigrafía, totalmente empapelada. Llame en mano, informes: 401 78 41 401 78 43  
 ● PARTICULAR. Atico 2 dormitorios, zona Pacifico, 1.ª clase, espléndida terraza, buenas comunicaciones. Gandia, 6, Tel. 433 54 55.

EN ESTA SECCION, CADA PALABRA 4,50 PESETAS

**VERANO**

la ocasión de hacer sus almuerzos y comidas en el ambiente climatizado de nuestros establecimientos

**ORGANIZACION**

**Manila**

**ZAMORANO**

Cada ocasión tiene un servicio que se llama **MANILA**

**CIUDAD ESCOLAR QUEDA ABIERTO PERIODO DE MATRICULA CURSO 73-74**

- PREESCOLAR.
- ENSEÑANZA GENERAL BASICA (DOS ETAPAS)
  - Media pensión.
  - Polideportivo.
  - Piscina climatizada.
  - Inglés - francés
  - Grupos reducidos.
  - Actividades extraescolares

Para concertar entrevista con dirección o equipos psicotécnicos

**Tels. 637 01 40 y 637 00 56**

Carretera de Majadahonda a Boadilla del Monte, kilómetro 3

**Pavillón**

HOY, ULTIMO DIA de la famosa cantante

**CARMEN FLORES**

MAÑANA, MIERCOLES, ¡¡UN NUEVO Y FABULOSO PROGRAMA!! con la presentación de

**MONCHO**

EL GITANO DEL BOLERO

**TEL SMITH PARTENER**

Famosos ilusionistas

EL GRAN BALLET ESPAÑOL DE **LUISA CORAL**

... y baile con el ritmo del Conde Rongone e il suo complesso y la gran orquesta Los Nobles

GRAN SERVICIO A LA CARTA Reserve su mesa para la cena

**TELEFS.: 2741431-2731159**

**RUBIO**

**ALCORCON**

CALLE COLON, 21 (frente al mercado de Colón)

2 y 3 dormitorios ● Saló-comedor ● Cocina y baño alicatados hasta el techo ● Dos terrazas Empapelada toda la vivienda ● Persianas enrollables ● Fachada ladrillo visto ● Portal mármol y madera ● Portero automático

ENTRADA, 75.000  
 RESTO, GRANDES FACILIDADES

**RUBIO**

**ALUCHE**

Calle RAFAEL FINAT, 45

3 dormitorios, calefacción y agua caliente central ● Parquet

ENTREGA, EN SEPTIEMBRE

Información en obra todos los días, incluso festivos

**RUBIO**

**VALLECAS**

Calle GARCIA MIRANDA, 4 y 6 (entre Avda. de San Diego y Martínez de la Riva)

2 y 3 dormitorios ● Buena terminación

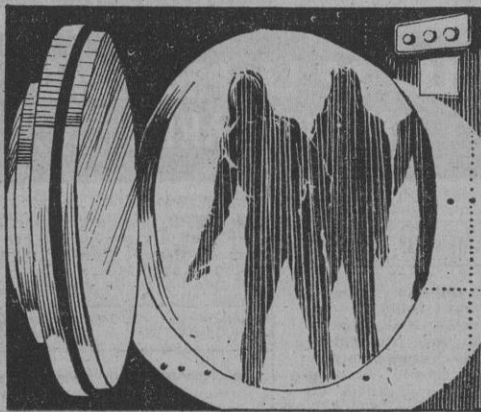
LLAVES, EN SEPTIEMBRE

FUENCARRAL, 101, 5.ª núm. 4 (junto al Metro de Bilbao)

NARRACIONES EXTRAORDINARIAS E.A. POE  
**CASO VALDEMAR**

Versión libre: A. ALONSO  
Dibujos: Félix CASCAJO

**RESUMEN DE LO PUBLICADO:**  
Tres hombres altos y delgados como husos, vestidos con unos «buzos» de un blanco brillante, caminaban con paso firme y decidido hacia una mansión cuadrada y funcional. Al llegar ante su puerta, uno de ellos pulsó una especie de botón y exclamó: «Después de tres años, se abrirá esta puerta.»



4 Efectivamente, hacía poco más de tres años que había comenzado lo que en un lenguaje codificado en clave se había denominado «el caso Valdemar». Y ustedes se preguntarán: ¿Y quién era el tal Valdemar? Pues bien: este es el momento de iniciar nuestra particular cuenta atrás y tratar de narrarles la historia. En 1977 el señor Ernest Valdemar, conocido compilador de la «Bibliotheca Forensica» y autor (bajo el «nom de plume» de Issachar Marx) de las versiones polacas de «Wallenstein» y «Gargantúa», residía regularmente en Nueva York, la monstruosa megalópolis de dieciséis millones de habitantes.



5 Nuestro hombre llamaba poderosamente la atención por su extrema delgadez y por la blancura de sus patillas, que contrastaban violentamente con la negrura de su cabello, que algunos confundían con una peluca. Su nervioso temperamento hacía de él un sujeto muy apto para ejercitar sobre su persona diversas experiencias científicas. Uno de sus mejores amigos era Robert Waldhein, precisamente el más alto de los tres hombres del comienzo de nuestra narración. Robert era un investigador que tenía muy adelantadas ciertas pruebas en relación con los procesos sobre hibernación de seres humanos. Pero su meta no era la congelación de cadáveres, sino de personas vivas.



6 Por aquellos tiempos Robert Waldhein se encontraba en una especie de callejón sin salida, a causa de que se le hacía difícil encontrar personas idóneas para realizar sus pruebas definitivas. De pronto un buen día recibió una nota de Valdemar en la que se reclamaba su presencia con urgencia. La entrevista se celebró en el barroco despacho de este último. Valdemar se declaró víctima de una enfermedad incurable y se ofreció a ser sometido al método «Cryonic», que había perfeccionado su amigo. Rápidamente se pusieron de acuerdo y realizaron los trámites legales para efectuar el experimento.

(Continuará)

## CRUCIGRAMA

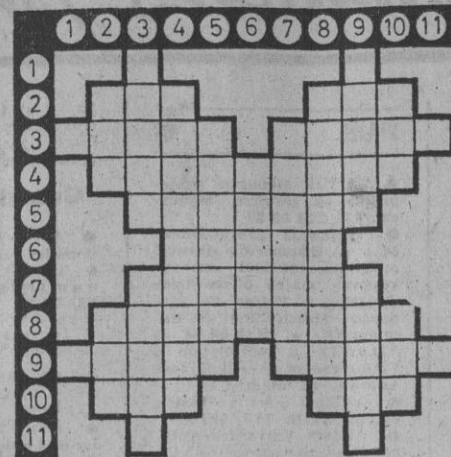
Por PETER

**HORIZONTALES.**—1: Símbolos químicos del carbono y del boro.—2: Números romanos. Impar.—3: Repuesto que se tiene de una cosa. Envidias, recelos.—4: Vueltas que da un camino.—5: Relativos a la marina de guerra.—6: En germania, las narices.—7: Planta de la familia de las quenopodiáceas.—8: Soldados que llevan fusil.—9: Rebaña de una cosa. Falto de humedad.—10: Abreviatura de jardín zoológico. En sentido figurado, agudeza, donaire.—11: Signatura correspondiente al decimonoveno pliego de una obra. Letra que aparece repetida en el escudo de Valencia.

**VERTICALES.**—1: Abreviatura de Real. Número romano equivalente a mil.—2: Mirar. Gorro de fieltro rojo en forma de cubilete, utilizado principalmente por los moros.—3: Provoquen al toro para que embista. Ciudad y puerto de España, en La Coruña.—4: Combinación de órganos que producen o transforman un movimiento.—5: Substituiría una obligación a otra anterior quedando ésta anulada.—6: Nombre de los palos redondos en que encajan las estacas de los costados del carro.—7: Isla de Insulindia, formada en realidad por cuatro penínsulas.—8: Estuches con varios objetos útiles para costura o tocador.—9: En plural, eje de las escaleras de caracol. Sitio cerrado y cubierto.—10: Forma de pronombre personal. Quinta voz de la escala musical.—11: Consonante repetida.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

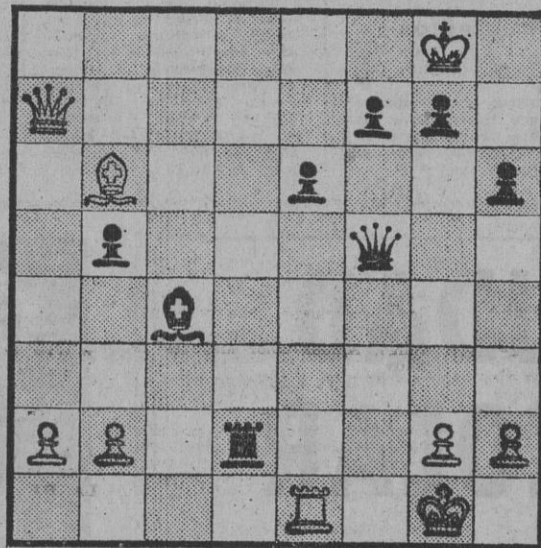
**HORIZONTALES.**—1: P. D.—2: Pas. Civ.—3: Farol. Comer.—4: Reticular.—5: Damos.—6: Cinás.—7: Tonadas.—8: Colárales.—9: Focal. Señor.—10: Nos. San. 11: N. S.



**VERTICALES.**—1: F. F.—2: Par. Con. 3: Pared. Tocón.—4: Sotacolas.—5: Liminal.—6: Cenar.—7: Curadas.—8: Colosales. 9: Dimas. Señas.—10: Ver. Son.—11: R. R.

## problema de AJEDREZ

Por Román TORAN



### NEGRAS JUEGAN Y GANAN

La agresiva disposición de las piezas negras permitió realizar un espectacular remate combinativo en la partida Padevsky-Larsen (Olimpiada de Moscú, 1956). La solución no debe presentar grandes dificultades para los lectores habituales de esta sección, ya que solamente la primera jugada puede ser considerada como clave.

### TIEMPO PARA LA SOLUCION

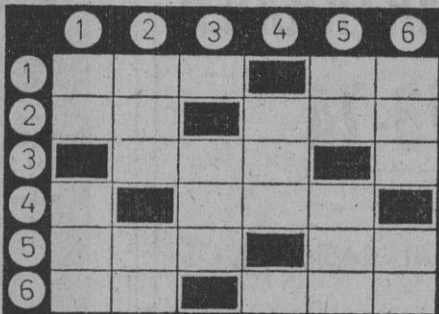
Tres minutos para el jugador de primera categoría; diez, para el de segunda, y quince, para el de tercera.

### SOLUCION DEL NUM. 1.005

1. T×P!!, T×T; 2. D×P+, T2T; 3. D6A+, R1C; 4. D6R+, y las negras abandonaron ante 5. D×T+.

## CRUCIGRAMAS SILABICOS • por PETER

### CRUCIGRAMA NUMERO 1



(Cada casilla está ocupada por una sílaba.)

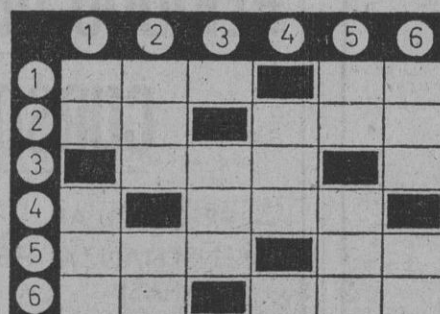
**HORIZONTALES.**—1: Comete algún delito. Tabla de madera con mango, para jugar a la pelota.—2: Pasa de adentro afuera. Tiene o contrae parentesco con linaje.—3: Plantas de las compuestas, cuyas hojas se comen en ensalada. Pronombre personal.—4: Nota. Que degenera de su origen o naturaleza.—5: Elevo un número a la tercera potencia. Planta salsolácea.—6: Hechicera. Leopardo cuyas manchas circulares de la piel son todas anilladas.

**VERTICALES.**—1: Perteneciente a cierto país de Asia. Rechaza, se niega a admitir una cosa.—2: Muñeco o figura humana de paja o trapos. Carro romano, del que tiraban los caballos.—3: Preposición. Chaparrón o aguacero con viento.—4: Encajar y embutir una piedra preciosa en oro o plata. Alimento.—5: Marinero que manda un barco mercante. Piedra falsa que imita a las de joyería.—6: Criado de librea que acompañaba a su amo. Da color de oro a una cosa.

### SOLUCION A LOS CRUCIGRAMAS ANTERIORES

**HORIZONTALES.**—1: Ba-di-la. Po-ma. 2: La-ma. Ter-ne-ro.—3: Ne-qui-cia. Más. 4: O. Me-na-je.—5: Cul-pa-ra. Tu-mor.—6: Tos-ca. En-do-sa.  
**VERTICALES.**—1: Ba-la. O-cul-tos.—2: Di-ma-ne. Pa-ca.—3: La. Qui-me-ra.—4: Ter-cia-na. En.—5: Po-ne. Je-tu-do.—6: Ma-ro-mas. Mor-sa.

### CRUCIGRAMA NUMERO 2



(Cada casilla está ocupada por una sílaba.)

**HORIZONTALES.**—1: Opinión, juicio o dictamen. Dicese del hombre ocioso o perezoso.—2: Sotana. Especie de nasa para pescar, a modo de buitrón.—3: Pez marino malacóptero abdominal, parecido al arenque, pero de carne más delicada. Violoncello siamés.—4: Preposición. Masa muy clara de cal que sirve para blanquear.—5: Que sale a luz después de la muerte del autor. Cartas de la baraja.—6: Hueso del pie. Rosca de lienzo que se pone en la cabeza para cargar sobre ella un peso.

**VERTICALES.**—1: Trozo de madera más largo que grueso. De propósito, con intención.—2: Pasar o exceder de cierto límite. Instrumento músico de viento, de gran tamaño y que produce sonidos muy graves.—3: Río de la provincia de Gerona. Argumento formado de dos proposiciones contrarias disyuntivamente.—4: Especie de uva roja, de la cual se hace un vino especial. Repetido, para arrullar a los niños.—5: Gobernador de una provincia musulmana. Especie de rueda hidráulica.—6: Que padece gota. Enfermedad contagiosa que causa gran mortandad.

**HORIZONTALES.**—1: Pól-vo-ra. Li-a.—2: Ca-ja. Ra-dia-dor.—3: Da-nu-bio. No.—4: IM. Bla-so-ne.—5: Pá-li-do. Bu-lla.—6: Res-ma. Pi-lon-ga.  
**VERTICALES.**—1: Pol-ca. I-pa-res.—2: Vo-la-da. Li-ma.—3: Ra. Nu-bla-do.—4: Ra-bio-so. Pi.—5: Li-dia. Ne-bu-lón.—6: A-dor-no. Lla-ga.

## MARTES 31 DE JULIO

### PRIMERA CADENA

- 3,00 NOTICIAS.—Información nacional y extranjera.
- 3,35 JUEGO DE LETRAS.—Programa concurso.
- 4,00 ARNIE.—«Negociado de personal». Las vacaciones del jefe de personal convierten a Arnie en este cargo, teniendo que resolver un delicado asunto con un amigo suyo.
- 4,30 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 5,45 CARTA DE AJUSTE.
- 6,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 6,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,05 LA CASA DEL RELOJ.—«Instrumentos musicales» (II).
- 6,25 CON VOSOTROS.—El Pájaro Loco. «Tengo frío» y Jackson Five. «Ray-Charles superestrellas».
- 7,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.
- 7,40 BUENAS TARDES.—Espec-táculos.
- 8,30 NOVELA.—«La actriz». Capítulo VII.
- 9,00 TELEDIARIO.—Información nacional y extranjera.
- 9,35 EL CINE.—Ciclo Tyrone Power: «El signo del Zorro». Las acciones abusivas de un alcalde hacen actuar a este personaje enmascarado en defensa de los más débiles.
- 11,15 TIEMPO PARA CREER.
- 11,25 VEINTICUATRO HORAS.
- 11,50 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 8,00 CARTA DE AJUSTE.
- 8,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,30 POLIDEPORTIVO.—Estudio monográfico de un deporte.
- 9,30 TELEDIARIO 2.—Información nacional y extranjera.
- 10,00 BIOGRAFIA.—Leonardo Torres Quevedo.
- 10,50 LLAMADA.—Charla religiosa.
- 11,00 ENCUENTRO CON LA MUSICA.—«Jóvenes ejecutantes 1964».
- 12,00 ULTIMA IMAGEN.

## MIERCOLES 1 DE AGOSTO

### PRIMERA CADENA

- 1,45 CARTA DE AJUSTE.
- 2,00 AVANCE INFORMATIVO.
- 2,05 PRIMERA EDICION.
- 3,00 NOTICIAS.—Información nacional y extranjera.
- 3,35 LOS JOVENES REBELDES.—«El espía». Un espía es introducido entre los rebeldes, pero éste es descubierto y desenmascarado.
- 4,30 DESPEDIDA Y CIERRE.
- 5,45 CARTA DE AJUSTE.
- 6,00 APERTURA Y PRESENTACION.
- 6,01 AVANCE INFORMATIVO.
- 6,05 LA CASA DEL RELOJ.—«Instrumentos musicales».
- 6,25 CON VOSOTROS.—Presentación del libro «Las mil y una noches». La hormiga atómica: «Ve al Oeste joven amigo».
- 7,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.
- 7,40 BUENAS TARDES.—Mundo femenino.
- 8,30 NOVELA.—«La actriz». Capítulo VIII.
- 9,00 TELEDIARIO.—Información nacional y extranjera.
- 9,35 DATOS PARA UN INFORME. CANNON.—«Morir en un lugar solitario». Desaparece una persona que va a asistir a una reunión de negocios, coincidiendo con el anuncio de un doble crimen, del que no aparecen cadáveres.
- 11,00 ANIMALES RACIONALES.—«Viaje al pasado».
- 11,30 VEINTICUATRO HORAS.
- 12,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 8,00 CARTA DE AJUSTE
- 8,25 PRESENTACION Y AVANCES.
- 8,30 FRANKENSTEIN JUNIOR. «El inflador insidioso».
- 9,00 GRANDES INTERPRETES. Radu Aldulesco (II).
- 9,30 TELEDIARIO 2.—Información nacional y extranjera.
- 10,00 ESTUDIO ABIERTO.—Programa número 174.
- 0,30 ULTIMA IMAGEN.





## COMIENZA EL EXODO DE AGOSTO

# VACACIONES

# ESPAÑA

que salieron al extranjero con pases de autorización por veinticuatro horas.

Comparando estas cifras con las del mismo mes del año anterior, el mayor aumento se registró en las salidas a través de aeropuertos, en que el incremento fue del 16,8 por 100. En salidas por carretera el aumento fue del 10,2 por 100; en transporte marítimo, del 8,3 por 100, y por ferrocarril, del 7,6 por 100. En cuanto al número de personas que utilizaron pases de autorización por veinticuatro horas registró un incremento del 21,9 por 100.

Desde comienzos del mes de enero del año actual, los datos definitivos de la coyuntura turística de nuestro país indican que el total de españoles que salieron al extranjero fue de 2.347.687. De ellos, casi dos millones lo hicieron por carretera. Y el total de permisos por veinticuatro horas que fueron expedidos alcanzó el número de 89.296.

Todos estos datos inciden de una manera especial en el afán de vacaciones de los españoles. España se asoma al exterior, y no son ya sólo los extranjeros los que vienen a nuestro país en busca de ese sol, sino que son también los españoles los que cada día nos hacemos «más europeos».

Agosto, como decimos al iniciar este informe, se lleva la palma como mes preferido para el descanso veraniego. A partir de hoy, 31 de julio, las carreteras se están inundando de un tráfico masivo, en todas las direcciones y provincias; los del Norte, hacia el Sur, y a la inversa; hacia las playas, hacia las montañas y pueblos de vida oxigenada y tranquila. Nada menos que diez millones de españoles están viviendo en estos momentos, la emoción del inicio de sus vacaciones.

Faltan tan sólo unas horas para que en todas las ciudades de España se produzca el éxodo hacia las playas y las montañas. Las grandes capitales se encontrarán durante todo el mes de agosto casi desérticas. No es exagerado afirmar que alrededor de diez millones de españoles gozarán durante este mes de las vacaciones, bien granadas tras casi un año de esfuerzo y de trabajo.

Precisamente en estos días el Instituto de Opinión Pública acaba de hacer una encuesta altamente reveladora. Las vacaciones han dejado de ser un lujo para convertirse en una auténtica necesidad. Se afirma incluso en el informe que en un futuro más o menos próximo llegarán a ser consideradas como ineludibles, después de las necesidades básicas de alimentación, vestido, vivienda, etc. Nada menos que el 83 por 100 de los consultados estima ya hoy que las vacaciones son muy necesarias.

Es curioso señalar que en los resultados de la encuesta realizada por el Instituto de Opinión Pública hay una gran diversidad, según la edad, el estado civil o familiar de los encuestados, así como su nivel de estudios, ingresos económicos y profesión u oficio que desempeñan. El grado de necesidad de las vacaciones disminuye a medida que aumenta la edad de los entrevistados. Los solteros sienten más esta necesidad del descanso que los casados y a mayor nivel de ingresos se hace más patente esa necesidad, sobre todo a partir de las diez mil pesetas de ingresos mensuales. También acusan más necesidad de las vacaciones los técnicos de grado medio y los estudiantes.

Las provincias que dan a las vacaciones el grado máximo de necesidad son Burgos, Cáceres y Toledo, las tres con el ciento por ciento de los consultados. Por el contrario, las que presentan menos acucianta esta necesidad son las de Segovia (59 por 100), Lérida (38 por 100) y Teruel (23 por 100). Madrid y Barcelona arrojan, respectivamente, un porcentaje afirmativo del 84 y el 87 por 100.

Una señal de alerta, sin embargo, ha sido lanzada por la Jefatura Central de Tráfico. El mayor porcentaje de accidentes de circulación se producen durante el verano, precisamente en los viajes de ida y de retorno, hasta el punto de que este incremento hace ascender a un muerto cada dos horas víctima de un accidente. Sombra que se extiende sobre todos los veraneantes y que conviene

● Alrededor de diez millones de españoles disfrutarán este mes sus vacaciones

Alerta: es el mes de mayor número de accidentes

tener en cuenta para circular por las carreteras y por las ciudades con la máxima prudencia.

Mañana comienzan las vacaciones, unas vacaciones que año tras año van concentrándose en el mes de agosto. Tiendas cerradas, oficinas sin despacho al público. Unas vacaciones necesarias, pero que exigen la máxima prudencia y el máximo control sobre nosotros mismos.

Hasta hace unos años solamente, el «boom» turístico se concentraba en los extranjeros, que acudían a nuestro país en busca del sol y de los precios baratos. Sin embargo, al

hacerse extensivo este descanso anual a todos los españoles, ha sido necesario incrementar hasta el máximo las plazas hoteleras de los puntos neurálgicos que atraen la atención de los turistas, tanto extranjeros como nacionales. Según el último informe sobre la coyuntura económica, editado por el Banco Atlántico, en el mes de marzo pasado el número de plazas disponibles en nuestros hoteles, paradores, etc., era de 1.864.505, con un aumento de 38.065 plazas, en valores absolutos, y del 2,1 por 100, en términos relativos, en relación a las cifras corres-

pondiente al mes anterior. Tomando como base el mes de marzo de 1972, puede comprobarse que el número de plazas ha crecido en cerca de medio millón, en términos absolutos, y en un 36,1 por 100, en términos relativos.

### EXPORTACION DE TURISTAS

El desarrollo económico español, por otra parte, lanza fuera de nuestras fronteras a buen número de turistas. Un total de 575.010 españoles salieron al extranjero durante el pasado mes de junio, lo que representa un aumento del 10,8 por 100 sobre igual mes del año anterior, según cifras provisionales facilitadas por el Ministerio de Información y Turismo. De esta cifra, 496.230 españoles utilizaron la carretera; 30.888, el avión; 23.226, el ferrocarril, y 3.430, el transporte marítimo. Pero a estas cifras hay que añadir otras 21.236 personas,



## ALUCHE

ENTREGA INMEDIATA

Entrada: 100.000 pesetas y facilidades hasta 10 años. Calidad, confort y situación privilegiada

Vistos frente al número 66 de la calle Illescas

## ALCALA DE HENARES

LLAVE EN MANO

Entrada única: 70.000 pesetas y 3.185 pesetas mensuales

Exentos y cafetería central. Visitar URBANIZACIÓN PARQUEVAL, en el paseo del Val, junto al nuevo campo de fútbol

## MOSTOLES

Magníficos pisos de 3 y 4 dormitorios, totalmente exteriores, próxima entrega de llaves

Entrada: 63.000 pesetas y 4.000 pesetas mensuales

60 - Puerta del Sol, 9, 3.º (esquina Arena)